

當前巴西與中國大陸經貿關係分析：建立合作架構或持續利益競合

柯玉枝，政治大學國際關係研究中心
第二(亞太)研究所助理研究員

摘要

近年來，巴西與中國大陸這兩個在金磚四國的緊密經濟關係是一直各界重視的議題。在「發展」的政策目標下，巴中兩國的經濟互補性，使兩國經貿關係迅速發展，進而成為深化雙邊關係主要驅動力。在巴西政府交替的 2011 年，巴中經濟關係前景為何？是本文觀察重點。2010 年，巴中兩國在魯拉政府任期最後一年簽定《中華人民共和國政府與巴西聯邦共和國政府 2010 年至 2014 年共同行動計畫》，2011 年 4 月，中國大陸又與羅賽芙新政府發表聯合公報。前述連續兩年的雙邊關係發展動向之意涵為何？筆者從「絕對利益」與「相對利益」的角度觀察後，認為即使兩國試圖透過政策文件方式，尋求建立合作架構以解決雙邊經貿問題，即使兩國政府充分理解「合作共榮」的「絕對利益」，但是因為「相對利益」的內部效應，及以制度協商方式解決爭議的有效性問題，未來的巴中經濟關係仍將持續因為「絕對利益」與「相對利益」交互影響，呈現合作與對抗並存的現象。

關鍵詞：巴西、中國大陸、經濟關係、絕對利益、相對利益

一、前言

近年來，巴西與中國大陸這兩個在金磚四國中分處拉丁美洲及亞洲的兩個成員，¹同時也

*本文係國科會「金磚四國與國際政治板塊之變遷－魯拉政府時期巴西與中國政經互動研究：權力競逐抑或是合作共榮」研究計畫初步研究成果之一，計畫編號為 NSC 99-2410-H-004 -119 -MY2

¹ 2003 年高盛證券發表將巴西、俄羅斯、印度及中華人民共和國(以下簡稱中國)列為具備經濟發展潛力的金磚四國(BRICs)報告，該公司預估(如下表)巴西的經濟規模將在 2032 年超越義大利及法國 2040 年超越英國及德國，Dominic Wilson and Roopa Purushothaman, "DreamingWith BRICs: The Path to 2050," Global Economics Paper No: 99, Goldman Sachs Economic Research Group, 2003, Paper No: 99, Goldman Sachs Economic Research Group, 2003, p19, Appendix I,

BRICs 與 G6 的 GDP 規模預估(單位：10 億美元)

	BRICs				G6						BRICs	G6
	巴西	中國	印度	俄國	法國	德國	義大利	日本	英國	美國		
2003	461	1,353	511	430	1,387	1,900	1,155	4,366	1,565	10,879	2,754	21,253
2032	2,436	16,264	5,930	3,283	2,333	2,763	1,686	5,851	2,740	21,946	27,911	37,319
2040	3,740	26,439	12,367	4,467	2,668	3,147	1,788	6,039	3,201	27,229	47,013	44,072
2041	3,932	28,003	13,490	4,613	2,711	3,192	1,810	6,086	3,258	27,929	50,038	44,987
2050	6,074	44,453	27,803	5,870	3,148	3,603	2,061	6,673	3,782	35,165	84,201	54,433

資料來源：Dominic Wilson and Roopa Purushothaman, "DreamingWith BRICs: The Path to 2050," Global Economics

是這兩個區域中最大發展中國家之間經貿關係迅速成長，已是各方無法忽視的事實，而隨著中國大陸擴大投資巴西能源及礦產開發策略，中國大陸甚至在 2010 年成為巴西最大外資來源國。²目前，巴西目前已是全球第五大經濟體，近年來經濟成長亮眼，儼然成為拉丁美洲經濟的主要帶動者，中國大陸則是全球第二大經濟體。

在同以「發展」為重要施政方針及國家利益的政策目標下，巴西與中國大陸間在經濟上的資源與市場的互補關係，使兩國經貿關係迅速發展，進而成為深化雙邊關係主要驅動力。在貿易關係方面，自 2000 年起，兩國雙邊貿易情況基本上維持連年成長的情況。自 2009 年起，中國大陸已連續兩年成為巴西最大出口國、第二大進口國，2010 年還成為該年巴西最大外資來源國，而巴西則是中國第 15 大出口國，第 9 大進口國。³2010 年 4 月，兩國交換有關深化戰略關係的共同行動計畫。⁴

2011 年 4 月 12 至 17 日(巴西時間 11 至 16 日)，巴西新任女總統蘿賽芙(Dilma Rousseff)前往中國大陸進行國是訪問暨參加在海南島三亞市舉行的金磚國家第三次會議。在為期兩天的國是訪問中，蘿賽芙總統不僅會晤胡錦濤、溫家寶、吳邦國、王岐山等中國大陸高層，並於 4 月 12 日，共同發表勾勒在巴西蘿賽芙新政府上台後之雙邊合作前景與方向的聯合公報。

5

前述兩個橫跨巴西前任魯拉政府及現任蘿賽芙政府的兩份有關規劃與促成巴中關係共同前景之重大政策宣示，究竟將引導巴中關係朝向哪個方向發展？雙方合作的誘因合作為何種型態？競逐有限利益的基本想法為何？這些是本文想要觀察的重點。準此，筆者想以巴西及中國大陸這兩個新興經濟體未來經濟關係為主要觀察對象，觀察巴中經濟關係中，兩國在追求、維護或拓展的經濟利益時，較重視的究竟是相對利益，抑或是絕對利益，或是兩者？引導國家採取合作共榮或競逐對抗策略的主要政策思維為何？是採取新自由制度理論基本上認為合作可以擴大共同利益，驅動國家行動的是絕對國家利益的增減，因此只要確定合作關係有助於增加本國國家利益，國家將會採取合作的態度來處理對外關係，亦或是現實主義則強調國家相對利益才是驅動國家制定與執行外交政策的重要指標。⁶在文章的章節安排方面，考

Paper No: 99, Goldman Sachs Economic Research Group, 2003, p19, Appendix I

² 吳志華，「巴西從戰略上重視發展對華貿易關係」，人民網，2011 年 4 月 8 日，

<http://ilas.cass.cn/cn/xwzx/content.asp?infoid=15760>，上網檢視日期：2011 年 4 月 22 日。

³ International Trade Centre 數據，<http://www.trademap.org/>，上網檢視時間：2011 年 5 月 23 日。

⁴兩國約定正式文本是英文本。中華人民共和國商務部美洲大洋洲司，「中華人民共和國政府與巴西聯邦共和國政府 2010 年至 2014 年共同行動計畫」(中文本)，**中華人民共和國商務部**網站，2010 年 4 月 21 日，

<http://mds.mofcom.gov.cn/aarticle/ghlt/201004/20100406877935.html?236416598=1679880187>，上網檢視日期：2011 年 4 月 22 日；Ministry of Commerce of the People's Republic of China, Department of American and Oceanian Affairs, "JOINT ACTION PLAN BETWEEN THE GOVERNMENT OF THE PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA AND THE GOVERNMENT OF THE FEDERATIVE REPUBLIC OF BRAZIL, 2010-2014," **Ministry of Commerce of the People's Republic of China** homepage,

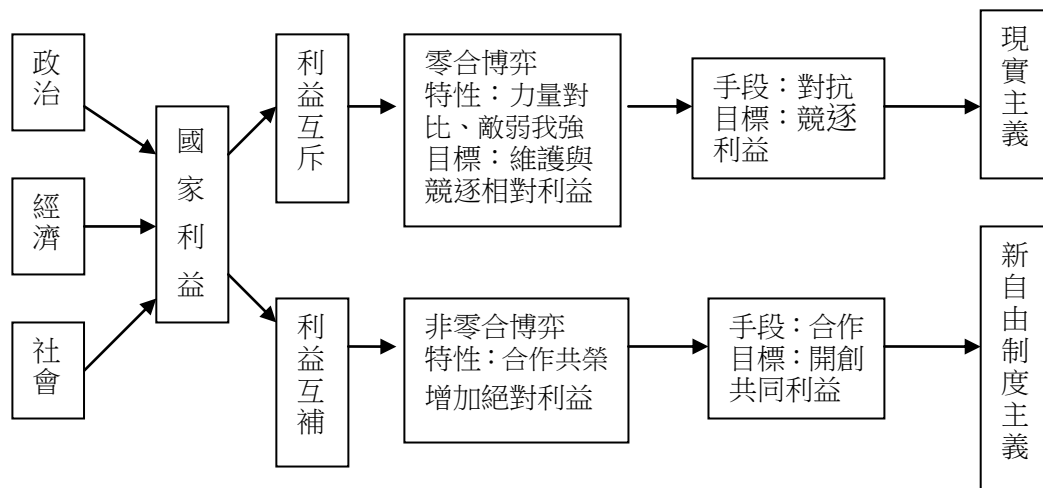
<http://mds.mofcom.gov.cn/aarticle/ghlt/201004/20100406877917.html?572026454=1679880187>，上網檢視日期：2011 年 4 月 22 日。

⁵ 聯合公報全文請參閱「中華人民共和國和巴西聯邦共和國聯合公報(全文)」，中華人民共和國外交部網頁，<http://www.fmprc.gov.cn/chn/gxh/tyb/zyxw/t814570.htm>，上網檢視日期：2011 年 5 月 20 日。

⁶這兩種國際關係理論都認定，在無政府狀態下的國際體系中，國家必須採取各種政策作為，以達成維護及擴張國家利益的政策目標。現實主義強調加在權力競爭的過程中，維護國家利益；新現實主義主張國家在安全困境中，被迫以合作解決衝突，而驅動國家行動的是權力競爭過程中之國家相對利益；而新自由制度主義則認為驅

量文章篇幅，筆者先概述巴中經濟關係與問題後，而後續就兩份政策文件、兩國對發展雙邊經濟關係政策立場、期望與展望等加以論述，最後為結論。

圖 1 國家追逐國家利益的政策選擇



二、 當前巴西與中國經濟關係概述

(一) 現況：經濟互補、共創繁榮

在中國大陸積極追求持續經濟成長的巨大資源需求下，資源豐饒的拉丁美洲成為中國大陸穩定的發展資源之重要場域，快速成長的雙邊經貿關係，更被外界視為是拉丁美洲(尤其是南美洲)自 2003 年以來得以連續維持經濟成長，甚至得以順利度過 2008 年金融風暴衝擊，並在 2010 年恢復經濟成長的重要助力。⁷

動國家行動的是絕對國家利益的增減，因此只要確定合作關係有助於增加本國國家利益，國家將會採取合作的態度來處理對外關係。盧業中，「論國際關係中的新自由制度主義」，**問題與研究**，第 41 卷第 2 期(2002 年 3、4 月)，頁 43-67。

⁷近年拉丁美洲及加勒比海主要國家 GDP 成長率請參閱下表(單位：%)

國家/地區年度	2008	2009	2010	2011	2015
拉美及加勒比均值	4.3	-1.7	5.7	4.0	3.9
北美洲地區					
墨西哥	1.5	-6.5	5.0	3.9	3.8
加勒比海地區					
多明尼加	5.3	3.5	5.5	5.5	6.0
多米尼克	3.2	-0.3	1.4	2.5	3.0
千里達	2.4	-3.5	1.2	2.5	2.6
聖露西亞	0.7	-5.2	1.1	2.3	3.8
格瑞那達	2.2	-7.7	0.8	2.0	4.0
巴哈馬	-1.7	-4.3	0.5	1.5	2.5
聖文森	-0.6	-1.0	0.5	2.0	3.5
牙買加	-0.9	-3.0	-0.1	1.8	2.1
巴貝多	-0.2	-5.5	-0.5	3.0	2.5
聖克里斯多福及尼維斯	4.6	-5.5	-1.5	0.5	2.0

在巴中經濟關係中，資源豐富的巴西自然成為中國大陸尋求發展資源的重要目標，進而快速推升雙邊貿易實績。⁸從〈表 1〉數據可清楚看出兩國雙邊貿易額自 2003 年起便呈現快速成長的情況，2010 年雙邊貿易額已高達 564 億美元，中國大陸並自 2009 年起連續兩年超過美國成為巴西最大貿易夥伴。在巴西出口貿易方面，自 2001 年起，巴西對中國的出口額呈現連年成長的情況，甚至在全球貿易因 2008 年金融風暴影響而出現貿易萎縮的 2009 年，巴西對中國大陸出口貿易額也依舊維持成長，2010 年巴西對中國大陸貿易出口 307.86 億美元，較 2009 年增長 46.6%，且是 2001 年巴西對中國大陸出口額的 16 倍，也遠高於巴西對美國的出口貿易額(195 億美元)，這項出口貿易數據彰顯巴西日益需要中國市場的事實。在巴西進口貿易方面，中國大陸向巴西出口 255.93 億美元，同比增長 60.9%，是 2001 年的 19 倍，貿易額從 2001 年的 13 億美元增為 2010 年的 256 億美元。在巴西貿易平衡方面，巴西在 2009 及 2010 年都位居巴西第二大順差國。反之，巴西則是中國第 15 大出口貿易國、第 9 大進口國。⁹

安地卡	1.8	-8.9	-4.1	3.1	4.4
海地	0.8	2.9	-8.5	9.8	6.0
中美洲地區地區					
巴拿馬	10.1	3.0	6.2	6.7	6.7
哥斯大黎加	2.8	-1.1	3.8	4.2	4.4
尼加拉瓜	2.8	-1.5	3.0	3.0	4.0
瓜地馬拉	3.3	0.5	2.4	2.6	3.2
宏都拉斯	4.0	-1.9	2.4	3.5	4.0
貝里斯	3.8	0.0	2.0	2.3	2.5
薩爾瓦多	2.4	-3.5	1.0	2.5	4.0
南美洲地區					
巴拉圭	5.8	-3.8	9.0	5.0	4.0
烏拉圭	8.5	2.9	8.5	5.0	4.0
祕魯	8.9	0.9	8.3	6.0	5.7
巴西	5.1	-0.2	7.5	4.1	4.1
阿根廷	6.8	0.9	7.5	4.0	3.0
智利	3.7	-1.5	5.0	6.0	4.5
哥倫比亞	2.7	0.8	4.7	4.6	4.5
玻利維亞	6.1	3.4	4.0	4.5	4.5
蘇利南	6.0	2.5	4.0	4.7	6.0
厄瓜多	6.5	0.4	2.9	2.3	2.0
蓋亞那	2.0	3.0	2.9	3.1	3.0
委內瑞拉	4.8	-3.3	-1.3	0.5	1.7

備註：古巴數據未列入；2010 年至 2015 年經濟成長率為預測值；排序依 2010 年經濟成長率數據為基準。

Source: IMF, "Regional Economic Outlook: Western Hemisphere: heating up in the South, Collier in the North" October 2010," p. 183, Table A4.

⁸ 巴西天然資源豐富，在天然資方面，29 種礦物儲量豐富。其中，已探勘鐵礦砂儲量 333 億噸，占世界總儲量 9.8%，為全球第五大鐵礦砂儲量國，鐵礦砂產量 3.55 億噸，居世界第二位生產國。錳、鋁礬土、鉛、錫等多種金屬儲量占世界總儲量的 10% 以上。鈮礦儲量已探明 455.9 萬噸，以當前全球消費量來計算，可供全球使用 800 年。也蘊藏豐富的鉻礦、黃金礦和石棉礦。煤礦已探勘的儲量有 101 億噸，惟品質較差。2007 年以來，巴西在東南沿海相繼發現大油氣田，預計石油儲量將超過 500 億桶，若順利量產，巴西有機會入列全球前十大石油國。森林覆蓋率達 57%。木材儲量 658 億立方米。水力資源豐富，擁有全球 18% 的淡水，水利蘊藏量達 1.43 億千瓦/年。在農牧業方面，2009 農牧業增長 4.6%，糧食總產量 1.495 億噸。目前，巴西是全球最大的蔗糖、柳橙汁、咖啡、木薯的生產和出口國、第二大大豆生產和出口國、第三大玉米生產國，玉米出口位居世界前五，牛肉及雞肉產量居全球第三，出口量為全球最大，在木材的儲量方面也非常豐富。中華人民共和國商務部國際貿易經濟合作研究院等，對外投資國別（地區）合作指南 巴西 2010 年版（北京：中華人民共和國商務部，2010 年 10 月），頁 4-5；18-20。

⁹ International Trade Centre, <http://www.trademap.org/>，上網檢視日期：2011 年 4 月 22 日。

此外，根據巴西工商貿易發展部統計，2011 年第 1 季度中巴貿易繼續強勁增長，雙邊貿易額 143.23 億美元，其中巴西出口 71.37 億美元，同比增長 51%；巴西從中國大陸進口 71.86 億美元，同比增長 34.5%。另根據表 2 數據也可理解巴西在近 2 年經濟表現亮眼。在巴西對中國大陸出口產品中，鐵礦石、大豆、石油、鋼材、肉品和橙汁。中國對巴西出口主要是電子電氣產品、機械設備、化學品、汽車和服裝。

依貿易商品項目方面言，依據〈表 2〉資料，在 2009 年巴中貿易中，巴西對中國大陸主要出口項目中，貿易額占巴西對中國大陸出口貿易額的比率超過 5%的是「礦砂、礦渣及礦灰」、「油籽；子仁；工業或藥用植物；飼料」、「礦物燃料、礦物油及其產品；瀝青等」、「木漿等纖維狀纖維素漿；廢紙及紙板」、「鋼鐵」等商品，2010 年則只有「礦砂、礦渣及礦灰」、「油籽；子仁；工業或藥用植物、飼料」、「礦物燃料、礦物油及其產品；瀝青等」等商品占巴西對中國大陸出口比率超過 5%而在巴西自中國大陸主要進口項目中，2009 年及 2010 年中國大陸進口商品貿易額占巴西自中國大陸進口貿易額的出超過 5%的是以「電機、電氣、音像設備及其零附件」、「核反應爐、鍋爐、機械器具及零件」、「有機化學品」等產品。而〈表 3〉則再次證明在巴西自中國進口的十大類商品中，「HS84-85 機電產品」、「HS94-96:傢俱、玩具、雜項製品」、「HS50-63:紡織品及原料」、「化工」等為主。

在投資方面，〈表 4〉數據顯示巴西也是中國大陸在拉美的主要投資國，截至 2009 年年底，中國在巴西非金融類直接投資累計 3.6 億美元，主要涉及採礦、家電組裝、通信、摩托車生產等行業。此外，中國企業也在巴西承建火電廠、高爐、焦化廠等工程項目，但是雙邊投資額相對較低，巴西對中國實際投資額達 3.3 億美元，主要涉及支線飛機製造、壓縮機生產、煤炭、房地產、汽車零部件生產、水力發電、紡織服裝等項目。¹⁰而由於中國大陸積極參與巴西石油探採計畫，中國大陸在 2010 年成為巴西該年度最大外來投資國，投資總金額達 170 億美元。¹¹不過，據中央社 2010 年 10 月 7 日新聞，巴西飛機製造廠英伯拉爾（Embraer）商務機市場副執行總裁席瓦（Paulo Silva）指出，該公司決定在最後一批 ERJ-145 將在 2011 年 3 月交機後，關閉設在中國的製造廠。¹²

（二）問題：資源、市場與勞工利益的矛盾

近年來因為巴西與中國大陸貿易的快速增長，巴西經濟成長亮眼，且儼然成為拉丁美洲經濟的主要帶動者。但是因為中國大陸與巴西進出口項目的集中性，以及中國大陸商品大量出口巴西的情況，巴中兩國的經濟矛盾也伴隨而至，雙邊近年來層出不窮的貿易摩擦及反傾銷控訴，其中尤以受到中國大陸商品進口巴西而影響生計的巴西勞工及企業團體為最，成為影響日後關係推展的負面因素之一。

巴西駐中國大使胡格內(H.E.Mr. Kamyshev Serhii)表示，雖然中巴貿易增長幅度與速度令

¹⁰ 「中國同巴西的關係」，中華人民共和國外交部網頁，http://www.fmprc.gov.cn/chn/pds/gjhdq/gj/nmz/1206_1/sbgx/，上網檢視日期：2010 年 10 月 14 日。

¹¹ 吳志華，「巴西從戰略上重視發展對華貿易關係」，人民網，2011 年 4 月 8 日，<http://ilias.cass.cn/cn/xwzx/content.asp?infoid=15760>，上網檢視日期：2011 年 4 月 22 日。

¹² 「巴西飛機製造廠 將關閉中國廠」，聯合新聞網，2010 年 10 月 8 日，<http://udn.com/NEWS/WORLD/WOR2/5897558.shtml>，上網檢視日期：2010 年 10 月 19 日。

人矚目，但是經貿摩擦是經貿領域中的一個重要問題。中巴兩國政府應關注雙邊貿易結構問題，並透過磋商和對話來解決，其指出中巴企業家委員會或可以對此發揮重要作用。其指出，巴西目前是中國大陸最主要的原料供應國，包括農產品和礦產品，而中國大陸向巴西出口的是多種多樣的工業化產品。這樣的情況雖反映巴中貿易的互補性，然因為過於集中在初級產品上，這就會導致兩個問題的產生。第一個是政治經濟學的問題，即中國大陸對巴西出口中獲利最大的一方並不是進口的獲利者；第二個是貿易集中化的問題，因為雙邊貿易主要集中於四大產品，一旦任何一種產品發生問題都會對雙邊貿易額產生巨大影響。此外，金融危機所導致的雙邊貿易額大幅下降的現象及雙邊投資領域的合作較少等問題，都是值得關切的經濟議題。¹³

（三）分析與小結

簡言之，在巴中經濟關係中，同時存在零合與非零合的博弈競爭，就宏觀的角度言，兩國對於快速成長的貿易關係都抱持肯定的態度，也認為雙邊經貿合作存在正面的意義與價值，因為可以透過兩國經濟關係的互補性，共同創造更大的「絕對利益」，亦即認同國經濟關係中存在新自由制度主義所標示的「合作共榮」的目標及效果。然而若就微觀的角度觀之，因為貿易商品結構與各國產業發展及勞動力分配是息息相關的，在國內因素的影響下，過去幾年內巴中貿易關係中呈現的商品結構問題，不可避免地逐漸成為兩國貿易關係中的主要矛盾與摩擦，因為中國大陸工業製成品大量出口至巴西的結果，已開始影響巴西本國相關產業的發展及勞動力。在這個微觀層面上，巴中貿易關係突顯的就不再是「合作共榮」，而是「利益互斥」了，而從這樣的「利益互斥」現象，吾等自可以理解何以巴西遲遲不願履行承認中國大陸市場經濟地位的政策，因為一旦承認了，巴西政府就再無理由可以「主觀地」對中國大陸商品進行反傾銷控訴了。

三、2010 年《中華人民共和國政府與巴西聯邦共和國政府 2010 年至 2014 年共同行動計畫》及 2011 年巴中聯合公報的經濟意涵：建構制度化溝通機制之嘗試？

隨著中國大陸經濟實力的崛起，其在全球各地都多多少少面臨如同在巴西所遭遇的導因於微觀層面的「利益互斥」問題，北京當局也不斷思考如何解釋與解決這樣的問題。2010 年中國大陸率先與巴西簽訂《中華人民共和國政府與巴西聯邦共和國政府 2010 年至 2014 年共同行動計畫》（以下簡稱《共同行動計畫》），而後又與阿根廷簽訂類似的《共同行動計畫》，這樣的外交舉措之意涵為何？而 2011 年巴中聯合公報又體現了什麼意涵？上述問題是筆者想在本節加以探討的。以下為能更有系統地分析巴中 2010 年《共同行動計畫》及 2011 年聯合公報中有關經濟部份的內容，筆者特別製作〈表 5〉及〈表 6〉以分析之。

首先論及 2010 年中巴間針對深化戰略夥伴關係所簽定的《中華人民共和國政府與巴西聯邦共和國政府 2010 年至 2014 年共同行動計畫》，可謂是型塑未來五年中巴關係的重要協定。

¹³克洛多瓦爾多·胡格內，「巴中關係 35 年回顧與展望」，*拉丁美洲研究*，第 31 卷第 5 期（2009 年 10 月），頁 6。

這份協定在其前言中明白指出，《共同行動計畫》是因為中巴兩國為了實踐 2009 年 5 月巴西魯拉總統訪中國期間簽訂的《中華人民共和國和巴西聯邦共和國關於進一步加強中巴戰略夥伴關係的聯合公報》（以下簡稱《聯合公報》）中所表明的制訂兩國政府 2010 年至 2014 年共同行動計畫的共同目標。

這份政策文件係由「中國－巴西高層協調與合作委員會」所制訂，約文包括本文 15 條款及兩份附件，旨在從戰略高度全面指導中巴兩國戰略夥伴關係及相關領域合作的發展，兩國在「共同行動計畫」中約定以英文本為正本，就《共同行動計畫》議題涵蓋範圍言，稱得上符合總則所言明的「旨在統籌和完善現有雙邊合作機制」，也符合總體目標所載的「拓展和深化各領域雙邊關係」的目標，約文內容包含政治、經濟、文化、教育等各領域。而為了能夠更有效落實《共同行動計畫》的內容，更將要求負責機關及其職能、分工、定期集會等辦法規定在第三條中，以便實質擔負推動與執行「共同行動計畫的」目標。

就機關部份，該條文規定應設置「中國－巴西高層協調與合作委員會」、「中國－巴西高層協調與合作委員會」各分委會、協調處辦公室等機構，此外還明定在《共同行動計畫》後，「中國－巴西高層協調與合作委員會」將在第三次會議時評估前兩年的實施成效，藉以為推動後半部分「共同行動計畫」之參考。就職能及定期集會部份，該條文規定「中國－巴西高層協調與合作委員會」每兩年召開會議，是「共同行動計畫」的主要決策機構，「中國－巴西高層協調與合作委員會」下設各分委會，各分委會將每年舉行一次會議，以推動落實「共同行動計畫」，並應向雙方各自的協調處辦公室提交年度工作報告，並每兩年向「中國－巴西高層協調與合作委員會」提交報告。協調處辦公室將每年會晤一次，負責對《共同行動計畫》的實施進行監督、回顧和評估，及時向各分委會提出工作建議。雙方各自協調處負責人可進行不定期互訪，就《共同行動計畫》的實施情況進行溝通和磋商。

其中，有關經濟領域的議題，綜觀整份共同行動計畫，從第 5 條至第 12 條中，除第 11 條外，幾乎都與經濟相關，在這些條文中不僅呼籲兩國應該加強經濟合作與對話，也主張應該針對貿易、海關互助、智慧財產權、走私等問題，設置專責協調或工作小組，以因應可能出現的問題與困難。在有關技術與創新的第 12 條中，兩國甚至以指定共同合作研究單位的方式，希望能夠落實有關生質能源和生質燃料、奈米科技、農業科學、氣候變遷等面向的技術交流與合作。不過比較有趣的現象是，有關「鼓勵在中國大陸與葡語國家經貿合作論壇（澳門）下的對話，加強中國大陸與葡語國家之間的合作」的內容卻是列在經貿領域的第四款。此舉措似乎暗示隱含中國大陸與葡語國家交往的主要利益是經濟為要的意涵。

其次，就 2011 年 4 月 12 日的巴中聯合公報而言，從表 6 可知，從第 5 條至第 17 條的協調與合作委員會功能、經濟關係、企業交流、航空合作、基礎建設合作、動植物檢疫和食品安全、財金合作、投資與社會、科技和創新、科研機構合作、太空領域合作、通訊合作、能源礦產合作，再加上 21 條的旅遊合作，都或多或少與經濟直接或間接相關。

不過，最能具體呈現兩國經濟關係的現況、問題與展望的還是以第 6 條「經濟關係」的內容為主，在該條文中，巴中兩國先正面肯定近年來巴中經貿合作的顯著進展，也對對雙邊貿易和投資的快速增長表示滿意。而在表達滿意過去的合作情況時，也建議兩國應就現階段

雙方共同認定的「兩國貿易、投資結構及雙邊貿易多樣化問題」加強對話。在貿易方面，中國大陸表示願推動企業擴大從巴西進口高附加值產品，以落實巴西希望中國大陸自巴西進口商品多元化的政策主張。而巴西則重申將根據中巴《共同行動計畫》中有關條款，迅速處理承認中國市場經濟地位問題的承諾。在投資方面，雙方表示將通過企業間合作，擴大並拓展相互投資，特別是在高技術工業、汽車、能源、礦業、物流等領域的投資合作。

綜上所述，筆者認為北京當局似乎展現北京當局有意利用建構制度化機制的方式，透過兩國部會層級的直接協商，與夥伴國共同處理層出不窮的貿易矛盾的意向至於兩國在 2011 年所發表的聯合公報，或因為 2010 年的《共同行動計畫》已非常詳實地列出巴中關係中的議題與對話窗口，筆者認為聯合公報帶有「重申」的味道，並不是另闢議題。就消極的角度言，這種作法至少正式履行蘿賽芙選舉中提及將延續魯拉經濟政策的立場。就積極的角度言，筆者個人認為若《共同行動計畫》所臚列的雙邊諮商對口單位，將有助於形成都能發揮重要的功能，甚至進一步制度化《共同行動計畫》中所列的對口協商機制，不僅有助於兩國處理微觀的「路易互斥」矛盾，也可以成為中國大陸與其他國家處理貿易摩擦的借鏡。

四、兩國政府對發展巴中經濟關係的基本政策、期望與展望

（一）政策：經濟發展策略的重要關係

就巴西而言，進入 1990 年代後，為擺脫 1980 年帶的經濟困境，巴西政府為能創造有利於國家經濟穩定發展的條件，除了推出新貨幣「黑奧」(Real)以緩解高通貨膨脹問題外，更採行「外交政策為經濟發展服務」的策略，將經濟利益視為極重要的國家利益，巴西勞工黨 (Partido dos Trabalhadores, Workers' Party) 魯拉 (Luiz Inácio LULA da Silva) 政府在 2003 年執政後，持續採取前述以外交發展經濟的策略，使巴西持續在 2003 至 2010 年間的經濟穩定發展，且成功度過 2008 年金融風暴的影響。

就中國大陸而言，追求持續經濟永續成長自改革開放以來就一直是其施政重點，不僅是一個相當重要的原物料及能源來源地，同時也可成為中國大陸商品的出口市場。在雙方的經濟利益存在相輔相成的互補性下，巴西與中國大陸經貿關係快速成長。不過，在雙邊經貿關係總額迅速增長的背後，也依舊潛藏許多可能影響雙邊關係走向的矛盾與摩擦，巴西對中國大陸商品反傾銷控訴，中國大陸自巴西進口產品結構以農礦產品為主的現象，成為影響雙邊經濟關係發展的負面因素。

另根據蘿賽芙總統與胡錦濤、溫家寶、吳邦國、王岐山等人任的會晤發言內容，充份展現兩國政府重視雙邊關係的意向。在 4 月 12 日蘿賽芙與胡錦濤的會晤中，兩人皆肯定兩國戰略夥伴關係意義重大，蘿賽芙並指出與中國大陸建立和發展戰略夥伴關係是巴西的戰略選擇，並建議兩國高層交往密切，經貿合作強勁增長，在多邊組織及國際事務中的協調與合作日益加強，兩國合作有力促進了南南合作。在有關發展巴中兩國戰略關係上，蘿賽芙則呼應胡錦濤說法，表示巴西願意進一步密切兩國戰略夥伴關係，提升兩國夥伴關係的戰略性，發揮巴中高委會等機制作用，加強貿易、投資、金融、科技、農業、能礦、基礎設施建設以及人文等領域交流與合作，使巴中關係在現有基礎上實現質的飛躍。在有關兩國國際合作方面，胡

錦濤表示，中巴在重大國際和地區問題上有著廣泛共同利益，也承擔著越來越多的共同責任。中國大陸願同巴西加強在國際事務中的戰略協作，更好地應對氣候變化、可持續發展等全球性挑戰，共同推動國際政治經濟秩序朝著有利於發展中國家的方向發展。對此，蘿塞芙表示巴西願意同中國大陸加強在聯合國、二十國集團等多邊組織及貿易、金融、環保等重大國際問題上的協調與合作，同其他發展中國家一道，為推動多邊主義、維護世界和平、促進可持續發展、建立公正平等的國際秩序作出貢獻。¹⁴

在 4 月 13 日蘿塞芙與溫家寶的會晤中，經濟議題繼續成為最重要的會談議題之一，兩人並表達期待雙邊經濟關係得以繼續順利開展。溫家寶會談中表示，中國大陸是巴西最大的貿易夥伴、最大的出口市場和最大的外來投資來源國，雙方經貿關係內涵豐富、潛力巨大、前景廣闊。蘿塞芙也肯定兩國雖然相距遙遠，卻存在廣泛的共同利益和密切的聯繫。在強化兩國未來關係方面，溫家寶指出，兩國應在如下幾個方面加強合作。(一)充分利用各自在能源、金融、基礎設施等領域的優勢，擴大合作，促進相關產業良性互動；(二)優化貿易結構。歡迎巴西更多地向中國大陸出口高附加值產品。中國大陸政府積極鼓勵其企業在製造業與巴西開展投資合作。(三)推動在航太、納米技術、生物技術、新能源等領域的交流與共同研發，提升高新科技合作水準；(四)針對「聯合第三方，特別是其他發展中國家共同開發市場的有效途徑和方式，推動南南合作」；(五)反對各種形式的保護主義，積極促進貿易自由化和便利化。蘿塞芙則回應，「巴西願意與中國大陸共同努力，落實各項共識，加強貿易、基礎設施、科技創新等領域的務實合作，擴大人文、教育等領域的交流，密切在重大國際問題上的磋商合作，推動兩國戰略合作夥伴關係取得新進展」。¹⁵

在 4 月 13 日蘿塞芙會晤中國大陸全國人大常委會委員長吳邦國時，吳邦國表示，「良好的政治關係有利於促進經貿關係的發展，經貿關係的發展也將為雙邊關係發展注入不竭動力。而中巴經濟互補性強，互為廣闊的市場，又有很好的合作基礎和強烈的合作願望，希望雙方共同努力，在現有基礎上進一步拓展在資源開發和礦產品深加工、基礎設施、高科技、清潔能源等領域的合作，充分發揮現有合作機制的作用，促進兩國企業間的直接合作，推動雙邊經貿合作從貿易合作向產業合作和投資合作延伸，提升合作水準，造福兩國人民。吳邦國指出，作為中巴戰略夥伴關係的重要組成部分，中國大陸全國人大與巴西參、眾兩院的友好往來也在快速發展，有力地促進了兩國人民之間的友誼，希望雙方儘快啟動議會定期交流機制，深化實質性交流與合作，為中巴戰略夥伴關係發展不斷注入新的活力。」蘿塞芙則以「巴西願不斷深化與中國大陸的全方位戰略合作」來回應之。¹⁶

(二) 期望：強調雙邊關係的合作利益、尋求解決互斥利益矛盾

就雙邊關係層次言，本著外交為經濟服務的理念，巴西新總統蘿塞芙對經濟利益的重視程度遠高於政治利益，所有的政治合作都是為了促成經濟利益的，蘿塞芙在接受中國大陸中

¹⁴ 「胡錦濤同巴西總統蘿塞芙會談」，中華人民共和國外交部網站，2011 年 4 月 13 日，<http://www.fmprc.gov.cn/chn/gxh/tyb/zyxw/t814667.htm>，上網檢視日期：2011 年 4 月 22 日。

¹⁵ 「溫家寶會見巴西總統羅塞芙」，中華人民共和國外交部網站，2010 年 4 月 14 日，<http://www.fmprc.gov.cn/chn/gxh/tyb/zyxw/t815056.htm>，上網檢視日期：2011 年 4 月 22 日。

¹⁶ 「吳邦國分別會見巴西總統和韓國總理」，中華人民共和國外交部網站，2011 年 4 月 13 日，<http://www.fmprc.gov.cn/chn/gxh/tyb/zyxw/t815069.htm>，上網檢視時間：2011 年 4 月 22 日。

央電視台專訪時，又再次表達有關促進中巴兩國在技術和產業領域建立深層次的合作，借鑒中國大陸在舉辦大型體育賽事和高鐵建設的成功經驗之期望。

蘿賽芙總統在回覆記者芮成鋼有關中巴貿易策略的提問時，表示巴中「雙方都要從雙邊貿易中受益。我們會繼續向中國大陸出口中國所需的大豆、鐵礦石和石油等商品。但在這些領域我們所嚮往或追尋的，是生產增值類產品進行出口」。其認為，「巴西需要高品質的產品出口，從而將巴西的出口帶向高增值類產品，因為巴西的貿易戰略是使現有的商品增值。巴西在出口製造類商品的同時，也希望同中國大陸建立另外一種合作形式，使兩國能夠進行合資業務，比如巴西的公司在中國大陸進行合資項目，從而使我們不但可以經濟上互補，也可以使兩國在科技研發領域建立合作夥伴關係，從而創造出更加精良的產品，建立以創新和新領域為基礎的合作關係，比如納米技術，生物技術。中國大陸在太陽能領域有很強的實力，這對於巴西很重要」。此外，其也認為由於「巴西國內有大批生物燃料方面的專家，因此中巴可以建立技術和產業領域的合作。顯而易見，這種合作要涉及到中巴兩國的眾多企業」。

在答覆記者有關「巴西哪些領域是中國企業和投資者最理想的領域」提問時，蘿賽芙明白點出如下三個投資領域：資訊通信業、世足及奧運場館建築、基礎建設（包括高鐵）等。其表示巴西的資訊通信領域有很大的投資空間，而其也已利用此行與 HWE、ZTE、富士康等資訊通訊技術領域的投資公司進行接觸。其次，其還表示希望借鑒中國大陸商界北京成功舉辦奧運會的經驗，以利巴西能透過相應的投資，打造用於舉辦 2016 和 2014 分別舉辦奧運會和足球世界盃等活動發展型場館。此外，也希望中國大陸能夠參與巴西基礎建設，甚至包括規劃中的高速列車（高鐵），這利深化雙邊夥伴關係，並促進南美和亞洲的整體融合。

蘿賽芙在回答中央電視台記者有關「去（2010）年在北京我有幸採訪到巴西前總統盧拉，他認為金磚國家，目前又有了南非加入，在面對 G20 這種全球性框架機制下，應該作為一個團體，來保護和捍衛發展中國家的利益最大化。您會繼續巴西的這種政策嗎？」時，蘿賽芙先是肯定記者的觀點，表示其精闢且概括地陳述了金磚國家領導人前來參加海南島三亞市進行第三次會晤的目的。但隨即補充其對金磚四國的想法，蘿賽芙指出，團結為一個整體的金磚四國，可以在 G20 等國際組織中發揮著核心作用，巴西是 G20 組織中的一員，也是基礎成員國，中、印、巴之間在沒有俄羅斯參與的前提下，依舊達成了氣候變化政策的框架結構。

其在訪問中指出，認為金磚四國是全球範圍內最好的創意之一，而巴西參加金磚國家的論壇具有重要意義。蘿賽芙本於對實際國際形勢的認知而主張，認為當今世界上像巴中這種發展中國家發生了很大變化，幅員遼闊，人口眾多，資源豐富，生產製造型產品，有很大的創造性能力。巴中兩國對全球經濟幫助很大，不僅扮演著重要作用，也是全球和平建設的基石。而由發展中國家則促成的多邊機構間的聯繫，金磚國家在建立和平秩序、維護捍衛人類根本價值手段等方面將起到積極作用，例如聯合國、國際貨幣基金組織等國際組織。

胡錦濤在蘿賽芙會晤後也對兩國關係也所期許，並表示中國大陸將本於下列四個方向發展中巴關係，第一，堅持平等協商，深化戰略互信。雙方要保持高層和各級別密切交往，充分發揮中巴高委會、戰略對話等各對話機制作用。兩國政府部門、立法機構、政黨、地方要擴大交流合作。第二，堅持互利互惠，提高合作水準。雙方要進一步落實兩國政府《共同行

動計畫》，保持貿易健康平穩發展，促進經貿、投資、能礦、基礎設施建設、財金合作。第三，堅持優勢互補，擴大科技合作。雙方要進一步加強農業、新能源、生物技術、納米技術、資訊技術、空間技術等領域合作。第四，堅持交流互鑒，鞏固社會基礎。雙方要積極拓展文化、教育、公共衛生、社會保障、扶貧等領域交流合作，增進兩國新聞界、學術界、體育界和青年友好往來，使中巴友好更加深入人心」。¹⁷

其次，在巴西與中國強化雙邊政經關係對美國、西班牙等對拉美地區具有傳統影響力的國家，究竟會產生何種影響，而前述影響有將對中巴關係的發展產生增強抑或制約效果，則將成為中巴雙邊關係未來發展的國際因素，值得關注。國際及中國大陸媒體對於蘿賽芙訪陸的評論觀點大致是肯定多於否定，中國大陸媒體則多認為蘿賽芙訪問成功，對中巴關係的矛盾也普遍認為可以透過談判方式緩解。中國日報(China Daily)4 月 19 日的報導指出，蘿賽芙認為巴西達成主要訪問目的(We reached our main goals)。¹⁸

(三) 關係展望

綜上所述，即使兩國政府基本上肯定巴中經濟關係的宏觀「合作利益」，因此相當肯定巴中兩國應在金磚四國中的發揮正面的角色與功能。然而也深刻理解「互斥的利益矛盾」的負面影響。換言之，巴中經濟關係是一種同時呈現存在合作誘因與對抗矛盾的關係。

在貿易議題中，具有互補性的豐富資源與廣大市場，則是兩國近 10 年來雙邊貿易迅速成長的重要原因，因為隨著經貿關係的迅速增長，為巴西帶來可觀的絕對利益—連續多年的 GDP 成長率及穩定的經濟情勢。但是隨之而來的因為商品貿易項目失衡，卻也對巴西內部的經濟及社會帶來負面的壓力，層出不窮的反傾銷控訴案反映出巴西企業、工業、勞工等團體對中巴貿易帶來的負面效果之控訴，也成為影響中巴友好關係的中、短期經濟因素。

在投資議題上，因為兩國目前相互投資規模仍小，兩國大致是從絕對利益的觀點看待投資行為，亦即肯定各種投資的正面成效，但是巴西對於中國投資巴西的項目過於集中資源產業，中國對巴西工程承攬未能帶來創造就業的效果，的確有些微詞。至於有關科技、文化與教育等其他議題，也受到程度不一的重視，且大致呈現從絕對利益的角度肯定雙邊交流與合作關係的正面價值。

展望未來，雙邊經濟關係是否能夠順利透過《共同行動計畫》所建構的制度化機制，順利開展《共同行動計畫》中所臚列的內容，不僅是觀察巴中雙邊關係走向的重要指標，也可能是影響巴中兩國新興經濟體國家發展與國力累積的重要因素，甚至成為兩國擴展區域及國際影響力的重要基礎。不過，制度能否順利運作影響其有效性與執行力，與國家對制度的期許高度相關，在一個以合意為基礎而建立的制度化國家間協商機制中，國家的態度積極至為關鍵。

¹⁷ 「胡錦濤同巴西總統蘿塞芙會談」，中華人民共和國外交部網站，<http://www.fmprc.gov.cn/chn/gxh/tyb/zyxw/t814667.htm>，上網檢視日期：2011 年 4 月 13 日。

¹⁸ 該則新聞引述新華社新聞報導蘿賽芙的觀點："We reached our main goals, which were to open the doors for our more sophisticated products to enter China and for working together in important fields such as science and technology," "Brazilian president says China visit productive(Xinhua)," April 19 2011, http://www.chinadaily.com.cn/world/2011-04/19/content_12352117.htm，上網檢視日期：2011 年 4 月 22 日。

五、結論

總體而言，受國內因素的影響，巴中經濟問題基本上呈現出一種在「絕對利益」與「相對利益」中，擺動不定的情況，亦即呈現的是合作與矛盾並存的情況，巴中兩國均了解持續加強雙邊經貿關係有助於該國的穩定發展，但是兩國內部因素，尤其是巴西的國內因素，因為巴西經濟規模較中國小，又是一個必須定期面對選民壓力的民主政府，巴西勞工團體、企業團體等的態度，使巴西政府必須同時兼顧相對利益及絕對利益，甚至將相對利益擺在絕對利益之上的情況，進而成為兩國關係中難以避免、難以解決的棘手問題。

目前，雖無法立即判斷《共同行動計畫》的具體成效，然而若兩國可以透過合作及合意方式，逐漸強化《共同行動計畫》對口協商安排，甚至逐步制度化，的確有機會為巴中兩國創造更大的「絕對利益」，然因兩國際存「相對利益」的矛盾與國內因素相關連，因為影響產業發展與勞工就業，因此，對巴西而言，「相對利益」的重要性有時可能比「絕對利益」更高，因為可能流失選舉支持群，進而淪為在野。在前述的情況下，國家即使深刻了解「合作共榮」的需要及事實，但是卻難以完全排除從主觀的角度採取堅持「相對利益」的政策。

展望未來，巴中這兩個新興經濟體如何在「絕對利益」與「相對利益」中取得平衡至為重要。因為兩國究竟採取合作或競逐的政策態度來推展雙邊關係，不僅影響雙邊關係走向，也可能產生超越兩國國境範圍的效果，

表 1 2001 至 2010 年巴西與主要貿易夥伴貿易情況 單位：千美元

巴西出口貿易國	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010	占 2010 年巴西出口貿易額比率(%)
全球	58,286,592	60,438,648	73,203,224	96,677,248	118,528,688	137,806,192	160,648,864	197,942,448	152,994,736	201,915,280	100
中國大陸	1,902,122	2,520,979	4,533,363	5,441,746	6,834,997	8,402,369	10,748,814	16,403,039	20,190,832	30,785,906	15.3
美國	14,398,230	15,559,315	16,937,180	20,403,166	22,810,092	24,774,416	25,335,516	27,734,720	15,744,930	19,462,416	9.6
阿根廷	5,009,810	2,346,508	4,569,768	7,390,967	9,930,153	11,739,592	14,416,946	17,605,620	12,784,967	18,522,520	9.2
荷蘭	2,863,612	3,183,411	4,247,612	5,919,281	5,285,515	5,748,570	8,840,872	10,482,595	8,150,135	10,227,723	5.1
德國	2,504,137	2,539,955	3,140,329	4,045,946	5,032,320	5,690,810	7,211,325	8,850,810	6,174,960	8,138,465	4.0
巴西前五大進口貿易國	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010	占 2010 年巴西進口貿易額比率(%)
全球	55,601,756	47,242,656	48,325,648	62,835,616	73,600,376	91,342,784	120,620,872	173,196,640	127,647,328	181,648,672	100
美國	13,050,769	10,440,316	9,731,968	11,538,691	12,854,780	14,856,489	18,889,840	25,849,680	20,214,138	27,249,180	14.9
中國大陸	1,328,389	1,553,994	2,147,799	3,710,477	5,354,519	7,989,343	12,617,755	20,040,022	15,911,145	25,593,140	14.1
阿根廷	6,206,537	4,743,785	4,672,611	5,569,812	6,241,110	8,053,648	10,409,997	13,257,932	11,281,165	14,426,306	7.9
德國	4,825,163	4,418,972	4,204,010	5,071,762	6,144,465	6,503,178	8,674,518	12,025,396	9,865,611	12,552,497	6.9
南韓	1,574,062	1,066,653	1,078,838	1,729,910	2,326,778	3,106,306	3,391,063	5,412,420	4,818,447	8,422,315	4.6
巴西進出口貿易平衡值	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010	較 2009 年巴西貿易平衡值成長比率(%)
全球	2,684,836	13,195,992	24,877,576	33,841,632	44,928,312	46,463,408	40,027,992	24,745,808	25,347,408	20,266,608	-20
順差國											
荷蘭	2,330,513	2,648,111	3,738,913	5,301,714	4,698,864	4,963,026	7,724,994	9,005,812	7,177,675	8,455,078	17.8
中國大陸	573,733	966,985	2,385,564	1,731,269	1,480,478	413,026	-1,868,941	-3,636,983	4,279,687	5,192,766	21.3
阿根廷	-1,196,727	-2,397,277	-102,843	1,821,155	3,689,043	3,685,944	4,006,949	4,347,688	1,503,802	4,096,214	172.4
委內瑞拉	348,287	165,914	333,075	1,270,719	1,968,101	2,973,803	4,378,016	4,611,639	3,028,720	3,021,387	-0.2
聖露西亞	175,559	243,601	1,756	-7,094	3,203	3,947	1,034,768	3,576,464	2,434,168	2,743,811	12.7
逆差國											
美國	1,347,461	5,118,999	7,205,212	8,864,475	9,955,312	9,917,927	6,445,676	1,885,040	-4,469,208	-7,786,764	74.7
奈及利亞	-959,303	-586,902	-1,051,932	-2,995,795	-1,689,790	-2,510,090	-3,760,890	-5,170,692	-3,693,892	-5,057,159	36.9
南韓	-837,522	-214,082	144,444	-300,356	-430,171	-1,143,792	-1,344,427	-2,293,852	-2,196,162	-4,662,193	112.3
德國	-2,321,026	-1,879,017	-1,063,681	-1,025,816	-1,112,145	-812,368	-1,463,193	-3,174,586	-3,690,651	-4,414,032	19.6
阿爾及利亞	-1,053,006	-912,073	-969,342	-1,595,932	-2,446,828	-1,519,641	-1,732,484	-1,864,787	-667,195	-1,522,542	128.2

資料來源：筆者依據 International Trade Centre 統計數據自行製表而成, <http://www.trademap.org/>，上網檢視日期：2011 年 4 月 22 日。

表 2 2009、2010 年 1-12 月巴西對中國貿易主要商品構成（類）金額單位：百萬美元

2010 年 1-12 月巴西對中國出口主要商品構成							2010 年 1-12 月巴西自中國進口主要商品構成						
海關分類	HS 編碼	商品類別	2010 年 1-12 月				海關分類	HS 編碼	商品類別	2010 年 1-12 月			
類	章	總值	2010 年 1-12 月	上年同期	同比%	占比%	類	章	總值	2010 年 1-12 月	上年同期	同比%	占比%
第 5 類	25-27	礦產品	17,810	8,641	106.1	57.9	第 16 類	84-85	機電產品	13,624	8,495	60.4	53.2
第 2 類	06-14	植物產品	7,160	6,362	12.6	23.3	第 15 類	72-83	賤金屬及製品	2,489	1,017	144.8	9.7
第 10 類	47-49	纖維素漿；紙張	1,213	1,138	6.6	3.9	第 11 類	50-63	紡織品及原料	2,148	1,369	56.9	8.4
第 4 類	16-24	食品、飲料、煙草	974	521	87.1	3.2	第 6 類	28-38	化工產品	2,032	1,588	28.0	7.9
第 15 類	72-83	賤金屬及製品	848	1,427	-40.6	2.8	第 18 類	90-92	光學、鐘錶、醫療設備	1,065	817	30.4	4.2
第 3 類	15	動植物油脂	814	422	92.8	2.6	第 7 類	39-40	塑膠、橡膠	882	486	81.4	3.5
第 17 類	86-89	運輸設備	402	366	9.8	1.3	第 20 類	94-96	傢俱、玩具、雜項製品	779	516	51.1	3.1
第 8 類	41-43	皮革製品；箱包	356	269	32.6	1.2	第 17 類	86-89	運輸設備	682	422	61.6	2.7
第 16 類	84-85	機電產品	317	264	20.1	1.0	第 13 類	68-70	陶瓷；玻璃	442	227	95.2	1.7
第 1 類	01-05	活動物；動物產品	237	50	375.6	0.8	第 8 類	41-43	皮革製品；箱包	322	220	46.6	1.3
第 6 類	28-38	化工產品	176	147	20.2	0.6	第 5 類	25-27	礦產品	253	127	98.9	1.0
第 7 類	39-40	塑膠、橡膠	173	381	-54.7	0.6	第 2 類	06-14	植物產品	250	122	105.2	1.0
第 11 類	50-63	紡織品及原料	155	79	95.5	0.5	第 12 類	64-67	鞋靴、傘等輕工產品	188	267	-29.7	0.7
第 9 類	44-46	木及製品	75	61	23.3	0.2	第 10 類	47-49	纖維素漿；紙張	148	85	75.2	0.6
第 14 類	71	貴金屬及製品	26	19	38.6	0.1	第 1 類	01-05	活動物；動物產品	125	55	128.4	0.5
		其他	50	45	10.9	0.2			其他	162	99	63.3	0.6
2009 年 1-12 月巴西對中國出口主要商品構成							2009 年 1-12 月巴西自中國進口主要商品構成						
類	章	總值	2009 年 1-12 月				類	章	總值	2009 年 1-12 月			
第 5 類	25-27	礦產品	8,641	6,952	24.3	42.8	第 16 類	84-85	機電產品	8,495	10,021	-15.2	53.4

第 2 類 06-14 植物產品	6,362	5,331	19.3	31.5	第 6 類 28-38 化工產品	1,588	2,196	-27.7	10.0
第 15 類 72-83 賤金屬及製品	1,427	603	136.6	7.1	第 11 類 50-63 紡織品及原料	1,369	1,404	-2.5	8.6
第 10 類 47-49 纖維素漿；紙張	1,138	742	53.4	5.6	第 15 類 72-83 賤金屬及製品	1,017	1,572	-35.3	6.4
第 4 類 16-24 食品、飲料、煙草	521	476	9.4	2.6	第 18 類 90-92 光學、鐘錶、醫療設備	817	1,203	-32.1	5.1
第 3 類 15 動植物油脂	422	839	-49.7	2.1	第 20 類 94-96 傢俱、玩具、雜項製品	516	547	-5.7	3.2
第 7 類 39-40 塑膠、橡膠	381	103	268.8	1.9	第 7 類 39-40 塑膠、橡膠	486	649	-25.1	3.1
第 17 類 86-89 運輸設備	366	275	33.0	1.8	第 17 類 86-89 運輸設備	422	557	-24.3	2.7
第 8 類 41-43 皮革製品；箱包	269	376	-28.6	1.3	第 12 類 64-67 鞋靴、傘等輕工產品	267	289	-7.6	1.7
第 16 類 84-85 機電產品	264	381	-30.9	1.3	第 13 類 68-70 陶瓷；玻璃	227	266	-14.8	1.4
第 6 類 28-38 化工產品	147	120	22.2	0.7	第 8 類 41-43 皮革製品；箱包	220	221	-0.7	1.4
第 11 類 50-63 紡織品及原料	79	54	47.7	0.4	第 5 類 25-27 礦產品	127	694	-81.7	0.8
第 9 類 44-46 木及製品	61	93	-35.1	0.3	第 2 類 06-14 植物產品	122	165	-25.9	0.8
第 1 類 01-05 活動物；動物產品	50	10	397.0	0.3	第 10 類 47-49 纖維素漿；紙張	85	77	9.4	0.5
第 18 類 90-92 光學、鐘錶、醫療設備	26	16	64.3	0.1	第 1 類 01-05 活動物；動物產品	55	67	-17.9	0.4
其他	38	30	27.1	0.2	其他	99	110	-10.2	0.6

資料來源：中華人民共和國商務部，國別貿易報告：巴西，2010 年第一期，http://countryreport.mofcom.gov.cn/record/view110209.asp?news_id=17955；
http://countryreport.mofcom.gov.cn/record/view110209.asp?news_id=17954；中華人民共和國商務部，國別貿易報告：巴西，2011 年第一期，
http://countryreport.mofcom.gov.cn/record/view110209.asp?news_id=22733；http://countryreport.mofcom.gov.cn/record/view110209.asp?news_id=22734，上網檢視日期：2011 年 4 月 22 日。

表 3 巴西自中國進口的十大類商品及其國別/地區構成 金額單位：百萬美元

2010 年 1-12 月								2009 年 1-12 月							
HS84-85:機電產品				HS39-40:塑膠、橡膠				HS84-85:機電產品				HS94-96:傢俱、玩具、雜項製品			
國家和地區	金額	同比%	占比%	國家和地區	金額	同比%	占比%	國家和地區	金額	同比%	占比%	國家和地區	金額	同比%	占比%
中國	13,624	60.4	26.8	美國	2,346	34.7	22.3	中國	8,495	-15.2	23.2	中國	516	-5.7	50.3
美國	7,743	21.8	15.3	阿根廷	949	12.7	9.0	美國	6,356	-19.3	17.4	美國	153	-25.6	14.9
德國	4,292	22.8	8.5	中國	882	81.4	8.4	德國	3,494	-22.4	9.6	德國	61	-23.4	6.0
韓國	3,505	69.0	6.9	德國	767	31.7	7.3	日本	2,552	-24.6	7.0	法國	36	-19.2	3.5
日本	3,295	29.1	6.5	韓國	486	50.2	4.6	韓國	2,074	-29.9	5.7	日本	34	-6.0	3.3
義大利	2,159	27.7	4.3	泰國	462	139.6	4.4	義大利	1,691	-19.4	4.6	義大利	25	-22.8	2.4
HS72-83:賤金屬及製品				HS94-96:傢俱、玩具、雜項製品				HS28-38:化工產品				HS39-40:塑膠、橡膠			
國家和地區	金額	同比%	占比%	國家和地區	金額	同比%	占比%	國家和地區	金額	同比%	占比%	國家和地區	金額	同比%	占比%
中國	2,489	144.8	18.6	中國	779	51.1	51.0	美國	4,658	-15.5	21.6	美國	1,742	-24.9	24.6
智利	1,917	82.1	14.3	美國	196	28.1	12.8	德國	2,736	-0.4	12.7	阿根廷	842	-14.5	11.9
美國	1,143	28.6	8.6	德國	77	25.3	5.0	中國	1,588	-27.7	7.4	德國	582	-22.9	8.2
德國	804	30.6	6.0	法國	48	33.8	3.2	瑞士	1,139	1.6	5.3	中國	486	-25.1	6.9
日本	629	39.1	4.7	日本	42	21.7	2.7	法國	967	-3.4	4.5	韓國	324	2.7	4.6
韓國	611	168.9	4.6	義大利	37	49.1	2.4	俄羅斯	959	-52.2	4.5	日本	313	-13.0	4.4
HS50-63:紡織品及原料				HS86-89:運輸設備				HS50-63:紡織品及原料				HS86-89:運輸設備			
國家和地區	金額	同比%	占比%	國家和地區	金額	同比%	占比%	國家和地區	金額	同比%	占比%	國家和地區	金額	同比%	占比%
中國	2,148	56.9	42.6	阿根廷	6,258	43.7	29.9	中國	1,369	-2.5	39.3	阿根廷	4,354	1.5	30.7

印度	584	86.6	11.6	韓國	2,282	102.5	10.9	印度	313	-29.2	9.0	美國	1,818	-30.8	12.8
印尼	311	6.0	6.2	美國	2,130	17.2	10.2	印尼	293	8.3	8.4	德國	1,255	-21.5	8.9
美國	217	41.1	4.3	德國	1,958	56.0	9.4	美國	154	-26.9	4.4	韓國	1,127	26.5	7.9
阿根廷	202	36.2	4.0	墨西哥	1,435	36.8	6.9	阿根廷	148	-24.4	4.3	日本	1,076	-22.7	7.6
韓國	177	28.3	3.5	日本	1,332	23.7	6.4	韓國	138	-6.4	4.0	墨西哥	1,049	-6.0	7.4

HS28-38:化工產品

HS68-70:陶瓷；玻璃

HS72-83:賤金屬及製品

HS64-67:鞋靴、傘等輕工產品

國家和地區	金額	同比%	占比%	國家和地區	金額	同比%	占比%	國家和地區	金額	同比%	占比%	國家和地區	金額	同比%	占比%
美國	5,713	22.7	21.0	中國	442	95.2	33.2	智利	1,052	-46.5	13.5	中國	267	-7.6	63.6
德國	3,206	17.2	11.8	美國	183	29.8	13.7	中國	1,017	-35.3	13.1	越南	72	40.8	17.2
中國	2,032	28.0	7.5	德國	100	34.6	7.5	美國	889	-36.6	11.4	印尼	27	69.3	6.5
法國	1,338	38.4	4.9	墨西哥	78	17.4	5.9	德國	616	-33.7	7.9	義大利	10	-16.8	2.4
瑞士	1,302	14.3	4.8	義大利	76	44.0	5.7	日本	452	-15.4	5.8	巴拉圭	9	829.2	2.1
英國	1,054	17.5	3.9	西班牙	52	50.1	3.9	義大利	298	-27.1	3.8	香港	6	22.1	1.5

HS90-92:光學、鐘錶、醫療設備

HS41-43:皮革製品；箱包

HS90-92:光學、鐘錶、醫療設備

HS68-70:陶瓷；玻璃

國家和地區	金額	同比%	占比%	國家和地區	金額	同比%	占比%	國家和地區	金額	同比%	占比%	國家和地區	金額	同比%	占比%
美國	1,613	25.6	25.1	中國	322	46.6	67.8	美國	1,284	-10.1	25.2	中國	227	-14.8	26.2
中國	1,065	30.4	16.6	阿根廷	22	61.7	4.6	中國	817	-32.1	16.1	美國	141	-27.7	16.3
德國	769	25.1	12.0	香港	20	5.6	4.2	德國	615	-20.6	12.1	德國	75	-32.3	8.6
日本	534	34.2	8.3	義大利	13	-14.2	2.7	日本	398	-4.6	7.8	墨西哥	67	-0.3	7.7
韓國	345	6.6	5.4	法國	11	89.0	2.3	韓國	323	-35.9	6.4	義大利	53	-19.2	6.1
瑞士	190	13.1	3.0	烏拉圭	9	11.5	1.8	臺灣	177	-26.4	3.5	西班牙	34	-35.9	4.0

資料來源：中華人民共和國商務部，國別貿易報告：巴西，2011 年第一期，http://countryreport.mofcom.gov.cn/record/view110209.asp?news_id=22735；中華人民共和國商務部商務部綜合司，國別貿易報告，巴西，2010 年第 1 期，<http://countryreport.mofcom.gov.cn/record/qikan.asp?id=2014>，上網檢視日期：2011 年 4 月 22 日。

表 4 2003-2009 年中共對巴西投資情況 單位：萬美元

投資流量（年度別投資）							
國家	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009
全球	285,465	549,799	1,226,117	1,763,397	2,650,609	5,590,717	5,652,899
亞洲	150,503	301,399	448,417	766,325	1,650,315	4,354,750	4,040,759
非洲	7,481	31,743	39,168	51,986	157,431	549,055	143,887
歐洲	214,803	216,121	240,049	59,771	154,043	87,579	335,272
北美洲	5,775	12,649	32,084	25,805	112,571	36,421	152,193
大洋洲	3,388	12,015	20,283	12,636	77,008	195,187	247,998
拉美	103,815	176,272	646,616	846,874	490,241	367,725	732,790
開曼群島	80,661	128,613	516,275	783,272	260,159	152,401	536,630
維京群島	20,968	38,552	122,608	53,811	187,614	210,433	161,205
巴西	667	643	1,509	1,009	5,113	2,238	11,627
委內瑞拉	622	466	740	1,836	6,953	978	11,572
投資存量（累積投資）							
國家	2003 末	2004 末	2005 末	2006 末	2007 末	2008 末	2009 末
全球	3,322,222	4,477,726	5,720,652	7,502,555	11,791,050	18,397,071	24,575,538
亞洲	2,660,346	3,347,955	4,095,431	4,797,804	7,921,793	13,131,699	18,554,720
非洲	49,123	89,955	159,925	255,682	446,183	780,383	933,227
歐洲	48,745	67,665	127,293	226,982	445,854	513,396	867,678
北美洲	54,850	90,921	126,323	158,702	324,089	365,978	518,470
大洋洲	47,226	54,394	65,029	93,948	183,040	381,600	641,895
拉美	461,932	826,837	1,146,961	1,969,437	2,470,091	3,224,051	3,059,548
維京群島	53,264	108,938	198,358	475,040	662,654	1,047,733	1,506,069
開曼群島	369,068	665,991	893,559	1,420,919	1,681,068	2,032,745	1,357,707

巴西	5,219	7,922	8,139	13,041	18,955	21,705	36,089
秘魯	12,618	12,582	12,922	13,040	13,711	19,434	28,454
委內瑞拉	19,939	2,678	4,265	7,158	14,388	15,596	27,196
墨西哥	9,718	12,529	14,186	12,861	15,144	17,308	17,390
阿根廷	105	1,927	422	1,134	15,719	17,336	16,905

資料來源：作者自行整理而成，原始資料來自《2009 年度中國對外直接投資統計公報》，表 16 及 17。

表 5 中華人民共和國政府與巴西聯邦共和國政府 2010 年至 2014 年共同行動計畫內容

項目		
	前言	中華人民共和國政府和巴西聯邦共和國政府（以下稱雙方），重申中華人民共和國主席胡錦濤與巴西聯邦共和國總統盧拉在 2009 年 5 月盧拉總統訪華期間簽訂的《中華人民共和國和巴西聯邦共和國關於進一步加強中巴戰略夥伴關係的聯合公報》（以下簡稱《聯合公報》）中所表明的制訂兩國政府 2010 年至 2014 年共同行動計畫的共同目標。 中國-巴西高層協調與合作委員會（以下簡稱高委會）據此制訂《中華人民共和國政府與巴西聯邦共和國政府 2010 年至 2014 年共同行動計畫》（以下簡稱《共同行動計畫》），從戰略高度全面指導兩國戰略夥伴關係及相關領域合作的發展。
第一條	總則	一、為推動中巴戰略夥伴關係全面深入發展，進一步提升兩國互利友好合作水準，雙方本著平等、務實、共贏的精神制訂本《共同行動計畫》。 二、本《共同行動計畫》明確未來五年雙方合作目的、具體目標和努力方向，旨在統籌和完善現有雙邊合作機制，拓寬和深化雙方各領域的合作。
第二條	總體目標	在以上總體原則基礎上，雙方決定為《共同行動計畫》制訂以下主要目標： 一、本著平等互信的原則，就共同關心的雙邊和多邊問題加強政治磋商，夯實戰略夥伴關係的政治基礎； 二、拓寬和深化各領域雙邊關係； 三、更好地協調中巴戰略夥伴關係的各領域合作及其機構機制； 四、根據具體的倡議，準確、客觀地確定各合作領域的目標； 五、監督並評估確立的目標和各有關機構開展的活動； 六、促進就兩國共同關心的領域交流經驗； 七、根據國際形勢的發展，建立中長期雙邊關係的戰略視角。
第三條	《共同行動計畫》的實施	一、高委會將每兩年召開會議，繼續發揮指導兩國各領域合作的重要作用。高委會在其職能範圍內將是《共同行動計畫》的主要決策機構。高委會各分委會協調機構和聯繫人及中巴雙方已簽署的各領域合作協定的清單分別見附件 1、附件 2。 二、高委會各分委會將每年舉行一次會議，推動落實《共同行動計畫》。各分委會還應不斷探討新的合作領域，提出新的合作思路。各分委會應向雙方各自的協調處辦公室提交年度工作報告，並每兩年向高委會提交報告。原有的“中巴財政對話”機制將納入高委會，更名為“中巴財金分委會”。 三、為有效實施本《共同行動計畫》，中巴高委會雙方各自的協調處辦公室將每年會晤一次，負責對《共同行動計畫》的實施進行監督、回顧和評估，及時向各分委會提出工作建議。高委會雙方各自協調處負責人可進行不定期互訪，就《共同行動計畫》的實施情況進行溝通和磋商。 四、高委會第三次會議將在評估《共同行動計畫》頭兩年落實情況的基礎上，對計畫進行全面回顧。中期回顧的結果將對《共同行動計畫》後半部分的執行提供指導意見。

第四條	政治領域	一、雙方重申願根據《聯合公報》中所闡述的原則，堅持平等協商，加強政治對話，增強政治互信，不斷夯實兩國戰略夥伴關係的政治基礎，為密切雙方在各領域的合作交流作出貢獻。 二、保持兩國高層交往。兩國領導人將通過互訪、互致信函和在重要多邊場合舉行會晤等方式保持密切接觸，就雙邊關係和共同關心的國際和地區問題深入交換意見。 三、兩國外交部將加強聯繫，不斷完善各層次、各領域的對話、溝通與協調機制。 （一）兩國外長利用互訪或共同出席多邊會議的機會，每年至少舉行一次雙邊會晤，並通過通話、互致信函等形式就共同關心的問題保持密切溝通。 （二）兩國外交部將加強兩國戰略對話和政治分委會機制，進一步增進雙方政治互信，擴大戰略共識。戰略對話側重就雙邊關係戰略規劃及共同關心的重大國際和地區問題交換意見。政治分委會側重就雙邊關係進行磋商，推動雙方各領域合作。 （三）兩國外交部將繼續在政策規劃、多邊事務、軍控、氣候變化等領域舉行磋商，及時交換看法。 （四）兩國外交部將促進在人權領域的雙邊對話，交流經驗和良好做法。 （五）兩國外交部將積極在外交立法、外交官培訓等方面開展交流。 （六）兩國外交部將通過舉辦研討會、開展研究專案等方式，積極推動兩國外交部及相關學術機構開展交流。 四、雙方同意繼續加強在多邊事務中的對話與合作，為維護世界和平、穩定與發展作出更大貢獻。為此，雙方將： （一）加強在聯合國和世貿組織等國際組織和多邊機制內的溝通與協調，兩國駐國際組織代表團保持經常性溝通與密切協調。 （二）鑒於領導人在匹茲堡峰會（9 月 24-25 日）期間決定將二十國集團建成國際經濟合作最重要的機制，雙方應加強在二十國集團相關議題中的雙邊協調。 （三）加強在發展中五國、“金磚四國”等發展中大國合作機制框架下的溝通與協調。 （四）考慮到維護發展中國家合法權益的需要，就以下重大國際問題開展深入對話：（1）聯合國及其安理會改革；（2）全球經濟治理和經濟金融體系改革；（3）國際金融危機；（4）世貿組織多哈回合談判；（5）氣候變化和環境保護；（6）糧食安全；（7）能源安全；（8）聯合國千年發展目標；（9）發展籌資；（10）軍控、裁軍和防擴散；（11）地區衝突。 （五）就兩國參與國際組織和多邊機制交流資訊並分享經驗，以在共同參與的國際組織和多邊機制中增進對對方立場的理解並加強合作。 五、雙方將積極看待對方參與各自地區的區域合作和亞洲-拉美和加勒比合作，願為推動彼此同對方地區關係發展和亞拉整體合作發揮積極作用。此
-----	------	--

		外，雙方還將： （一）及時就各自地區形勢交換意見，交流資訊。 （二）參與和支持亞拉地區間的交流與合作，特別是加強兩國在東亞—拉美合作論壇框架內的溝通與協調。 （三）就各自同本地區的關係交流資訊並分享經驗。 六、雙方同意加強雙邊領事合作。為此，雙方將： （一）保持和加強雙邊領事磋商，為雙方相互增設領事機構及執行領事職務提供必要的協助和便利。 （二）瞭解並跟蹤雙方在簽證、領事規費、護僑和移民等方面的做法，積極協調兩國有關部門為雙邊人員往來提供便利，並採取切實措施保護在本國境內的對方公民的合法權益。 七、兩國將繼續推動雙方立法機構間加強往來，包括早日落實中國全國人大與巴西眾議院定期交流機制。 八、中國共產黨已與巴西各主要政黨建立了交流與合作關係。《共同行動計畫》願進一步推進兩國政黨間的交流與合作，並願研究推動兩國政黨間培訓政黨幹部的合作事宜。 九、兩國將繼續加強司法和警務領域的交流與合作，並進一步完善、擴大與更新相關法律框架。雙方將根據 2004 年 5 月簽訂的《中華人民共和國和巴西聯邦共和國關於刑事司法協助的條約》、2004 年 11 月簽訂的《中華人民共和國和巴西聯邦共和國引渡條約》和 2009 年 5 月簽訂的《中華人民共和國和巴西聯邦共和國關於民事和商事司法協助的條約》開展合作，並願在國際反恐、反腐敗、打擊販毒和跨國有組織犯罪等領域加強交流與合作。 十、考慮到加強中巴在社會發展領域的友好合作與交流對各自國家可持續發展的重要性，雙方願進一步加強在公共衛生、社會保障、社會救助、社會福利、扶貧等領域的對話與合作，並願積極探討在中巴高委會框架內適時建立社會發展領域合作機制。 十一、雙方將根據 2004 年簽訂的《中華人民共和國國防部和巴西聯邦共和國國防部國防事務合作諒解備忘錄》，積極開展高層互訪、專業團組交流和人員培訓，全面加強在防務和軍事領域的交流與合作，將兩國防務和軍事關係提高到一個新的水準。
第五條	經貿領域	一、雙方重申兩國經貿合作是中巴戰略夥伴關係的重要組成部分，承諾將採取切實有效措施，共同促進兩國經貿關係健康發展。雙方同意充分利用高委會經貿分委會機制，加強經貿領域公共政策的制定和實施方面的經驗交流，進一步促進中巴經貿合作不斷發展。 二、在當前國際金融危機形勢下，雙方將努力保持各自國家經濟增長，並強調鞏固、發展雙邊經貿合作關係對此具有重要意義。雙方認為兩國經濟互補性強，貿易、投資領域合作空間廣闊。雙方願坦誠合作，共同努力，推動雙邊貿易結構多樣化，促進雙邊貿易和投資實現增長，並通過友好協商和對話解決雙邊貿易中出

	現的問題。雙方積極評價巴西 2008 年制訂的“中國議程”有關工作，並願進一步開展研究，確定雙邊貿易和相互投資的重點領域，每年組織一次中巴企業家委員會會議，合作制訂企業界參加分委會會議的指導原則。 三、促進兩國在多邊論壇和其他組織中就相關經貿議題協調立場，推動全球貿易和經濟的可持續性發展。雙方願進一步密切兩國在世貿組織特別是發展中國家農業議題二十國協調組框架內的協調與合作，共同反對各種形式的保護主義，努力推動多哈回合談判在已取得進展基礎上早日結束並取得全面、平衡的成果，以實現發展回合的目標，讓發展中成員真正受益，幫助各國更好地應對危機，推動地區和跨區域合作與發展。雙方還將加強在其他多邊和國際論壇中的立場協調，以便建立國際規則，實施國際經濟和金融制度的改革，促進全球貿易繁榮和經濟的可持續發展。 四、鼓勵在中國與葡語國家經貿合作論壇（澳門）下的對話，加強中國與葡語國家之間的合作。 五、巴西在 2004 年 11 月 12 日簽署的《中華人民共和國和巴西聯邦共和國關於貿易投資領域合作諒解備忘錄》中已承認中國的市場經濟地位。雙方同意就落實承認中國市場經濟地位問題加強對話，並為此目的盡最大努力尋求具體方法。巴方同意對該問題做出迅速處理。 六、雙方將積極鼓勵兩國經貿合作及有關部門和企業在基礎設施、能源、礦產、農業、生物能源、工業、特別是高技術產業等領域開展經貿合作和雙向投資。雙方將加強合作，積極推動貿易和投資往來便利化。雙方承諾推動兩國貿易投資促進機構間的合作協議，協助對方企業通過來本國參加、舉辦或聯合舉辦商品、食品和高科技產品交易會、展覽會、洽談會等形式，加強雙方產品推介力度，不斷豐富出口產品品種，尤其在創新密集型產業，如：服務業、創新工業、航空工業、生物技術、納米技術、工業技術和工程等。 七、雙方認為在基礎設施領域的合作前景廣闊。雙方將遵循互助、互惠、共同發展的原則，加強雙邊基礎設施和交通領域的全方位合作。在符合各自國內法律法規的前提下，為開展基礎設施和交通領域的合作提供便利。 八、雙方將在開發和實施基礎設施專案方面開展深入合作，並將加強在基礎設施領域內的法律法規和發展規劃資訊交流以及技術交流和人員培訓。 九、2006 年 2 月 10 日中國商務部與巴西發展、工業和外貿部簽訂《諒解備忘錄》，並據此成立了雙邊貿易問題協調小組（GCB）。如有必要雙方將評估雙邊貿易，並就具體產品交換資訊。 十、由於雙邊貿易統計資料存在較大差異，雙方成立了統計協調小組，其工作對客觀公正地看待和分析雙邊貿易規模、減少雙邊貿易摩擦、促進雙邊貿易投資健康平穩發展具有重要意義。統計協調小組至少每年召開一次會議，以完成經貿分委會（2009 年 4 月 22—24 日，北京）確定的雙邊貿易統計差異研究報告，並進一步強化溝通協調機制，推進各項工作的開展。 十一、雙方同意根據經貿分委會（2009 年 4 月 22—24 日，北京）的決定重新恢復
--	---

		中巴海關互助協定談判，並將繼續討論關於資訊的使用問題，以儘快結束談判。在中巴海關行政互助協定簽署前，雙方同意以個案合作的方式交換資訊。 十二、雙方將在必要時成立走私與類似主題的常設小組，雙方將加強涉及商業瞞騙和毒品走私的情報交換和經驗交流，爭取在打擊走私合作方面取得實質性進展。小組將確定自己的工作方法和計畫。 十三、雙方同意建立一個知識產權小組以擴大有關知識產權的合作，以加深對彼此國內立法的瞭解，加強知識產權執法上的合作，並促進在相關多邊論壇的合作。 十四、雙方同意在經貿分委會下設立“投資工作組”，溝通雙向投資資訊和機會，推動促進兩國企業在雙向投資領域開展合作。協助解決投資合作過程中出現的問題和困難。工作組由雙方政府部門牽頭。 十五、繼續雙方在航空領域的合作，以市場需求為導向，深化中巴在哈爾濱的技術合作，加強中巴合作生產具有先進性和競爭力的飛機，推動支線航空市場的進一步發展。 十六、啟動巴西發展、工業和外貿部通過其貿易和服務秘書處與中國商務部之間的合作，以實現雙方在服務貿易量化方法方面的資訊交流。在此背景下，發展、工業和外貿部願意提供其服務貿易一體化系統（SISCOSERV）的有關資訊。 十七、雙方加強溝通，增強互信，定期交換意見，進一步努力推動中巴業界代表在紡織和服裝領域的對話和合作。該對話於 2009 年 5 月巴西總統盧拉訪華時啟動。 十八、利用友好省市機制，強化州/省之間的聯繫，並安排年度互訪和參加各類展會。 十九、雙方將進一步加強兩國旅遊部門之間的溝通，鼓勵旅遊資訊的交流，交換旅遊法規和行業資料的資訊，鼓勵國內企業赴對方國家旅遊部門投資，並進一步促進旅遊教育和人員培訓方面的合作。 二十、雙方還將促進在巴西和中國間設立直航。同時，雙方對近期中國和巴西航空公司代碼共用協定的簽署表示讚揚。 二十一、雙方同意加強在航空減排新技術研究和應用方面的合作，以及相關資訊共用和人員交流；加強在國際航空減排會議和談判中各自立場的協調與統一。 二十二、雙方將探討就擴大 IBSA（印度－巴西－南非）與中國之間貿易關係發展潛力進行長期研究。
第六條	能源 礦產 領域	一、雙方一致認為，兩國在能源礦產領域開展投資合作的潛力巨大。雙方將在已有合作基礎上，進一步加強溝通與交流，推動落實一批能源礦產領域重大投資合作項目，在中巴高委會框架及能源礦產分委會項下，及時協調解決項目實施中出現的問題，擴大投資合作規模，提升全面合作水準。 二、雙方一致認同兩國能礦領域簽署檔的重要性，並願繼續積極推動這些檔的執行。 三、雙方將在現有合作基礎上，促進和擴大兩國在石油貿易、石油勘探開發、融資、工程服務及裝備等方面的合作。通過巴西公司參與在中國的開發和生產，和中國公司參與在巴西的開發和生產，深化在石油領域的雙邊夥伴關係，同時加強

		在石油和天然氣供應鏈的設備採購和相互投資。 四、雙方將合作開發新能源，特別是可再生能源(風能、太陽能、水能、生物燃料和生物能)。 五、雙方將在核能領域合作。兩國將首先通過組織兩國專家參加的研討會研究核能合作的形式。 六、兩國將加強在生物燃料領域的合作並發展夥伴關係，以強化生物燃料作為能源商品的作用。雙方將通過多種途徑和方式積極探討兩國在生物燃料領域的交流與合作。 七、雙方同意擴大中國公司和巴西公司在礦業領域的合作，鼓勵開展雙邊投資和在第三國聯合投資，促進必要的基礎設施投資以便於礦產資源的經濟開發和礦產品貿易。 八、兩國重點推進鐵、鋁、鎳、銅、煤炭等礦石合作開採加工。因此，雙方同意擴大中國在巴西投資規模，包括投資支援出口中國的基礎設施和提高當地價值的礦產品生產和加工。 九、雙方將討論能源和礦業問題，特別是關於公共政策、目標、需求、保護努力、新技術開發和雙邊合作。 十、雙方將推動在兩國召開能源和礦業領域關於貿易和投資的會議和商務論壇。 十一、雙方將確認創新方向，以促進中國技術在巴西應用和巴西技術在中國應用。 十二、雙方充分發揮中巴高委會能源礦產分委會的作用，以促進雙方在能源和礦業領域開展活動，並就雙邊合作專案及其執行情況保持密切聯繫和交流。
第七條	財政和金融領域	一、在經濟全球化背景下，中巴兩國加強在宏觀經濟政策與財政金融領域的溝通與合作，不僅有利於兩國，也有利於世界經濟的穩定和發展。為此，雙方決定將中巴財政部之間“中巴財政對話”的議題擴展到包括兩國宏觀經濟政策、多邊財經事務立場協調、金融貨幣合作等財金領域，並將名稱改為“中巴財金分委會”，作為中巴高委會下設的一個分委會開展工作。分委會原則上每年開會一次，輪流在兩國舉行。 二、通過中巴財金分委會，雙方以期達到以下目標： (一) 加強兩國宏觀經濟政策對話：就兩國宏觀經濟政策，包括財政、稅收、貨幣、經濟發展戰略等議題進行討論與交流，加強政策合作，推動兩國經濟可持續增長。 (二) 加強多邊財經事務合作：加強雙方在多邊經濟論壇（包括 G20、“金磚四國”(BRIC)) 以及多邊經濟組織（包括國際貨幣基金組織、世界銀行、泛美開發銀行及其他區域開發銀行）的政策立場協調，深化在克服金融危機和改革國際金融體系方面的合作，提升新興市場和發展中國家的代表性和發言權，促進建立公平、公正、包容、有序的國際金融新秩序。 (三) 加強兩國金融合作：1、加強兩國金融監管機構（包括銀行業、證券業、保險業監管機構）之間的合作，包括經驗交流和資訊溝通。2、為兩國的金融機構創造更多的合作機遇，在本國法律允許框架內為雙方互設機構和開展業務提供便

		利。3、探討如何通過加強兩國金融合作促進雙邊直接投資和組合投資。 (四) 促進貿易融資，推進本幣貿易結算合作。落實兩國領導人 2009 年 5 月 19 日在北京達成的共識，繼續討論中巴雙邊貿易中使用本幣的有關問題。
第八條	農業領域	一、加強高層互訪。為了促進兩國在農業政策方面的定期高層對話以及增進互相瞭解，雙方應推動副部級或部級領導互訪，以每年一次為宜。 二、建立資訊交流制度。雙方應通過外交管道、官方網站或負責協調的部委的聯繫人之間直接接觸交換意見。交換的內容包括農業政策（農業現代化、土地及農村生產模式、農業法律法規、家庭農業、農業新技術研發與應用、農產品進出口、農業投資）、相關資料（農產品供需、農業投資需求、動植物疫情等）以及對相關地區和多邊問題的意見和觀點（WTO 談判、OIE 有關規則制定等）等。 三、加強農業科技研發合作。雙方應在尊重法律和知識產權基礎上，開展動植物優良種質資源、生物技術、生物質能源技術（甘蔗乙醇及熱電聯產、第二代纖維素乙醇、生物柴油等）、農業生產技術（大豆生產、水果加工、牛育種、水產養殖、動物疫病防控）等領域的交流與合作研究。 四、加強農產品貿易合作。雙方應就有關農產品開展貿易聯合評估，擴大雙邊農產品貿易，優化貿易結構，包括貿易產品多樣化、降低貿易成本以及在出口商和進口商之間建立直接的貿易聯繫。 五、互派技術考察團組。雙方應推動專家團組不定期互訪，學習和借鑒對方先進的農業技術和管理經驗。 六、舉辦技術培訓班或研討會。雙方應就農業實用技術、農業政策、農村信貸、合作社、農村基礎設施、城鄉關係等共同關注的主題共同舉辦技術培訓班和研討會。 七、互設聯合實驗室。雙方支援中國農業科學院和巴西農業科學院加強合作的意向，例如於 2010 年在兩國互設聯合實驗室。 八、加強在農業國際事務中的合作。雙方應繼續在 WTO、FAO、UNCTAD、OIE 等有關國際組織就農業的討論中，加強溝通，協調立場，建立有利於保護發展中國家農民利益、公平有力的國際農產品貿易體系和國際規則。 九、促進農業領域相互投資。雙方應與經貿分委會下的投資工作組協調，為促進在糧食和食品加工等農業領域的相互投資創造良好的環境。 十、支援金融機構參與農業合作。中國國家開發銀行願意為雙邊農業合作的發展提供金融支援，包括支援中巴之間的農業研究專案、農業貿易、相互農業投資及技術培訓班和研討會。巴西銀行和巴西國家發展銀行也願意根據兩家機構的政策指導方針為這些項目提供支持。
第九條	品質監督、檢驗檢疫	一、雙方承諾將進一步加強雙邊食品農產品檢驗檢疫領域合作與交流，通過實施能夠保證動植物產品的安全與品質、符合 WTO 規則並可以實現雙邊貿易的簡化與快捷的程式，促進兩國食品農產品貿易健康發展。中國和巴西將進一步加強兩國政策經驗的交流，增進互信，使雙邊食品和農產品貿易進出口多樣化。雙方同意將分委會更名為品質監督、檢驗檢疫分委會。

領域	二、雙方同意繼續積極落實 2009 年 5 月 19 日簽訂的《中國國家品質監督檢驗檢疫總局與巴西農業畜牧和食品供應部關於食品安全和動植物檢疫合作工作計畫》。 三、雙方同意加強兩國食品安全法律法規資訊交流，建立磋商。開展檢驗檢疫相關技術合作研究，加強互訪交流。 四、雙方將協調在多邊論壇和其他國際組織(世界貿易組織、世界動物衛生組織、國際食品法典委員會、國際植物保護公約等)的立場。 五、中國國家質檢總局和巴西農業、食品供給部將保持在所有層面上的定期對話，確保早期預警系統的實施，本著一事一議的原則，通過快速檢查針對可能影響雙邊貿易的衛生問題所採取的措施，以快速解決新出現的衛生問題。 六、雙方承諾確保巴西禽肉輸往中國和中國羊腸衣輸往巴西的貿易順暢。 七、中巴將採取措施准許雙邊豬肉貿易。包括現行中國和巴西的衛生和註冊系統的有效許可，以及遞交註冊申請的其他相關必須要求。 八、雙方承諾加快 2004 年 11 月 12 日簽訂的《中華人民共和國國家品質監督檢驗檢疫總局和巴西聯邦共和國農業、畜牧和食品供應部關於中國熟制禽肉和豬肉輸巴議定書》的實施進程，推動實現實際貿易。 九、雙方同意按照 2009 年 5 月 19 日簽訂的《中國國家質檢總局和巴西農牧漁業和食品供給部工作計畫》，快速實施對無口蹄疫區的認可，以便允許開展雙邊牛肉出口。 十、雙方將簽訂《中華人民共和國國家品質監督檢驗檢疫總局和巴西聯邦共和國農業、畜牧和食品供應部關於巴西輸華煙葉輸華植物檢疫要求議定書》和《中華人民共和國國家品質監督檢驗檢疫總局和巴西聯邦共和國農業、畜牧和食品供應部關於巴西熱處理牛肉的檢驗檢疫衛生要求議定書》。 十一、為解決中巴兩國水果相互准入問題，雙方保證開展必要的風險評估，加大磋商力度，儘早實現兩國水果相互貿易。啟動並簽署關於水果和蔬菜領域雙邊協定的談判，實施在 2007 年 9 月第一次中巴高委會檢驗檢疫分委會達成的諒解。雙方確認需優先解決的水果是：柑橘／葡萄／甜瓜(巴西)和梨／蘋果／柑橘(中國)。第一步，完成巴西柑橘和中國梨的風險分析。中國蘋果和巴西葡萄的可能性也應加以考慮。 十二、雙方同意啟動並開展關於其他產品雙邊貿易的技術磋商：其他水果和蔬菜，一日齡雛雞，種蛋，雞蛋，明膠，馬、驢和騾的肉和皮革。 十三、中巴還將就乳製品雙向貿易的衛生程式達成協定。 十四、雙方同意願進一步加強計量、標準、認證認可領域的交流與合作，通過互訪和研討，交流雙方在計量、標準和認證認可領域的法律、法規、技術規範和標準。共同開展合作研究和技術交流，並加強在 ISO、IEC、OINL 等國際組織活動的合作和相互支持。 十五、落實《科技合作補充協定》所提出的有關醫藥衛生產品管理的行動。該補充協定於 2004 年 5 月 24 日由巴西衛生監督局 (ANVISA)和中國國家食品藥品監
----	---

		督管理局簽訂。
第十條	工業和資訊產業領域	一、宗旨 (一) 促進兩國產業政策對話與資訊交流； (二) 充分發揮兩國在工業和資訊通信領域的互補性，探索開展合作的潛力； (三) 加強兩國工業和資訊產業發展經驗交流。 (四) 雙方同意將分委會更名為工業和資訊產業分委會。 二、合作領域 (一) 工業和資訊產業發展政策對話，包括創新政策、融資政策、技術標準政策等內容；分享各自在工業化和資訊化進程中的成功經驗； (二) 兩國在礦產資源、民用航空、車用乙醇技術、尾礦綜合利用、輕工紡織等工業領域的合作； (三) 兩國在數位電視、無線通信、軟體等電子資訊產業領域的合作； (四) 利用資訊技術改造和提升傳統產業的經驗；推廣資訊技術在各領域應用的公共政策； (五) 兩國中小企業間交流與合作。 三、合作方式 (一) 部長、副部長及其他官員雙邊互訪； (二) 召開工業和資訊產業分委會會議，回顧合作進展，制定年度工作計畫； (三) 推動兩國相關企業和研究機構之間加強技術交流和開展聯合研發； (四) 交換兩國有關工業和資訊產業的會議、展銷會和貿易洽談會等重大活動清單，支援本國企業和行業協會參與對方舉辦的此類活動； (五) 在雙方均參加的多邊論壇和國際組織中加強協調。
第十一條	航太合作領域	一、航太合作的延續和擴大。雙方重申願意繼續加深航太合作。雙方將中巴地球資源衛星 (CBERS) 譽為發展中國家之間最成功的科技合作計畫之一，並且願意在其框架下擴大和豐富合作。 二、加強戰略夥伴關係。雙方積極實施《中國國家航天局與巴西航天局關於中巴地球資源衛星延續、擴大和應用的議定書》，就保證兩國地球資源衛星合作計畫的延續和擴大進行磋商，並且研究和探討擴大航太合作的可能性。 三、數據政策。中國和巴西將簽署一份協議，確定向中國、巴西和其他國家分發 CBERS 系列衛星生成的圖像的資料政策，進一步擴大 CBERS 計畫。該資料政策涉及 CBERS-1、CBERS-2、CBERS-2B 以及未來 CBERS-3 和 CBERS-4 獲得的資料。
第十二條	科技和創新領域	一、加強合作。雙方均認為科技和創新對制訂兩國經濟發展和競爭力政策具有戰略作用。雙方將增強高委會科技分委會機制的引領作用，密切兩國科技部間的溝通與協調，不斷發掘新的合作切入點。雙方同意將分委會更名為科技和創新分委會。 二、優先領域。雙方商定將生物能源和生物燃料、納米技術、農業科學作為未來優先合作領域。加強雙方優勢技術交流、聯合研究方面的合作。兩國科技部將積

		極推動兩國科研機構開展上述領域的合作。 三、互利合作。雙方將繼續堅持平等友好、互利共贏的原則，加大力度促進科技合作形式的多樣化和內容的多元化，力爭顯著提高中巴科技合作層次。 四、創新推動。雙方將推動確定、發展、資助和執行雙方共同感興趣的合作項目，以促進、發展、資助和執行在創新和公共政策對話基礎上確定的科技合作領域。 五、落實兩國科技部於 2009 年 5 月 19 日簽訂的科技與創新合作工作計畫。雙方在該計畫中商定深化雙邊科技合作，並確定了下列優先領域的科技與創新聯合研究專案： （一）生物能源和生物燃料 合作單位： 清華大學，廣西農科院、中國熱帶農業研究院、巴西裏約聯邦大學。 合作內容： 1、整合雙方科研力量，合作開發藻類制生物柴油。巴西裏約聯邦大學已成功利用甘蔗制生物質能的酶水解生產糖類生物質能，清華大學通過高濃度細胞培養的方式培育出了高含油量的藻，該物質可應用於上述糖類生物質能的生產。兩所大學在該領域具有很強的互補性，這將促進生物燃料生產的技術創新。 2、聯合廣西農科院有關生物質能和巴西裏約聯邦大學關於酶的科研能力，共同研究甘蔗制生物質能的水解效應。應用中國熱帶農業研究院的技術，加工處理高輸出篩選酶。 （二）納米技術 合作單位：中國科學院、巴西有關研究機構和巴西創新系統的下屬機構。 合作內容：中國科學院和巴西有關從事納米技術和納米科學研究的院所將重點開展在納米計量、藥物包封和納米材料方面的合作研究。雙方商定建立“中國-巴西納米中心”，並擬通過研討會和視頻會議確定該中心的規章條例和優先研究方向。 （三）農業科學 合作單位：中國農業科學院、巴西農業研究院 合作內容：雙方商定建立聯合實驗室。該實驗室將配備合適的工作人員，並開展在生物燃料、生物質能、生物技術和基因作物方面的基礎和應用聯合研究。 （四）支援成立中國-巴西氣候變化和新能源技術創新中心 合作單位：清華大學、裏約聯邦大學。 合作內容：在上述領域有合作機會和興趣的政府、學術及商業機構將同巴方對口機構共同支持該中心的活動。 六、雙方將在今後的中巴高委會科技和創新分委會上研究其他新的合作專案，如：科學的傳播、教育和普及以及納米技術研發在紡織產業上的應用。
第十三條	文化領域	一、雙方同意加強兩國在文化藝術、廣播影視、新聞出版和體育等領域的合作，密切上述領域內的文化交流與合作，以加深兩國人民間的相互瞭解和友誼。 二、雙方同意在高委會文化分委會框架下，建立兩國政府相關主管部門領導間定期工作會議機制，加強政府間文化交流與合作，積極落實《中巴政府文化教育合

		作協定 2010-2012 年度文化交流執行計畫》，鼓勵和推動兩國社會各界參與雙邊文化交流，拓展交流領域，提高合作水準。 三、雙方將積極落實兩國元首達成的共識，於 2010 年在巴西舉辦“中國文化月”，於 2011 年在中國舉辦“巴西文化月”。 四、積極推動兩國藝術團組和藝術家參與在對方國家舉辦的國際性藝術節、藝術比賽、展覽和論壇等文化活動。加強兩國文化藝術界專業人士（視覺藝術、表演藝術、電影、音樂、舞蹈、設計等）的交流，鼓勵並支持藝術家到對方國家進行學術研究。 五、雙方同意開始就在巴西設立中國文化中心和在中國設立巴西文化中心進行磋商。 六、加強兩國在文化產業領域的交流，鼓勵兩國文化企業開展合作。 七、鼓勵雙方圖書館之間開展圖書交換和互贈，開展圖書館員交流；鼓勵兩國出版及文化單位參加在對方國家舉行的國際書展；鼓勵兩國出版社簽署協定出版對方國家作者的作品，在可能情況下出版雙語作品。 八、加強語言和出版領域的合作，推動在兩國交流中使用漢語和葡語；支持編輯一部以《利氏漢法大辭典》資料為基礎的葡漢詞典；鼓勵中國社會科學院翻譯巴西社會科學方面的經典書籍，以較高的印刷品質和準確度向中國讀者介紹巴西文化；鼓勵巴西有關機構翻譯出版中國古典名著和現代作品，中方提供適當資助。 九、加強新聞領域的合作，促進兩國媒體人士的互訪，加強兩國官方新聞機構，尤其是國家電視臺間的合作。 十、促進體育領域的合作，以推動奧林匹克運動在中國和巴西的發展，同時增加組織大型體育活動的經驗。 （一）考慮到巴西里約熱內盧市將主辦 2016 年奧運會，同時考慮到中方通過舉辦 2008 年奧運會所獲得的經驗，建議在中巴高委會文化分委會下設立體育事務工作小組，負責體育相關事務； （二）考慮到巴方在足球方面的經驗，要加強合作，促進巴西足球品牌，包括在中國與當地學校合作開辦巴西足球訓練中心。在 2010 年上海世博會期間，兩國可組織中巴國家足球隊之間的友誼比賽。
第十四條	教育領域	一、雙方同意加強雙邊教育交流，致力於推動不同層次的教育合作關係，共用經驗和最優方法。 二、根據互惠原則，雙方互換政府獎學金。 （一）中方確認在本《共同行動計畫》有效期內每年向巴方提供 22 人／年政府獎學金名額。巴方本著對等的原則，在遵守雙方各自法律和制度的前提下，確認將向中國學生提供獎學金。 （二）雙方分別委託中國國家留學基金管理委員會和巴西高等教育人員促進會負責互換政府獎學金的具體工作。 （三）雙方將敦促中國國家留學基金管理委員會和巴西高等教育人員促進會根據《共同行動計畫》簽署操作協議。

		(四) 雙方還將定期共同探討進一步增加給對方國提供獎學金數量的可能性。 三、雙方積極推動兩國高等院校開展校際對話合作，鼓勵兩國學者在共同感興趣的領域開展學術交流、合作研究以及其他學術活動。 四、雙方鼓勵兩國教育行政部門、教育機構和教育組織之間進行互訪，互相提供並更新有關教育機構、教育政策和法規以及教材等資訊資料。 五、雙方將互相推廣語言教學，支援兩國高校設立漢語和葡語專業。 (一) 互相派遣語言教師，進行語言教學或協助開展教師培訓； (二) 提供教材和合作編寫教材； (三) 繼續推動巴西聖保羅州立大學孔子學院和巴西利亞大學孔子學院的發展，也將支持在《共同行動計畫》簽署後開辦的孔子學院的發展； (四) 支持在中國高校設立葡萄牙語水準考試(CELPE-BRAS)考點和在巴西高校設立漢語水準考試(HSK)考點，並敦促兩國有關機構儘快就此達成協議。 (五) 支持中國社會科學院巴西研究中心、北京大學巴西文化中心的發展，也將支持在《共同行動計畫》簽署後開辦的巴西研究中心的發展。 (六) 支持中國大學，如廣東外語外貿大學、中國傳媒大學和北京第二外國語學院，巴西葡語專業的發展； (七) 支持中國大學，如南京大學和上海交通大學，開辦葡語專業。
第十五條	條約 效期 與文 本	本《共同行動計畫》自簽字之日起生效，有效期五年。 本《共同行動計畫》於二〇一〇年四月十五日在巴西利亞簽訂，一式兩份，每份都用中文、葡萄牙文和英文寫成，三種文本同等作準。如對文本的解釋發生分歧，以英文文本為準。

2010 年至 2014 年中國及巴西《共同行動計畫》附件一、二 所列雙邊協調機構、聯繫人及協定清單表					
	國別	中國		巴西	
分委員	協定清單	協調機構 (部、司/局)	聯繫人	協調機構 (部、司/局)	聯繫人
政治	《關於成立中國-巴西高層協調與合作委員會的諒解備忘錄》(2004 年 5 月 24 日) 《中國-巴西高層協調與合作委員會第一次會議紀要》(2006 年 3 月 24 日) 盧拉總統和胡錦濤主席簽署的《中華人民共和國和巴西聯邦共和國關於進一步加強中巴戰略夥伴關係的聯合公報》(2009 年 5 月 19 日)	外交部 拉美司	司長	外交部 亞大司	司長
經貿	《中華人民共和國與巴西聯邦共和國關於貿易投資領域合作諒解備忘錄》(2004 年 11 月 12 日) 《中華人民共和國商務部與巴西聯邦共和國發展工業和外貿部關於在貿易和投資領域加強合作諒解備忘錄》(2006 年 2 月 10 日) 《中華人民共和國交通運輸部與巴西聯邦共和國總統府港口事務特別秘書處關於海港合作的諒解備忘錄》(2009 年 5 月 19 日) 《中巴高委會經貿分委會第一次會議報告》(2009 年 4 月 24 日) 《中國貿促會和巴西出口與投資促進局間的意向書》(2007 年 11 月 29 日)	商務部 美大司	副司長	外交部 經濟技術事務副國務秘書處經濟司	司長
				發展、工業和外貿部	外貿國務秘書
能源及礦產	《中華人民共和國政府與巴西聯邦共和國政府關於能源和礦業合作的議定書》(2009 年 2 月 19 日) 《中華人民共和國政府與巴西聯邦共和國政府關於石油、裝備和融資的諒解備忘錄》(2009 年 5 月 19 日) 《中國國家開發銀行、中國石油化工集團公司和巴西石油公司關於加強石油及融資合作的諒解備忘錄》(2009 年 2 月 19 日) 《中國國家開發銀行與巴西石油公司 100	國家發展改革委 利用外資和境外投資司	司長	礦業和能源部 國際事務司	司長

	億美元貸款協定》(2009 年 5 月 19 日) 《聯合石化亞洲有限公司與巴西石油公司關於原油供應長期協議》(2009 年 5 月 19 日) 《中國石油化工集團公司與巴西石油公司關於合作諒解備忘錄》(2009 年 5 月 19 日)				
財金	《中國財政部和巴西財政部關於啟動中巴財政對話的諒解備忘錄》(2006 年 3 月 24 日)	財政部 對外財經交流辦公室	主任	財政部 國際事務國務秘書處	
				外交部 國際金融事務司	司長
農業	《中巴農業分委會第一次會議和中巴農業合作聯合委員會第二次會議紀要》(2006 年 3 月 24 日)	農業部 國際合作司	副司 長	巴西農業、 畜牧和食品 供應部 農業事務國 際關係國務 秘書處動物 植物檢疫談 判司	司長
品質 監督 檢驗 檢疫	《巴西聯邦共和國與中華人民共和國關於貿易投資領域合作諒解備忘錄》(2004 年 11 月 12 日) 《中國國家質檢總局與巴西農業畜牧和食品供給部關於巴西輸華剔骨牛肉的檢疫和獸醫衛生條件議定書》(2004 年 11 月 12 日) 《中國國家質檢總局與巴西農業畜牧和食品供給部關於中國向巴西出口熟制禽肉的檢疫和獸醫衛生條件議定書》(2004 年 11 月 12 日) 《中國國家質檢總局與巴西農業畜牧和食品供給部關於巴西輸華禽肉的檢疫和獸醫衛生條件議定書》(2004 年 11 月 12 日) 《中國國家質檢總局與巴西農業畜牧和食品供給部關於中國向巴西出口熟制豬肉的檢疫和獸醫衛生條件議定書》(2004 年 11 月 12 日)	國家品質監 督檢驗檢疫 總局 國際合作司	副司 長	農業畜牧和 食品供給部 農業事務國 際關係國務 秘書處動物 植物檢疫談 判司	司長

	《中國國家質檢總局與巴西農業畜牧和食品供給部關於建立磋商合作機制的備忘錄》（2006 年 3 月 24 日） 《中國國家質檢總局與巴西農業畜牧和食品供給部關於進出口豬肉檢驗檢疫合作意向書》（2006 年 3 月 24 日） 《中國國家質檢總局與巴西農業畜牧和食品供給部關於中國從巴西輸入藍濕、藍幹、鞣制皮張的檢疫和衛生條件議定書》（2006 年 3 月 24 日） 《中國國家質檢總局與巴西農業畜牧和食品供給部關於進出口豬肉檢驗檢疫和獸醫衛生要求議定書》（2008 年 12 月 1 日） 《中國國家質檢總局與巴西農業畜牧和食品供給部會議紀要》（2008 年 12 月 3 日） 《中國國家質檢總局與巴西農業畜牧和食品供給部關於食品安全和動植物檢疫合作工作計畫》（2009 年 5 月 19 日）				
工業和資訊產業	《中巴高委會資訊產業分委會第一次會議紀要》（2008 年 9 月 12 日）	工業和資訊化部 國際合作司	副司長	發展、工業和貿易部	工業技術國務秘書
航太	《中華人民共和國政府和巴西聯邦共和國政府關於和平利用外太空科學技術合作協定》（1994 年 11 月 8 日） 《中華人民共和國政府和巴西聯邦共和國政府關於空間技術合作的議定書》（2000 年 9 月 21 日） 《對〈中華人民共和國政府和巴西聯邦共和國政府關於和平利用外太空科學技術合作協定〉的關於中巴地球資源衛星應用系統合作的補充議定書》（2004 年 11 月 12 日） 《中華人民共和國國家航天局和巴西聯邦共和國航天局關於中巴地球資源衛星保持連續性、擴大合作及其應用的議定書》（2009 年 5 月 19 日）	工業和資訊化部（國家國防科技工業局） 國家航天局		科學技術部 巴西航天局 國家空間研究院	

科技 和創 新	《中華人民共和國政府和巴西聯邦共和國政府科學技術合作協定》(1982 年 3 月 25 日) 《中國科技部和巴西科技部間科技與創新合作工作計畫》(2009 年 5 月 19 日)	中國科技部 國際合作司	副司 長	巴西科技部	
				外交部 外交部科技 司	司長
文化	《中巴政府文化教育合作協定》(1985 年 11 月 1 日) 《中巴政府關於廣播電視合作諒解備忘錄》(1995 年 12 月 13 日) 《中巴體育合作協議》(2004 年 5 月 24 日)	文化部 外聯局	副局 長	文化部 國際關係司	司長
教育	《共同行動計畫》	教育部 國際合作司	副司 長	教育部 國際顧問辦 公室	主任

資料來源：筆者依據如下資料自行整理，中華人民共和國商務部美洲大洋洲司，2010 年 4 月 21 日公佈，

<http://mds.mofcom.gov.cn/aarticle/ghlt/201004/20100406877935.html?236416598=1679880187>，上網檢視日期：2011 年 4 月 22 日。

表 6 2011 年 4 月 12 日中華人民共和國和巴西聯邦共和國聯合公報要點表

	要旨	主要內容	備註
1	邀訪性質 訪問時間	應胡錦濤邀請，巴西總統迪爾瑪·蘿塞芙(Dilma Rosseff)於 2011 年 4 月 12 日至 13 日赴中國大陸進行國事訪問	正式訪問
2	重要交流紀要	蘿塞芙分別會見胡錦濤、溫家寶、吳邦國，並出席中巴企業家研討會和首屆「中巴高級別科技與創新對話」	與王岐山共同出席中巴企業家研討會閉幕式
3	訪問具體成果	雙方簽署了涵蓋政治、防務、科技、水利、質檢、體育、教育、農業、能源、電力、通信、航空等領域的 20 項合作文件 雙方認為蘿塞芙此行成功，有助於進一步推動中巴戰略夥伴關係	胡、蘿兩人見證 8 項協定簽署（軍事、科技、體育） 另宣佈 13 個合作備忘錄或諒解
4	政治關係	積極評價中巴戰略夥伴關係，認為中巴作為發展中大國，在各自地區及國際事務中所發揮的作用日益上升 肯定中巴關係日益具有戰略內涵和全球意義，表示將繼續從戰略高度和長遠角度看待和推進兩國關係發展 在相互尊重、平等互利的原則基礎上不斷開拓新的合作領域 <u>促進雙邊交流方式</u> ： 1. 保持高層密切交往，以加強戰略互信 2. 積極推動兩國立法機構、政黨、司法等領域的交流與合作 3. 推動建立更多友好省州和友好城市關係	肯定中巴關係日益具有戰略內涵和全球意義 在相互尊重、平等互利的原則基礎加強合作 具體標示主要的促進交流方式
5	協調與合作委員會功能	雙方高度重視中巴高層協調與合作委員會在統籌協調兩國各領域合作中發揮的積極作用 對雙方落實兩國政府《2010 年至 2014 年共同行動計畫》表示滿意。強調應繼續加快落實這一計畫。 雙方同意於今年下半年在巴西舉行高委會第二次會議，並適時召開有關高委會分委會會議，相信這將推動《共同行動計畫》的進一步落實。	強調且期待協調與合作委員會及分委會發揮功能
6	經濟關係	雙方積極評價近年來中巴經貿合作取得的長足進展，對雙邊貿易和投資的快速增長表示滿意。 雙方一致認為應就兩國貿易、投資結構及雙邊貿易多樣化問題加強對話。 <u>貿易方面</u> ：中國大陸表示願推動企業擴大從巴西進口高附加值產品 <u>巴西重申</u> 將根據中巴《共同行動計畫》中有關條款，迅速處理承認中國市場經濟地位問題的承	分貿易、投資兩大部分 中國大陸商務部長陳德銘預定於 2011 年上半年訪問巴西

		諾。 投資方面：雙方表示將通過企業間合作，擴大並拓展相互投資，特別是在高技術工業、汽車、能源、礦業、物流等領域的投資合作。 巴西歡迎中國大陸商務部部長陳德銘於 2011 年上半年率企業家代表團訪巴，推動雙邊貿易多元化及相互投資的進一步發展	
7	企業交流	兩國企業間開展對話對促進兩國經貿關係發展具有重要意義，鼓勵兩國企業建立新的夥伴關係	強調民間（二軌）交流的作用
8	航空合作	強調繼續加強航空領域合作、特別是公務機及支線飛機合作的重要性，深化中國航空工業集團公司以及中國航空運輸企業和巴西航空工業公司間的夥伴關係	
9	基礎建設合作	認為兩國在基礎設施領域，特別是在巴西「加速增長計畫」框架下進行交通、能源等領域的合作潛力巨大認為在基礎設施專案，特別是有利於南美一體化的專案中開展合作非常重要 巴西歡迎中國大陸企業參與巴西高速鐵路專案投標。認為兩國在 2014 年世界盃和 2016 年奧運會有關基礎設施建設項目中建立夥伴關係具有潛力	具有合作潛力 尚未出現足以標示的具體化合作項目
10	動植物檢疫和食品安全	雙方對兩國有關部門在動植物檢疫和食品安全領域達成的諒解表示滿意，承諾將在上述領域加強對話，以促進兩國食品農產品貿易安全順利發展。 雙方對批准首批巴西企業對華出口豬肉表示祝賀，並同意推動巴西禽肉和牛肉企業的註冊進度。雙方承諾儘快完成所有規定程式，以便將巴西明膠、玉米、巴伊亞州和阿拉戈阿斯州煙葉、牛胚胎和牛精液、柑橘類水果和中國梨、蘋果和柑橘等新的產品列入雙方進出口商品清單。 本著前述精神，雙方一致認為應制定共同戰略，提高雙邊貿易中農產品的附加值。	標示有關動植物檢疫和食品安全領域的互動情況
11	財金合作	雙方對兩國在財金分委會框架下的合作，特別是兩國財政部門和央行間的合作進展表示滿意。 財金合作旨在加強雙方在宏觀經濟政策、貨幣合作、金融穩定和國際金融體系改革等問題上的交流與對話。 重申願在互信互利的基礎上深化在財金分委會中的溝通與交流，包括加強兩國金融機構間的接觸，以便擴大雙方合作領域。為此，雙方對兩國金融機構申請在	交流、對話、接觸

		對方境內開設相關機構表示歡迎。雙方還對上海證券交易所和聖保羅證券期貨交易所達成的合作諒解表示滿意，強調這對進一步加強兩國資本市場交流與合作具有重要意義。	
12	投資與社會	認為在相互投資領域的合作將推動兩國社會經濟發展在互惠互利的基礎上進一步擴大兩國企業相互投資，拓展投資領域	
13	科技和創新	對圍繞創新政策、農業科技與食品安全、納米科技、可再生能源、資訊通信技術和空間科學等主題進行討論的「中巴高級別科技與創新對話」的積極成果表示滿意。巴西表示願在巴西舉行第二次對話。	期待促進在科技和創新等領域的合作
14	科研機構合作	雙方重申願促進科研機構及相關企業在農業科學、技術和創新領域合作。 雙方樂見「中國農業科學院」和巴西農牧業研究院在北京設立的聯合實驗室揭牌運作。	共同農業研究
15	太空領域合作	雙方重申高度重視太空(space)領域合作，表示願繼續擴大和豐富中巴地球資源衛星合作。兩國有關部門將推動 03、04 星按計畫完成研製，並根據兩國航太發展需要，統籌考慮中巴航太合作規劃，就繼續開展合作啟動磋商。	針對合作推動第 3、第 4 顆地球資源衛星事宜進行研製 針對航太合作展開磋商
16	通訊合作	雙方一致認為，中巴在資訊通信技術領域合作與投資潛力巨大。雙方一致同意推動兩國公共和私營部門加強接觸，並鼓勵設立相關機制，推動中國和巴西有關企業建立合資和技術夥伴關係。考慮到兩國經濟發展的良好勢頭，雙方表示願在現有中國企業對巴投資專案的基礎上，進一步促進相互投資多樣化，推動巴西通信領域及電子產品技術發展。雙方對中國通信企業同巴西在此訪期間簽署合作諒解備忘錄表示祝賀	
1	能源礦產合作	積極評價兩國在能源礦產領域合作取得的長足進展，並對此訪期間成功召開中巴高委會能礦分委會第二次會議予以積極評價，並表示願意進一步深化在石油貿易及融資、油氣勘探開發、電力、能源裝備、和平利用核能以及包括生物燃料在內的新能源領域的合作，以深化雙方在環境領域及綠色經濟項目方面的合作。歡迎兩國在礦業及相關基礎設施、礦產品加工等領域繼續擴大合作。雙方還表示願進一步探討開闢能礦合作新領域。	

18	教育交流	重申願深化教育交流，重視兩國學生、教師和學者交流，並支持中國大陸國家留學基金管理委員會和巴西高等教育人員促進會間的合作 「中國國家漢辦」（孔子學院總部）將同巴西聯合組織並舉辦首屆中巴大學校長論壇 重申對在巴西建立孔子學院表示滿意，並將繼續對在中國大陸推廣葡萄牙語教學以及在巴西推廣漢語教學予以重視	強調
19	文化交流	同意探討在對方國家設立文化中心 儘快商定在對方國家舉辦「文化月」的時間 強調進一步開拓和加強兩國在創意經濟和文化產業等領域交流與合作的重要性	
20	體育交流	考慮到中國舉辦了二〇〇八年奧運會和殘奧會，並將主辦二〇一四年青奧會，巴西將承辦二〇一四年世界盃足球賽和二〇一六年奧運會、殘奧會，雙方認為開展體育合作潛力巨大。雙方一致同意在體育領域就大型國際賽事的籌備與組織工作開展合作，分享經驗並簽署有關諒解備忘錄。此外，雙方還同意加強運動員交流，促進體育合作和兩國體育水準的提高。	
21	旅遊交流	雙方認為旅遊合作潛力巨大，承諾推動旅遊交流，加強旅遊市場管理，鼓勵對旅遊行業的投資，促進開展旅遊教育和人員培訓合作。考慮到兩國人員往來數量預計將增加，雙方一致同意加強兩國領事、移民部門的溝通與合作，研究進一步簡化簽證、居留等相關手續，完善相關服務，為促進雙邊人員往來提供便利。及時解決雙邊人員往來中出現的問題，繼續採取切實措施保護在本國境內對方公民的合法權益	
22	軍事交流	雙方表示願在 2010 年成立的中巴國防部交流與合作聯委會框架下，推動雙方軍事和防務合作邁上新臺階，並對此訪期間雙方簽署防務合作協定表示祝賀	
23	人權與扶貧	雙方將加強在人權領域的雙邊磋商，交流經驗和良好做法。雙方決定就社會領域，特別是扶貧領域的政策及規劃加強合作。為此，雙方決定建立由中國國務院扶貧開發領導小組辦公室和巴西社會發展及消除饑餓部及其他相關部門牽頭的「社會及扶貧」工作組，並研究建立社會領域合作機制的可能性。雙方還對兩國衛生部加強合作表示歡迎，並願研究建立衛生領域合作機制的可能性。	

2	國際合作	雙方重申願在多邊機構中保持密切協調，使其更具代表性和合法性，推動世界多極化發展，並促進和平、安全和發展。 1.強調在二十國集團和金磚國家機制中加強協調意義重大。 2.「基礎四國」(巴西、南非、印度、中國)達成共識對聯合國氣候變化大會南非德班會議(COP-17/CMP-7)取得成功也具有重要意義。雙方承諾將共同努力，推動將於 2012 年 3 月在里約熱內盧舉行的聯合國可持續發展大會取得成功。該會議將討論「可持續發展和消除貧困背景下的綠色經濟」和「促進可持續發展的機制框架」兩大主題。 3.重申對實現聯合國千年發展目標的承諾，特別是對可持續發展、糧食安全及人民營養保障的承諾。	多極化世界觀 強調 G20、BRICS 作用
25	國際秩序與聯合國改革	重申希建立更加公平、公正、包容、有序的國際秩序，以維護國際和平與安全，促進發展、民主、人權和社會公正。 重申將共同推動多邊主義發展，支持聯合國在解決重大國際問題中發揮核心作用。 重申聯合國改革的必要性，以使其更加高效、有力地應對當前全球性挑戰。強調支持對聯合國進行廣泛改革，包括優先擴大發展中國家在安理會的代表性，而慮及維護發展中國家合法權益的必要性，雙方表示願繼續就聯合國改革問題加強對話與交流。 中國大陸高度重視巴西作為西半球最大發展中國家在地區和國際事務中發揮的影響和作用，理解並支持巴西希在聯合國中發揮更大作用的願望。	聯合國作用 安理會改革
26	二十國集團合作	同意在二十國集團框架內就國際金融貨幣體系改革問題深化合作 重申承諾根據平等、建設性的原則開展相互評估進程，以促進世界經濟強勁、持續、平衡增長。 認為應在努力促進世界經濟復甦的同時加強監管，以避免滋生新的危機。 對金融穩定理事會、國際證監會組織和巴塞爾委員會開展的工作表示祝賀。 認為全球經濟治理和國際金融體系的改革應繼續同世界經濟的轉型保持一致。 建議兩國主管二十國集團事務的官員繼續就有關議題	強調 G20 應該在全球經濟治理和國際金融體系的改革中發揮功能

		保持定期磋商，以加強兩國雙邊協調	
27	WTO 多哈回合	重申對完成多哈回合談判的承諾 強調 2008 年 7 月取得的包裹成果，是多哈回合自 2001 年啟動以來，各方經過數輪艱苦談判達成妥協的微妙平衡。 認為應當在維護多哈回合授權，充分考慮發展中成員，特別是最不發達成員的關切，尊重已達成的妥協的基礎上，推動談判取得全面、均衡的成果，儘早完成多哈回合談判	表達發展中國家對 WTO 多哈談判的立場
28	預祝 BRICS 第三次會談與博鰲亞洲論壇成功	巴西高度讚賞中國大陸作為主席國為舉辦金磚國家領導人第三次會晤所做的準備工作，並預祝會晤取得圓滿成功。巴西也預祝在海南舉行的博鰲亞洲論壇 2011 年年會順利召開。中國大陸對蘿塞芙總統出席論壇開幕式表示歡迎。	
29	蘿塞芙致謝	蘿塞芙總統對訪華期間胡錦濤主席和中國政府給予的熱情友好接待表示衷心感謝。	訪客感謝

資料來源：筆者依據如下資料來源自行整理而得，中華人民共和國外交部網站，2011 年 4 月 12 日公佈，<http://www.fmprc.gov.cn/chn/gxh/tyb/zyxw/t814570.htm>，上網檢視日期：2011 年 4 月 22 日。

拉美新聞評析 海地民主悲歌

向駿，拉美經貿研究中心主任

2 月 7 日，海地首都太子港再度爆發遊行示威，要求涉嫌操弄選舉的現任總統普雷瓦爾立即辭職，示威者與員警和聯合國維和人員發生衝突，成為海地自去年 1 月特大地震後瀕臨無政府狀態的最新注腳。那場地震奪去 23 萬人性命，賑災期間爆發的霍亂也令人抓狂，外界原本期望 11 月的總統大選能夠給海地帶來新氣象（普雷瓦爾因憲法限制不能連任），不料第一輪投票的結果就因舞弊問題難產，而原定今年 1 月 16 日的第二輪選舉也因此被迫延期。

更為戲劇化的是，1 月 16 日當天，流亡海外 25 年的前獨裁總統小杜瓦利埃突然返國，兩天後即被首都的法庭以貪腐和挪用公款罪名起訴。輿論猜測，小杜瓦利埃可能想以應訴拖延海地政府沒收他在瑞士銀行帳戶上約 570 萬美元的贓款。而另一位前總統、2004 年被叛軍放逐的阿裡斯蒂德，目前已獲得海地現政府簽發的外交護照，有望不久後從南非回國攪局。

鑒於海地情勢日趨複雜，美國國務卿希拉蕊于 1 月 30 日訪問海地，向普雷瓦爾政府施壓。2 月 3 日，海地臨時選委會宣佈，接受「美洲國家組織」專家的建議，由第一輪投票中原列第三的旅美流行歌手瑪律泰利取代稍早前退出競選的執政黨候選人塞萊斯廷，與反對黨民主進步聯盟推舉的前第一夫人米朗德·馬尼加在 3 月 20 日一決雌雄。米朗德現年 71 歲，其丈夫馬尼加 1988 年曾短暫出任總統，而今她有望贏得第二輪選舉，成為海地首位女總統。

但受困于高失業率、社會不平等與普遍貧困，海地的民主前景依然黯淡。亨廷頓曾列舉有助於民主化的因素，如強大的中產階級、高水準的教育、低度的社會兩極化和社會暴力等，這些海地無一具備。根據《外交政策》的研究報告，海地自 2005 年起一直被列為「失敗國家」，去年名列全球倒數第 11 位。一場大選不會改變國家，而太多的前總統卻可能挑起事端。

小杜瓦利埃回國應訴

自 1804 年獨立以來，加勒比海小國海地就內亂不斷。1911 至 1915 年間，這個黑人國家的 6 位總統不是遇刺身亡，就是被迫逃往國外。1915 年 7 月，美國威爾遜總統以保護國家經濟利益為由，派出 330 名海軍陸戰隊員佔領海地，稍後更派一名等同太上皇的「高級專員」到海地；直到 1934 年，美國才把政權歸還海地，但仍控制海地對外財務至 1947 年止。

1957 年，軍醫出身的老杜瓦利埃（人稱 Papa Doc）奪得海地政權，後自封終身職，當了 14 年總統。其過世後，小杜瓦利埃（人稱 Baby Doc）繼承大位，直到 1986 年遭政變推翻。父子兩人獨裁統治近 30 年期間，無辜百姓遭殺害者至少 3 萬人。1986 年 2 月，小杜瓦利埃偕同家小被迫搭乘美國軍機流亡法國。這之後，才有了海地迄今為止的 6 場總統大選。

小杜瓦利埃這次時隔 25 年回國，鑽的是海地「刑事指控 10 年有效期」已過的空隙。儘管他本人表示返國是想在海地多災多難之際展現向心力，但因被指對夥同親信挪用數千萬美元公款和其它濫權行為負有責任，而在國內引發了示威抗議和騷亂事件。1 月 18 日，檢察官和律師在員警陪同下前往其下榻旅館會談，隨後在嚴密戒備下將他帶往太子港的法庭。4 小時後，法庭決定對他起訴並管制出境。這一結果應該不出小杜瓦利埃意料之外。他之所以冒險回國應訴，恐是因為瑞士通過的所謂「杜瓦利埃條款」即將於 2 月 1 日生效。根據新法規定，貪污被告雖未被定罪，當事國仍可向瑞士銀行索回贓款的條件有二：一是國家體制虛弱，二是貪污被告不克出庭。因此，假使小杜瓦利埃遲遲不出庭，瑞士方面屆時仍可將贓款還給海地。小杜瓦利埃若想保住他在瑞士銀行的存款，就得在 2 月 1 日前出庭應訴。他的支持者已揚言：小杜瓦利埃如被捕，海地將烽火燎原。而要是他打贏官司，還能重返海地政壇。

阿裡斯蒂德欲翻舊賬

海地成為「不完全民主國家」的歷史，要追溯到 1988 年 2 月的大選，那次勝選的馬尼加僅上任數月，便被政變趕下臺。其後的 1990 年、1995 年、2000 年、2006 年四屆大選，阿裡斯蒂德和曾經的追隨者普雷瓦爾輪流坐莊，以規避總統不得連選連任的憲法限制。但與普雷瓦爾前後執政 10 年不同，阿裡斯蒂德兩屆任期都沒有善終，總共執政時間只有 5 年多。

阿裡斯蒂德任內曾兩次流亡，頭一次因系塞德拉斯將軍發動政變所致，他就近流亡美國。1994 年 10 月，美總統克林頓派 2 萬美軍幫助海地恢復民主，但條件是亞裡斯蒂德只能做完原本至 1995 年的任期。千禧年，亞裡斯蒂德在憲法規定不得連任的限制解除後再度參選，並以 92% 的得票率當選。但不久，他又再次面臨政變威脅，於 2004 年 2 月底情勢失控時流亡非洲。之後儘管聯合國陸續增派至 9000 多名部隊協助維和，但海地一直處於無政府狀態。

阿裡斯蒂德的遭遇與其左翼政治觀點有關。他是牧師出身，素來與軍方不睦，而他 2000 年不顧美國勸誡二度參選並高票當選後，海地軍方以其政府腐敗為由反對他，美國乾脆袖手旁觀。2004 年 3 月，亞裡斯蒂德在中非表示，自己是被把守太子港的美軍劫持而流亡，堅稱仍是海地總統，並呼籲海地人民對佔領該國的「毒梟和恐怖分子」實行「和平抵抗」。當時美國國務院發言人包潤石曾表

示：「亞裡斯蒂德先生如果真心為祖國著想，就讓他的國家邁向未來，不要再掀舊賬了。」而所謂「舊賬」，包括美國粗暴干涉海地內政等不足與外人道的惡行，以及前軍事強人賽德拉斯和更早的杜瓦利埃父子等執政期間所犯令人髮指的罪行。

這一次，普雷瓦爾在自己的接班人塞萊斯廷不獲公眾認同的情況下，又想起了現年 58 歲的前上司阿裡斯蒂德。邁阿密「海地正義民主協會」負責人孔卡農指出，阿裡斯蒂德護照已過期，此前雖依法申請換新但遭拒。孔卡農強調阿裡斯蒂德絕對有回國的權利，只是時間早晚而已。阿裡斯蒂德的律師則強調他是被綁架而非自願去國，也從未放棄以平民身份返鄉定居意願。儘管美、法、加拿大等國認為阿裡斯蒂德返國使選舉僵局更難解決，但普雷瓦爾政府仍於 2 月 7 日核發護照。美國國務院發言人克勞利稱此舉對海地局勢「是不幸的干擾」。

普雷瓦爾在尋求庇護？

亞裡斯蒂德 2004 年流亡海外後，延期多次的總統大選終於在 2006 年 2 月 7 日舉行。代表「希望黨」的前總統普雷瓦爾一路領先，後經歷了持續一周的計票糾紛，再度當選總統。

近年來，普雷瓦爾始終未能有效改善海地的民生。2008 年世界範圍的糧食和燃料價格上漲以及金融危機的衝擊迫使其幾度改組政府，去年初地震後的賑災行動更顯示其政府毫無執行力。海地衛生當局今年 1 月 28 日宣佈的死於霍亂傳染病的人數高達 4030 人，另有 20 萬人受到感染。目前以帳篷為家的災民仍超過 80 萬人，由於失業人口眾多，暴力一觸即發。

海地國家治理能力低落的主因之一為貪腐，根據「透明國際」組織公佈的 2010 貪腐指數，海地在全球 178 個國家中排名第 142；世界銀行認為，海地無效的預算、採購制度導致外界援助困難。另據災難問責計畫「(DAP) 今年 1 月公佈的報告，在當地 196 個收到賑災捐贈的組織中，只有 38 個能完成追蹤調查。該計畫實際負責人本·斯密洛維茨指出，「有將近一半的捐款仍留在銀行的賑災帳戶裡……這可能會降低個人和他國政府捐贈的意願」。

就在海地政局陷入動盪之際，總統普雷瓦爾和總理貝勒理福卻於 1 月 22 日飛往鄰國多明尼加，難怪當地盛傳即將卸任的普雷瓦爾有意尋求多明尼加的政治庇護。普雷瓦爾否認並強調海地憲法明文規定元首「不得」流亡，但小杜瓦利埃和阿裡斯蒂德不也曾流亡海外嗎？

1 月 16 日選舉被迫延期的主因，在於去年 11 月 28 日的選舉結果一直無法確認。美洲國家組織觀察員認為，普雷瓦爾親自挑選的候選人塞萊斯廷實際得票數

僅第三高，而非第二，第二輪選舉應由前兩名的馬尼加和瑪律泰利競爭。在強大的國際壓力下，普雷瓦爾最終勸退塞萊斯廷，而前者原定 2 月 7 日結束的任期，也因此得以延長到 5 月 14 日新總統就職為止。

對有 23 年民主化歷史的海地來說，3 月 20 日大選的結果非常重要，這是該國 1990 年以來首次在阿裡斯蒂德-普雷瓦爾陣營之外挑選總統，其結果很可能是對 1988 年選舉結果的回歸。而對全球的新興民主國家來說，海地如何面對小杜瓦利埃返國引發的「轉型正義」難題，恐怕更值得關注。針對海地 1804 年的獨立，已故學者 C. L. R. 詹姆士在其《黑色的雅各賓黨人》一書中曾寫道：「黑人由奴隸轉變為能自我組織的人，並擊敗當年實力強大的歐洲強權，是革命鬥爭和功業裡最偉大的史詩。」對照目前天災人禍下的海地，令人不勝唏噓。(作者為致理技術學院拉丁美洲經貿研究中心主任及中華戰略學會研究員)

註：本文已刊登於《南風窗》，2011 年 5 期，2 月 23 日。

拉美新聞評析

美、中、巴西關係與奧巴馬出訪

楊建平，拉美經貿研究中心資深研究員

未受日本核災與利比亞兩重大事件的影響，美國總統奧巴馬按原訂計畫於 3 月 19 至 23 日訪問巴西、智利和薩爾瓦多三國，顯示其對此次訪問的重視。

奧巴馬此一為期 5 天的拉丁美洲 3 國之旅，系以紀念美國前總統甘乃迪(John F. Kennedy) 1961 年成立之「進步聯盟」(Alliance for Progress)50 周年為名；出訪目的為修補與深化美國與拉美國家間關係，並對這世界上經濟成長迅速地區之一，且對美國而言具地理位置優勢的 6 億人口市場，推動美國企業提供更多的產品與服務，為美國創造就業機會，以振興美國經濟。

無可諱言的，「進步聯盟」所揭櫫的由美國提供資金，協助拉美國家建立民主、消除文盲、提高國民所得、穩定經濟及土地改革等計畫，並未確實持續執行，在美國總統易人後逐漸無疾而終。而至近 10 年來，美國在其「後院」的影響力大幅下降，甚至可以說美國對拉美外交政策的失敗。拉美國家陸續出現多個如委內瑞拉、厄瓜多爾、尼加拉瓜、玻利維亞等，不走傳統親美路線、對外政策自主性極高的民選政府，該等國家與美國關係疏遠，甚至與美國政策相左。奧巴馬總統上任後，對此亟思有所改變，希望開啟美國與拉丁美洲「平等夥伴」(Partnership of equals)關係的新時代。

巴西為何被選為第一站

被美國奧巴馬總統選為首次訪問拉丁美洲的第一站，並非偶然。「金磚四國」之一的拉丁美洲第一大國巴西，不僅面積與人口占世界第 5 位，近年來在政治、經濟等各方面的發展更是成就非凡，如甫升為世界第 7 大經濟體(甚至預期在 2016 年成為第 5 大)、將主辦 2014 年世界盃足球賽與 2016 年夏季奧運、居世界第 6 位約 3 千億美元的外匯存底等，使得迄今尚未走出金融危機的世界強權美國，不得不予以高度重視。

巴西在盧拉(Luiz Inacio Lula da Silva)總統 2003 至 2010 年執政 8 年期間，全國超過 3 千萬人成為中產階級、2 千 2 百萬人脫貧，償還國際貨幣基金會 155 億美元貸款、提供 55 億美元對外援助，帶領巴西迅速脫離 2008 年全球金融危機等耀眼政績，為近年來世界經濟成長最快速的國家之一，使巴西非但在南美洲居領導地位，對地區及國際事務的影響力亦日益增加。盧拉總統于 2010 年底卸任

前之民調支持率達 87%，為巴西歷史上最受民眾愛戴的總統。

奧巴馬訪巴西成果

奧巴馬此次率 2 百位企業家大陣仗出訪，表示此次訪問除了重要政治象徵意義外，美國最關心的仍在實質的經濟利益。

奧巴馬此行與巴西史上第一位女總統羅塞芙（Dilma Vana Rousseff）就雙邊經貿、投資、氣候，以及環保等多方面議題達成共識，在 19 日奧巴馬與羅塞芙舉行會談後的聯合記者招待會中，羅塞芙總統表示，巴西希望與美國發展更加公平的貿易關係，敦促美國政府儘早消除對巴西產品如乙醇、牛肉、鋼鐵產品等的進口限制，奧巴馬則表示，對美國與巴西之間在能源、科技以及奧運基礎建設等領域的合作前景表示樂觀，同時美國希望參與巴西深海石油開採及增加自巴西的石油進口。

除了巴西 2014 年世界盃足球賽與 2016 年奧運逾 2 千億美元的龐大的基礎建設及服務業商機外，能源合作是美國關切的重點。目前巴西石油最大出口國為美國，自 2007 年以來，巴西東南海域發現蘊藏量達 500 億桶的大油田，預計到 2019 年，巴西將成為世界上 10 大產油國之一，而且最重要的是，巴西為所有石油出口國中民主化程度最高、沒有外在戰爭或內部動亂威脅的國家，且運輸距離相對較短。另美國增加巴西的石油進口，建立長期穩定的合作，將可減輕對委內瑞拉石油進口的依賴。

此外，巴西和美國在生質乙醇生產和消費上名列前茅，兩國產量總和占世界總產量的 88%(美國約 50%，巴西約 38%)，美國為最大生產國、巴西為最大的出口國，雙方在生質能源領域有很大的貿易和技術合作空間。

至於美國將向巴西推銷 F-18 戰機計畫的傳聞，奧巴馬在記者會中僅表示美國將加強與巴西在軍事領域的合作。

美國與巴西在國際事務中的分歧

美國與巴西在國際事務中，雖有合作但亦存在眾多分歧，如 2009 年洪都拉斯「政變」、伊朗核能、承認巴勒斯坦、美國制裁古巴政策及美國與委內瑞拉總統查韋斯關係等。

以近期利比亞局勢為例，3 月 17 日深夜聯合國安理會討論英、法等國提出對利比亞政權實施第二波制裁的《第 1973 號決議案》，安理會 15 個成員國中，

巴西以非常任理事國身分，和其他金磚四國成員及德國等 5 國投下棄權票。奧巴馬在訪問拉美期間為其利比亞政策辯護，稱利比亞政府侵犯人權，有必要給予制裁；對此，羅塞芙則主張以對話化解問題。

另巴西在二月份輪值聯合國安理會主席期間，對近期非洲及中東國家發生所謂的「茉莉花革命」，巴西外交部長派特裡奧塔（Antonio Patriota）表示：希望以和平的方式，協調解決部分阿拉伯國家發生的危機，排除制裁遭到民眾抗議政府的可能性。

「入常」議題令巴西失望

巴西以其在南美洲的政、經領導地位，自然希望奧巴馬這次到訪除強化雙邊關係外，並能藉以拉抬其國際地位，其中最具體的表現，非聯合國安理會改革及增加常任理事國席位的議題莫屬。雖然聯合國機構改革尚未有任何具體構想及期程，但有美國的「口惠」支持，對爭取「入常」的國家還是具有相當重要的象徵意義。

金磚四國中，中國與俄羅斯兩國已是聯合國安理會常任理事國，另外巴西和印度兩國均積極想成為新的安理會常任理事國。去(2010)年 11 月奧巴馬訪問印度時，已公開表示支持印度成為聯合國安理會常任理事國；巴西自然希望此次奧巴馬在訪問巴西期間亦能比照辦理，予以與印度相同程度的公開支持。但奧巴馬在巴西的聯合記者會中，對羅塞芙的期盼僅回應：「我們繼續同巴西一起推進聯合國機構改革，使安理會成為更有效率的機構，加強與巴西在聯合國的合作」，令巴西大失所望。

雖然可能美國因為拉美地區爭取「入常」的國家尚有墨西哥及阿根廷，而不便明確公開表態支持巴西；但奧巴馬曾公開支持印度的「大小眼」作為，對同為金磚四國，且積極欲提升國際地位的巴西，心中感受可想而知。

美、巴關係中的中國因素

奧巴馬希望此行能夠爭取巴西支援，聯手向匯率低估國家施壓，使中國遭受更大的壓力，而加速人民幣升值，但是此一努力並未成功。

雖然大量低價的中國商品進入巴西市場，對巴西經濟為一大威脅，但中國最近方取代美國成為巴西最大交易夥伴，中國目前不但是巴西第二大進口國，同時也是巴西最大出口國，在此情況下，人民幣升值對巴西而言不見得有利。事實上，對巴西造成不利影響的最大因素，系美國為振興經濟所採的寬鬆貨幣政策，

美國為巴西第一大進口國，美國去(2010)年對巴西出口 270 億美元，較中國同期高出 20 億美元之多。近兩年巴西貨幣對美元升值近 40%，使巴西對美國貿易由順差成為逆差，並導致巴西失業率快速攀升，這使得羅塞芙對美國支持人民幣升值的要求采中立立場。

中國近年來加強對拉丁美洲的投資，擴大在拉美地區的政治影響力。中國與巴西于 1993 年建立「戰略夥伴關係」，中國國家主席胡錦濤曾於 2004 年及 2010 年兩度訪問巴西，巴西前總統盧拉亦於 2004 及 2009 兩度訪問中國，並出席 2008 年的北京奧運，兩國關係有顯著進展。隨著兩國關係的快速進展，巴西已成為中國在拉丁美洲的第一大交易夥伴，2009 年中國大陸更取代美國成為巴西第一大交易夥伴。

羅塞芙總統應中國胡錦濤主席邀請，于 4 月 13 至 15 日將出席「金磚四國」高峰會，並進行國是訪問，就經貿、投資、安全和環境及國際問題等舉行雙邊會談。巴西希望擴大中國市場，羅塞芙總統亦將與中國企業代表會談，這將是羅塞芙就任總統後，除拉丁美洲以外第一個訪問的國家，依常理而言，亦不會為人民幣升值議題，影響出訪前與中國的友好氣氛。

美國與巴西未來關係展望

巴西綜合國力近年來大幅提升，經濟持續穩定成長，在拉美地區已居領導地位；但巴西亦瞭解，未來欲持續提升其國際地位，加強在國際社會的政治影響力，除自身的實力外，世界強權美國的支持亦為關鍵因素。同時，美國近年來面臨國內經濟衰退，以及為伊拉克、阿富汗戰爭所苦，欲藉巴西在拉美地區舉足輕重的影響力，改善與深化與其「後院」國家間的關係。

盧拉總統執政期間即與美國保持良好互動關係，曾於 2003 及 2005 年與美國前總統布希分別于巴西及美國會晤，盧拉更於 2009 年 3 月赴美國華盛頓與奧巴馬作非正式會面，提供奧巴馬美國改善與拉美關係的意見。而甫於元月 1 日就職的羅塞芙與盧拉關係密切，在盧拉任內曾擔任能源與礦業部長及辦公室主任；此次羅塞芙亦是靠著高人氣的盧拉力挺而當選總統，相信羅塞芙將延續盧拉的重要政策。

羅塞芙在就任總統後任命曾任巴西駐美大使的派特裡奧塔為外交部長，並疏遠與伊朗關係等降低與美國在國際事務上分歧之作為，亦被視為欲與美國保持密切合作關係的表示。

奧巴馬此次拉美之旅，除提升巴西及拉美地區對美國的重要性外，亦改善與

強化美國與拉美國家間的關係。而在美國與巴西各有所需、合則互利情況下，西半球兩個最大經濟體間未來關係之發展，應極為樂觀。

註：本文已刊登於《聯合早報網》，2011 年 3 月 25 日。

拉美新聞現場

扶貧成就新巴西 魯拉卸任民調高

向駿，拉美經貿研究中心主任

巴西前總統魯拉上任後把「扶貧」列為重點，7 年間使 2,000 萬人擺脫絕對貧困，3,100 萬人進入中產階層，提前實現聯合國的千年發展目標，成果深受讚譽，使他在卸任前仍享有 86% 高支持率。

巴西首位女總統羅賽芙（Dilma Rousseff）今年元旦在就職演說中強調「夢想的重要性」，指稱「唯有夢想才能治理國家，並超越不可能的極限」。她表示：「將以今天接任國家領導人的團結合作意識帶領所有國人，所以希望獲得巴西從東到西、從北到南所有人的支持。」其中最具體的承諾是她誓言消除 2 千萬處於極端貧困狀況下的人口。

貧富差距過大 治安死角遽增

根據中國社科院拉丁美洲研究所所長鄭秉文的研究，拉美是「增長性貧困」最典型的地區之一。所謂「增長性貧困」是指經濟雖呈現增長趨勢但因幅度太小、速度太慢無法為減困做出足夠貢獻，所以貧困率不降反升，反映在拉美有 4 個相關的特徵。其一為貧困人口增量空間分布呈畸形趨勢，也就是城市貧困人口比重大於農村；其二為畸形分布導致「城市病」，也就是「絕對貧困化」；其三為兩極化加劇；其四為城市治安條件惡化，導致社會不穩定因素增加。

長久以來巴西一直是世界上貧富差距最大的國家之一。巴西雖躋身全球 10 大經濟體，GDP（國內生產毛額）超過 2 兆美元，但其中 47% 仍集中在 10% 最富有階層，10% 最貧窮階層只占 0.7% 的 GDP。根據巴西政府 2007 年的調查，半數以上的貧民人口聚集在大都市，總數約 700 萬占全國總人口的 3.8%，最典型的城市是里約熱內盧和聖保羅。20 世紀 60 年代，里約熱內盧人口平均每年增長 3.3%，其貧民窟人口年增長率則達 7.09%。2000 年，里約熱內盧貧民窟的人口有 100 多萬，占該市總人口的 18%。貧民窟裏既沒有完善的市政基礎設施，也沒有醫院和學校，因此成為組織犯罪集團的據點，從事販毒、走私槍枝等暴力犯罪活動成為城市社會治安的死角。

扶貧改變巴西 魯拉功不可沒

為了改變此一狀況，前總統魯拉（Luiz Inacio Lula da Silva）2003 年上任後把「扶貧」列為工作重點，不斷投入並加大社會專案，7 年間使 2,000 萬人擺脫絕對貧困，3,100 萬人進入中產階層，提前實現了聯合國的千年發展目標。由於扶貧的成果受到聯合國讚譽，2010 年的達沃斯世界經濟論壇頒授魯拉「全球政治家」獎（Global Statesmanship Award）。

根據巴西應用經濟研究所 2010 年的調查報告，2003 年至 2008 年間巴西每年極端貧困人口遞減 2.1%，貧困人口每年遞減 3.1%。如能保持此一速度，到 2016 年巴西將實現消除極端貧困人口（人均收入不足最低工資的 1/4，即每月不到 127.50 雷亞爾）的目標，貧困人口（人均收入不足最低工資的一半）也將從現在占總人口的 28.8% 下降到 4%。

羅賽芙就職當天，在巴西國會致詞時曾再次推崇前總統魯拉，過去 8 年將巴西帶上國際舞台。但魯拉在「扶貧」方面的成就才是使他在卸任前仍享有 86% 高支持率的真正原因，其中最重要的當屬「零饑餓」計畫。



Rocinha 是里約最大的貧民窟

保證「零饑餓」 提高脫貧能力

2003 年 1 月 1 日魯拉就職當天不僅宣布「零饑餓」計畫，更成立了「社會發展和反饑餓部」，承諾讓所有巴西人都能 1 日吃 3 餐。「零饑餓」計畫不僅限於向貧困家庭發放基本食品，而且還鼓勵發展家庭農業，為貧困地區創造就業機會、加強教育投入、改善貧困地區的飲水和衛生條件，目的是使貧困家庭通過政府的救助提高自行脫貧能力，融入社會發展進程。

2003 年 10 月，巴西政府將過去由多個部門發放的助學金、基本食品、燃氣補貼、最低保障金等整合為「家庭救助金計畫」，其目的在提供貧困家庭基本的生活保障。享受該計畫的家庭必須持身分和收入證明在當地政府登記，而且每兩年重新登記一次。政府發給符合條件的家庭一張銀行卡，每月定期撥入救助金。持卡人可以到銀行提取現金，也可以到任何超市和商店購物。聯邦政府把社會救助金直接撥發接受救助者的作法，降低了被地方官員貪污挪用的可能性。

由於提高普及教育和健康水準是脫貧的基礎，因此巴西政府將領取救助金與兒童的教育和健康掛鉤。「家庭救助金計畫」規定 15 歲以下兒童的到課率須達到 85%，16 歲和 17 歲少年的到課率須達到 75%，7 歲以下兒童必須按衛生部

規定的日期打預防針，懷孕婦女必須按期進行產前檢查，只有憑學校和衛生部門的證明才能繼續領到救助金。

2009 年巴西政府撥款 119 億雷亞爾執行「家庭救助金計畫」，受益家庭 1,240 萬戶，受益人口則高達 4,950 萬人，約占全國人口 26%。2010 年巴西政府投入該計畫的預算增加到 137 億雷亞爾，比前一年增加 15.1%。由於窮人領取救助金後幾乎全部用於消費，因此也啟動了當地的市場、刺激了經濟、增加了就業。難怪該計畫不僅受到巴西社會的普遍支持，更在國際社會得到高度評價。

經濟扶貧雙軌 影響擴及國際

魯拉就任總統後另一項相關政策為開徵「扶貧稅」，即對包括支票兌付在內的每筆金融交易徵收 0.38% 的特殊稅款。該項稅收每年達 70 億美元，主要用於扶貧。2004 年 1 月底前總統魯拉與聯合國秘書長安南舉行會談時，曾提議在國際社會推廣巴西現行的「扶貧稅」制度，即通過對國際金融交易徵稅的方式幫助消除全球饑餓和貧困現象。

巴西前總統卡多索 (Fernando H. Cardoso) 在《巴西，如斯壯麗：傳奇總統卡多索回憶錄》(英文書名為 *The Accidental President: A Memoir*) 中曾指出「如果巴西在經濟成長和減少貧窮上都能獲得成功，那麼權力與影響力自然唾手可得」。他指的是贏得聯合國安理會常任理事國席次。剛上任的羅賽芙似乎同意卡多索此一「外交是內政的延長」的觀點，她在就職典禮上曾重申「加速成長計畫」和「吾家吾命國宅計畫」的重要性，並表示這 2 項聯邦計畫的投資與執行將由總統府直接參與管理決策。其成敗不僅影響巴西國內的政經發展，更將影響國際政經版圖的變化。

拉美經貿新聞
編譯：龔建華

3月2日 秘魯與中國間貿易總值創新高 【www.larepublica.pe 電子報】

外貿暨觀光部部長（El ministro de Comercio Exterior y Turismo, Mincetur, Eduardo Ferreyros）表示，由於雙方簽署自由貿易協定運作一年後，貿易量增長了 43.6%，統計 2010 年秘魯和中國之間的貿易總值達 105 億 4 千 5 百 80 萬美元，秘魯出口至中國總額去年達到 54 億 2 千 5 百 90 萬美元，進口總額達 51 億 1 千 9 百 80 萬美元；秘魯出口至中國產品成長 33%，這說明簽署自由貿易協定的重要性，渠強調 2011 年秘魯產品出口量將會持續成長，預計增幅超過 30% 以上。

3月4日 哥斯達黎加債信展望惠譽提升 【www.centralamericadata.com 電子報】

信評機構惠譽負責人（Erich Arispe, Director de Fitch）於 4 日調升哥斯達黎加的信評展望（Fitch Ratings calificación）。哥斯達黎加的主權債信評等，基於該國經濟復甦穩定，雖有原物料價格持續上漲因素，但通膨低、宏觀經濟持續改善等現象，將哥國債信評等展望維持「穩定」。國際外幣評級為從 BB 增加為 BB+ 等級；當地貨幣國際評級被確認為 BB+；短期國際評級確認為 B 等級。而其與拉美地區其他國家有相對較高國民人均 GDP、良好的社會、穩定政治和強有力的國家治理策略指標，均是哥國獲得較高主權評級的原因。

3月5日 美洲開發銀行持續建設中美洲 【www.centralamericadata.com 電子報】

美洲開發銀行主席（El Presidente del Banco Interamericano de Desarrollo, BID, Alberto Moreno）於 4 日宣布，2011 年將對中美洲和多明尼加撥款 20 億 8 千萬美元，進行該區域基礎設施建設，包括主要運輸道路、能源、自然災害和氣候變化、金融和公共安全防護網絡等 43 個子計畫項目，特別置重點於加強衛生、教育、住房供給等民生服務，以提升地區民眾生活水準。

3月8日 多明尼加促進觀光業 【www.republica-dominicana-live.com 電子報】

多明尼加共和國觀光部部長（el ministro de Turismo, Francisco Javier García）於 7 日表示，2010 年間抵多國觀光客計有 413 萬，對該國經濟帶來 40 億美元的外匯；渠說明政府將持續與民間企業、旅行社、航空公司及觀光旅遊經營業者共同合作推廣觀光的重要政策，以促進未來觀光業發展。

3月9日 秘魯與韓國簽署自由貿易協定 【www.coperex.com.gt 電子報】

秘魯總統府表示，2010 年 11 月 15 日秘魯與韓國正式結束自由貿易協定談判，政府授權外貿暨觀光部部長（El ministro de Comercio Exterior y Turismo, Eduardo Ferreyros）於 3 月 21 日在韓國漢城與簽署自由貿易協定（Perú y Corea del Sur firmarán un Tratado de Libre Comercio bilateral），這項協議簽署後，在最初幾年兩

國貿易將因此成長 50%以上，將有助於兩國經貿交流。

3月10日 巴拿馬投資無紙數位化方案 【www.digital.com.pa 電子報】

巴拿馬政府創新局局長（Autoridad de Innovación Gubernamental, Eduardo Jaén）10 表示，2011 年政府將投資 1,250 萬美元提升行政機關間數位訊息傳遞暨通訊作業環境（el intercambio electrónico de información entre instituciones del Estado）先期準備工程（含新技術工作人員培訓），以期預定於 2012 年開始推動該計劃能順利執行，使國家機構之間的電子交換服務能更完善。

3月11日 秘魯農產品外銷持續成長 【www.larepublica.pe 電子報】

秘魯進出口協會（La Asociación de Exportadores, Adex）於 11 日表示，今年 1 月份農產品出口總額十分樂觀，達到 2 億 6 千 4 百 30 萬美元的紀錄，與去年相較增加 33%；特別是傳統的農產品出口總額達 4 千 7 百 20 萬美元（增長 122%），而農業和農用工業類產品，出口總額 2 億 1 千 7 百萬美元（22%），分別佔 18% 和 82%。

3月12日 秘魯鱒魚進入台灣市場 【www.larepublica.pe 電子報】

秘魯外交部（el Ministerio de Relaciones Exteriores）12 日表示，由於透過中華民國駐秘魯臺北經貿文化辦事處的協助，將生長在安第斯山脈河川內，具蛋白質且營養價值高的鱒魚（Trucha peruana），藉由亞洲海鮮市場豐富經驗的台灣 Yans 兄弟公司（la empresa taiwanesa Yans Brothers）行銷引進台灣市場。

3月13日 智利葡萄酒出口市場持續成長 【www.diariolanacion.cl 電子報】

智利農業政策暨研究廳廳長（director de la Oficina de Estudios y Políticas Agrarias, Odepa, Gustavo Rojas）表示，2011 年 1 至 2 月葡萄酒出口市場增加達到 1 億 8 千萬美元，與去年同期相較增長 13%。此期間，智利葡萄酒的原產地的平均價格為每公升 3.27 美元，比去年同期增幅達 5.1%。出口主要目的地，分別為英國（15.8%）、美國（15.0%）、荷蘭（5.9%）、日本（5.9%）、加拿大（5.5%）、巴西（4.9%）、中國（4.0%）、俄羅斯（3.9%）、德國（3.4%）和丹麥（3.3%）。

3月14日 2011 年薩爾瓦多 Fomilenio 計劃 【www.elsalvador.com 電子報】

薩爾瓦多 Fomilenio 計畫，係規劃薩國北部邊境省份於 2007 至 2012 年總投資 4.61 億美元的綜合性基礎建設專案，主要目標之一是於五年期間內創造 13,000 就業機會。今年該機構持續進行子計劃期望年底可達成整體計畫的 94% 工程進度，項目分別為建立 400 公里的電力系統網路、安裝 400 個太陽能發電系統、提供超過 2000 個班次的非正規職業培訓課程、社區通信廣播和 25 個飲用水塔基礎設施工程項目。

3月15日 秘魯礦業出口增長 【www.larepublica.pe 電子報】

據秘魯進出口協會（Asociación de Exportadores, Adex）14 日公佈秘魯出口商業定期訊息，其中指出阿雷基帕省地區礦業（la región de Arequipa）2011 年 1 月該地區礦業出口總值達 3 億 4 千 2 百 20 萬美元，較去年同期增加 36%。主要產品為金礦、銅礦砂與其精礦，次要產品以金、銀礦石及其精礦和精煉銅。秘魯商會主席（presidente de la Cámara de Comercio, Julio Morriberrón Rosas）特別說明，阿雷基帕省區的礦區，由於品質廣受國際礦業喜愛，礦產價格亦優於其他地區。因此，政府積極鼓勵本土業者必須抓住這契機，發展如同智利礦業經營模式。

3月15日 哥厄兩國跨國貿易成長 【www.eluniversal.com.co 電子報】

由於哥倫比亞與厄瓜多爾外交關係的改善，雙方經貿關係恢復後，致使今年 1 月的跨國貿易銷售總額從 2010 年同期的 700 萬美元，成長到 2,270 萬美元，增加金額達到三倍以上。主要成長的行業為汽車及汽車零附件銷售，佔出口總額的 16.9%，與去年相較增長的 56%；次要成長為紙和紙板銷售額佔 9.0%，燃料和礦物油產品佔 9.0%，塑料產品佔 7.5%。

3月16日 委內瑞拉住宅建設規劃 【www.lanacio.com 電子報】

委內瑞拉總統查維斯（El jefe de Estado, Hugo Chávez Frías）於 15 日表示，政府將有效管理來自中國所有貸款，以利 2011 年內完成籌建 15 萬戶家園住宅計畫（la Misión Vivienda Venezuela）。該國與中國開發銀行（Banco de Desarrollo China）的債務在近 12 月內增加達到為 240 億美元，目前採以原油出貨量償還債務的方式進行，估計今年將可償還約 2.6 億美元。

3月17日 標普調升哥倫比亞投資債信 【www.larepublica.com 電子報】

信用評等機構標準普爾公司（Standard and Poor's）16 日調升哥倫比亞長期債務評等，由「BB+」降至至「BBB-」短期債務從「B」到「A- 3」，改寫南美安第斯山脈國家 90 年代投資退化及 1999 金融危機的投資評級數據。同樣也給巴西、秘魯、巴拿馬和墨西哥等國最低必要投資級別（la mínima necesaria para contar con el grado de inversión）。哥倫比亞總統（el presidente colombiano, Juan Manuel Santos）表示，此舉說明「哥國經濟體檢已獲到世界級良好認證。」

3月17日 秘魯國寶馬卡粉出口增長 【www.larepublica.com 電子報】

秘魯國寶馬卡粉（harina de maca）2011 年 1 月至 2 月在粉出口增長 57.4%，出口總值達到 59 萬 9 千美元，今天公佈 Maximixe，出貨量達到了 77 噸（噸）主要採購國家分別為德國（385.7%增長百分之出口量），澳大利亞（316.7%），法國（55.1%），美國（45.3%）和日本（28.8%）。

3月18日 哥倫比亞央行調升利率 【www.rcnradio.com】

哥倫比亞中央銀行總裁（El gerente del Banco de la República, José Darío Uribe,）於 18 日宣布，連續第二個月調高基本放款利率 0.25%，使利率從 3.25% 升至 3.5%；並表示，此次調整後利率仍維持在歷史最低水準，雖然最近幾週通膨已經消退，但在日本震災及核安等影響下，為使哥國經濟持續增長，降低不確定性因素造成可能的影響，故提高基本放款利率，以持續活絡哥國經濟。

3月19日 秘魯新增旅遊投資項目【www.larepublica.com.pe】

秘魯民間投資促進機構執行董事（El director ejecutivo de la Agencia de Promoción de la Inversión Privada, Jorge León）18 日表示，2011 年政府以特許旅遊業投資項的目總額將超過 1.4 億美元，期望與民間共同整合資源，帶動地方觀光產業質與量的提升。

3月19日 阿根廷 2010 年國內生產總值增長【www.ambito.com 電子報】

阿根廷國家普查暨統計局（el Instituto Nacional de Estadística y Censos, INDEC）18 日公布國內生產總值官方數據，在 2010 年經濟成長率 9.2%，在去年第四季度，經濟指數較前一季增長了 2.5%；在公共消費的上升 7.7%，而民間消費亦成長了 11.5%。

3月20日 委內瑞拉人道援助物質抵達日本【www.ultimasnoticias.com.ve】

委內瑞拉外交部長（El canciller Nicolás Maduro）19 日表示，政府派遣飛機到日本由國營航空公司（la aerolínea estatal Conviasa）載運 25 噸救援物質協助 3 月 11 日受地震和海嘯的災民。另一方面委國政府亦決定將提供燃料給災民，並允諾採取最快的方式實施。

3月22日 多明尼加與法國貿易【www.republica-dominicana-live.com 電子報】

法國駐多國大使羅蘭（embajador francés, Roland Dubertrand）21 日表示，多明尼加與法國之間的貿易總額從 2009 年€125 萬歐元至 2010 年€150 萬歐元，增加約 16.6%。法國出口到多國主要產品多為工業機械、香水和化妝品，而多國出口到法國為醫療設備和有機農產品。渠強調多國於 2010 年參加法語國家國際組織（la Organización Internacional de la Francofonía, OIF）成為觀察員，是有助於融入法語系國家經貿合作框架之中的。

3月23日 巴西和美國簽署開放領空協議【PR Newswire】

巴西和美國簽署開放領空（Open Skies）協定，達美航空（Delta Air Lines）對發佈回應「達美航空對於 3 月 19 日美國奧巴馬總統訪問巴西期間和巴西政府簽署新的開放領空過渡協議表示祝賀。說明過渡協議給兩國的航空公司帶來了重要的新權利，並且預計將會帶來美國-巴西航空運市場的完全自由化。這些新機會對達美航空公司擴大在巴西和拉美地區影響力的長期策略具有重要意義。」

3月24日 烏拉圭通膨居高不下 【經濟日報】

為抑制通膨，烏拉圭央行 23 日將基準利率調升 100 個基點至 7.5%，高於彭博資訊預估的 25 至 50 個基點。央行表示，2 月消費者物價指數從 1 月的 7.27% 攀升至 7.67%，遠高於央行至今年 6 月止的 4% 至 6% 通膨年率預期目標。

3月25日 墨西哥製鞋業要求對中國鞋課徵關稅 【eleconomista.com.mx 電子報】

墨西哥 Guanajuato 州鞋業公會(CICEG)理事長 Armando Martin Dueñas 在第 64 屆鞋業大會表示，若來自亞洲的進口鞋仍然免關稅，墨西哥鞋業從業員工將面臨失業的危險，要求聯邦政府保護敏感產業，對來自中國大陸的鞋子課徵 35% 的高關稅。惟 2011 年 12 月 11 日起，墨西哥將取消對中國鞋類進口之過渡高關稅措施，屆時墨國製鞋業員工將面臨失業危機。渠強調，墨參議院已同意將取消中國大陸進口鞋的免關稅措施，製鞋業者已透過參議院要求對中國大陸進口鞋採綜合性關稅。

3月27日 瓜國尋求與秘魯洽談貿易協定 【www.americaeconomia.com 電子報】

瓜地馬拉經濟部部長 (ministro de Economía de Guatemala, Erick Haroldo Coyoy) 27 日表示，瓜國正藉修正本國經貿相關法律，以創造出更適合與南美洲國家進行自由貿易協定洽談的環境，由於與哥倫比亞和智利均已完成自由貿易協定簽署，現階段正與厄瓜多爾進行多輪回談判；近期將尋求與秘魯談判，瓜國主要希望加強與安第斯山脈國家間的貿易關係，特別是秘魯近年來經濟和商業活力顯著增長，鑑於南美洲貿易市場較大，且有助於瓜國產品得以分散其出口至世界各地。2010 年秘魯出口至瓜地馬拉總量為 5,100 萬美元，而進口來自瓜地馬拉總值達到 7,600 萬美元。

3月28日 秘魯今年民間投資預估持續成長 【www.gestion.com.pe 電子報】

據秘魯中央銀行最新通貨膨脹報告，2011 年秘魯民間投資預計呈現 15% 的增長趨勢，將高於 2010 年 12 月份估算的 14.5%。今年 1 月份礦業投資比去年同期增長 50%。預估今年秘魯投資項目亦集中在礦產及天然氣等行業。

3月29日 拉丁美洲經濟預估持續成長 【www.americaeconomia.com 電子報】

據拉丁美洲暨加勒比海經濟議委員會 (Cepal-Comision Economica Para America Latina y el Caribe) 報告指出，雖然世界各地區的新興國家經濟有些過熱現象 (sobrecalentamiento)，但 2011 年拉丁美洲暨加勒比海地區經濟體系將從 4.2% 成長至 4.5%；該委員會執行秘書長 (secretaria ejecutiva de la Comisión Económica para América Latina y El Caribe) 說明，各國仍需關注外資隨時有可能離開此地區的潛在威脅因素。

3月30日 智利與澳洲雙邊貿易表現亮眼 【www.diariofinanciero.cl 電子報】

智利外交部國際經濟關係總局局長 (El Director General de Relaciones Económicas Internacionales, Direcon, Jorge Bunster) 表示，智澳雙邊貿易是智利所有對外貿易中表現最好的，智澳自由貿易協定簽署 (Tratado de Libre Comercio bilateral, TLC) 實施 2 年後，2010 年智利對澳洲出口 7 億 7,583 萬美元，較 2009 年增加 79%。智利銅出口 2010 年增加 15%，對澳洲出口即增加 51.5%，是明顯受惠於智澳 TLC 的出口項目。智利 2010 年進口成長 36%，對澳洲進口成長 37.5%。智澳 TLC 約定 6 年內關稅調降為零，目前僅有 1/3 貨品為零關稅。

4月1日 哥倫比亞失業率上升 【www.rcnradio.com 電子報】

據哥倫比亞國家統計局局長 (El director del DANE, Héctor Maldondao) 於 3 月 31 日報告指出，2011 年 2 月失業率 (La tasa de desempleo) 達 12.8%，較 2010 年同期 12.6% 增加 0.2%，意謂者增加 9.7 萬人失業，使全國失業人數達到 280 萬 5 千人。雖渠強調，失業率提高 0.2 個百分點，但對整體經濟與就業市場而言是相對維持穩定的，且是可以接受的現象。但社會各界要求政府明確公開政策，以創造就業的機會。

4月2日 哥倫比亞與委內瑞拉促銷觀光 【www.rcnradio.com 電子報】

哥倫比亞貿易、工業暨旅遊部部長 (El ministro de Comercio, Industria y Turismo, Sergio Díaz-Granados,) 與委內瑞拉觀光部部長 (El ministro del poder popular para el Turismo de Venezuela, Alejandro Fleming) 於 4 月 1 日表示，該雙方政府為促進觀光業拉攏鄰國觀光客，均同意將創造多項新的旅遊路線套裝行程規劃，以優惠的價格來吸引並增加雙方人民到哥倫比亞或委內瑞拉境內旅遊次數。

4月4日 哥國從中國進口紡織品和皮革成長 【www.elfinancierocr.com 電子報】

據哥斯達黎加外貿推廣協會 (la Promotora de Comercio Exterior, Procomer) 報告指出，2010 年以來，哥斯達黎加第一次購買中國的皮革、紡織品和鞋類產品多過於向美國採購數量，自 2007 年，哥國企業從美國進口總額共計 3.12 億美元，而來自中國僅 1.66 億美元；然而，儘管從 2010 年起多數進出口美國的產品（如皮革）免關稅，但進口總量仍持續下降，2010 年僅達 1.56 億美元；相對中國卻成長達到 1.98 億美元。而 2010 年出口至美國總量達 1.67 億美元，持續領先出口至中國總量（800 萬美元），但觀察 2008 至 2010 年哥國已經減少了 38% 的皮革和紡織品運到美國。

4月5日 墨國批准擴大與哥倫比亞的貿易協定 【www.informador.com.mx】

墨西哥參議院 5 日以 64 票贊成 20 人反對的票數，通過了批准擴大與哥倫比亞的自由貿易協定 (FTA) 重要文件，包括雙方農業和工業產品的關稅削減計劃、修訂各項規章制度及尋求改善區域整合委員會 (Comité de Integración Regional de Insumos) 的運作等項目。據墨西哥政府估計，此舉在未來五年內將創造 6 萬個

新工作機會，並可使墨西哥的出口總額達到 90 億美元；強調，哥倫比亞是墨西哥的第二大出口市場，也是北美國家在南美洲地區第二大投資目的國，累計外資約有超過 55 億 5 千萬美元。

4月6日 哥國與中國貿易協定完成一讀 【www.eluniversal.com.co 電子報】

哥斯達黎加與中國自由貿易協定法案生效 (tratado de libre comercio) 5 日在哥國國會經辯論後 (primer debate en la Asamblea Legislativa)，完成第一階段的通過程序，另將進行向憲法法庭磋商程序 (se encuentra en consulta en la Sala Constitucional)，預計最早可在 4 月中旬的憲法法庭全體委員會議中實施第二次辯論研討後，公告生效。依據該協議，生效後，99.6% 的哥斯達黎加產品出口可以免關稅優惠進入中國，將有助於改善哥斯達黎加和中國之間經貿情勢。

4月7日 墨西哥與秘魯簽貿易協定 【www.informador.com.mx 電子報】

墨西哥經濟部長 (El secretario de Economía, Bruno Ferrari) 與秘魯總統 (Alan García) 於 6 日秘京利馬簽署兩國貿易整合協定 (El Acuerdo de Integración Comercial, AIC)，此貿易協定雙方政府歷經 3 年半，共計 10 輪回的談判，方才克服農業的敏感問題。此協定的重要性意味著，墨國擴大與拉丁美洲貿易，更獲得了超過 4.5 億潛在消費群的新市場，該市場大於 3.4 億消費群的美國和加拿大市場。未來秘魯出口的 54% 產品將根據配額、優惠關稅和季節條件進入墨國，墨國出口的 44% 糧食和漁產將免關稅；該協定訂 6 月生效，預估將可提振兩國貿易額達 40%，雙邊貿易亦將增長 40%。

4月9日 智利民間增加投資 【www.emol.com 電子報】

智利專業生產硝酸鹽和化學肥料的 SQM 集團與當地商 (Julio Ponce Lerou) 將聯合進行專案投資計畫 (proyecto Pampa Hermosa) 以增加其生產能力，至 2014 年總投資預算可達約 10 億 3 千 3 百萬美元。據該集團副總經理 (subgerente general de la firma, Patricio de Solminiha) 表示，該公司在 Salar de Atacama 地區專注於鉀硝酸鹽 (el nitrato de potasio)、碘 (el yodo)、鉀 (el potasio) 的生產，此項投資可提高新勝利工業園區 (Industrial Nueva Victoria) 碘的產量從每年 6500 噸上升至 11,000 噸，以滿足未來能源需求量。

4月10日 巴西航空公司為迎接世足賽作準備 【www.emol.com 電子報】

預見巴西 2014 年及 2016 年受足球世界杯和奧運會 (el Mundial de Fútbol y los Juegos Olímpicos) 國際觀光需求，巴西 TAM 航空公司 (La aerolínea brasileña TAM) 將投資 3 億美元，除接收新購兩架空中巴士 A330 型外，更將擴大其國際航線範圍。目前正向國際民用航空組織 (la Agencia Nacional de Aviación Civil, ANAC) 申請，力求每天有航班飛往德國法蘭克福 (Frankfurt, Alemania)、增加每週有四到六班次前往紐約、飛往倫敦每週班次數量從三班次增加至六班次等航班擴張計

劃。事實上，里約熱內盧（Rio de Janeiro）赴巴西的國際觀光客最重要的旅遊目的之一。目前該公司擁有 152 架飛機，並計劃在今年完成 156 架飛機編隊。

4月11日 巴拉圭 2010 年外資大幅增加 250% 【www.lanacion.com 電子報】
據巴拉圭中央銀行統計，巴拉圭 2010 年外國投資金額達 3 億 5,000 萬美元，較 2009 年之 9,900 萬美元大幅增加 250%，國外資金主要投資在通訊產業、農牧企業、金融業及食用油加工業等。2010 年巴拉圭整體商業產值占 GDP 國民總生產比例升至 81.8%，外匯存底增加 4 億 4,800 萬美元，達 41 億 8,500 萬美元。

4月11日 古巴觀光客持續成長 【www.emol.com 電子報】
古巴觀光部（Ministerio del Turismo）10 日公佈，第一季國際觀光客數據資料顯示，較去年同期增加 10.4%。主要因素是增加了來自加拿大、俄羅斯、阿根廷、英國、智利、波蘭、委內瑞拉和比利時的觀光客。加上古巴總統（el presidente Raúl Castro）大力推動經濟改革方案（el plan de reformas económicas emprendidas），提振觀光產業，改善渡假勝地的飯店業、高爾夫球場及遊艇碼頭等基礎設施，另採多元化經營的創造新房地產開發等項目所致。經濟規劃部官員（El Ministerio de Economía y Planificación）說明，2011 年觀光旅遊收入預估將增長 29.5%，同時亦期望國際觀光客人數能增加 10.3%。事實上觀光業是古巴政府第二主要外匯收入來源，2010 年累計 250 萬觀光客，創造該行業 210 萬美元營收成果。

4月12日 智利展開與泰國貿易協定談判 【www.emol.com 電子報】
智利國際經濟關係總局局長（El Director General de Relaciones Económicas Internacionales, Direcon, Jorge Bunster）11 日表示，上週五與泰國貿易部副部長（Viceministro de Comercio de Tailandia, Alongkorn Ponlaboot）正式展開自由貿易協定談判事宜，會議中對於進行談判方式、未來會談日期、產品市場准入、投資服務與知識產權等項，進行全面且廣泛的意見交換。並對商定第二回合談判定於 5 月 23 日至 25 日在智利首都聖地亞哥舉行，第三回合定於 7 月在泰國舉行；第四回合會談預於 11 月在智利首都舉行。並規劃 2012 年起至少每兩個月需進行密集式的談判共識，以加快自由貿易協定簽署期程。

4月13日 巴拿馬經濟持續成長 【www.padigital.com.pa 電子報】
據美洲商業暨生產理事會經濟財務顧問（el economista y financista del Consejo Interamericano de Comercio y Producción (CICYP), Miguel Magallón）於 12 日指出，巴拿馬 2011 年的經濟成長率將可達 8.9%；去年巴國國內生產總值（GDP）達到 7.5%，此增長的動力如同 2006 年間。渠強調 8.9% 的成長是可以在 2011 年內實現的，主因是巴拿馬運河擴建工程將使整體經濟體質更加健全，此成長步伐與巴拿馬貿易和旅遊業發展配合的很好；但政府唯一仍需關注加速教育投資，方能發揮更大加成作用。

4月13日 巴拉圭黃豆及玉米產量將創新高 【www.padigital.com.pa 電子報】
據巴拉圭穀物及油籽公會(CAPECO)於 12 日公佈，由於本年雨水充足，且黃豆耕種面積達 280 萬公頃，較 2010 年增加 6%；預估每公頃農地之產量將達 3,000 公斤，超過去年之 2,800 公斤，2011 年黃豆產量將達 840 萬公噸，創歷史新高，較 2010 年產期之 740 萬噸成長 13.5%。另玉米耕種面積將較 2010 年之 64 萬 7,000 公頃至少增加 10%，去年巴國玉米產量為 307 萬公噸，若天候穩定，產量可望再創新高。由於國際價格上揚，巴國玉米每噸價格可達 240 美元，利潤大幅增加；由於主要農作物黃豆及玉米豐收，據國際貨幣基金日前預測，巴國本年經濟成長率可望自原訂之 5%調高至 5.6%。

4月14日 秘魯與歐盟簽署自由貿易協定 【www.rpp.com.pe 電子報】
據秘魯外貿部次長 (viceministro de Comercio Exterior, Carlos Posada)、歐盟貿易會委員 (el comisario de Comercio de la Unión Europea, Karel de Gucht) 及哥倫比亞貿易部部長 (ministro de Comercio de Colombia, Sergio Díaz.) 於 15 日共同表示，於本(2011)年 4 月 13 日在比利時布魯塞爾簽署歐盟與兩國的雙邊自由貿易協定最終文本。依據利馬商會稱，秘魯與歐盟自由貿易協定的簽署將促進秘魯農業、漁業、紡織業、服飾業產品之出口，及外資投入秘魯基礎設施優惠方案；預估自由貿易協定生效第一年後，秘魯出口到歐盟將至少增長 20%。

4月17日 秘魯農產品出口歐洲將增長 【www.larepublica.pe 電子報】
據秘魯農業部農業競爭力總局 (Dirección General de Competitividad Agraria del Ministerio de Agricultura, Minag) 於 17 日表示，由於秘魯政府與歐盟自由貿易協定 (包括 27 個國家)，使得歐盟將取消秘魯 77%的關稅稅目，相當於秘魯農產品平均 97%產品可出口的到歐洲；故預估秘魯農產品出口到歐盟，將增加 5 億美元，此舉有助於擴大秘魯的鮮花、豆類、洋蔥、蘆筍、橄欖、冷凍馬鈴薯等農產品加工業，進入歐洲市場。

4月19日 巴拿馬改善國內資本市場 【www.digital.com.pa】
據 2010 年 5 月信用評等機構標準普爾公司 (Standard and Poor's) 的國家改善投資等級評鑑的建議，巴拿馬政府 19 日公布的研究報告說明，在 2011 年將國內金融市場發行 20 億美元國家債券 (unos \$2.000 millones en el mercado de valores local)，旨在改善並推動本地證券股票市場朝國際化的方向發展。此舉除了改善當地金融市場的資本額流動性，增加資本繼續留在巴拿馬，亦避免了資本外流。

4月20日 巴拉圭調高最低薪資 10% 【www.abc.com.pa 電子報】
巴拉圭盧戈總統於 4 月 20 日發布第 6472 號行政命令 (Decreto 6472 Nuevo Salario Minimo)，調高每月最低薪資 10%，自原先每月 1,507,484 巴幣瓜拉尼(以目前匯率 1 美元兌 4,000 巴幣計約 377 美元)調高為 1,658,232 巴幣(約 415 美元)，並回

溯自本年 4 月 1 日起生效。由於上述調薪幅度低於預期，勞工團體宣佈，將於本年 6 月 3 日進行大罷工，以示抗議，並重申最低調整 18% 之要求。

4月20日 古巴經濟改革 【noticias.aollatino.com】

古巴共產黨第六屆黨代表大會（VI Congreso del Partido Comunista de Cuba, PCC）順行閉幕，會期中在經濟上通過約 300 項的經濟改革提議案，在政治上則選出新領導班子，確認現任總統拉奧·卡斯楚（Raul Castro）在其組織架構中成為獨裁和神聖的第二順位，同時也確立渠的職責與接班的使命。古巴最高政治機制共黨黨代表大會周一通過該國里程碑的經濟改革提案，其中包括開放私有制住宅買賣及食物配給制的退場機制；在政治上則是選出新領導班子，包括古巴共黨的第 1、第 2 總書記及中央委員會與中央政治局的成員。

4月21日 富士康投資計畫 巴西看好【中央社】

巴西工商發展部長皮曼德爾（Fernando Pimentel）表示，從長遠來看，台灣企業富士康（Foxconn）投資 120 億美元在巴西僱員 10 萬人的計畫，落實的可能性很大。富士康是一家大企業，對巴西來說，僱用 10 萬名員工可能很多，但對企業而言或許不是。更何況，這是一項預計 5 年達成的長期投資計畫，落實的可能性很大。富士康計劃在巴西投資 120 億美元興建一座生產平板電腦、手機、電視和筆電用數位螢幕工廠，一旦落實，將成為巴西史上規模數一數二的外國投資計畫。

4月21日 秘魯再獲世界銀行基礎建設貸款 【www.larepublica.pe 電子報】

據世界銀行（El Banco Mundial, BM）21 日報告，秘魯獲得 5000 萬美元的農村電力系統基礎建設專案工程款；該計畫旨在繼續協助秘魯政府實施偏遠農村電力系統改善建設（la implementación de electrificación rural en Perú），此舉將使 14 萬人，約 3 萬 4 千個住戶獲得具現代化的生活基本電力的環境。

4月23日 外資投資宏都拉斯持續成長 【www.americaeconomia.com 電子報】

據宏都拉斯央行理事會（el directorio del Banco Central de Honduras, BCH）報告，指出在 2011 年外國直接投資宏都拉斯將達 8 億 3,280 萬美元，與 2010 年同期相較比 2010 年 7 億 9,740 萬美元，增加 3,540 萬美元，達到 4.4%。

4月23日 委內瑞拉退出安第斯國家集團 【www.larepublica.pe 電子報】

委內瑞拉前財政部長（el ex ministro venezolano de Hacienda Rodrigo Cabezas.）於 22 日代表政府表示，在經過五年完成立約國的應盡的義務與權利後，該國明確退出已參加了新半世紀的安第斯國家集團組織（Comunidad Andina de Naciones, CAN），安第斯國家集團現僅由玻利維亞、哥倫比亞、厄瓜多爾和秘魯四國所組成。由於 2006 年秘魯和哥倫比亞宣布與美國展開自由貿易協定的談判（Tratados

de Libre Comercio con Estados Unidos)，委國因政治考量故決定退出安第斯國家集團協議。該國為順行進入由阿根廷，巴西，巴拉圭，烏拉圭等國家所組成的南錐共同市場（Mercosur），目前申請的程序，只剩巴拉圭國會與參議院審查，通過後就可以獲得進入南錐共同市場的許可權。

4月24日 秘魯央行利率將上升到 5%【www.larepublica.pe 電子報】

據瑞士信貸投資銀行（El banco de inversión Credit Suisse）報告，瑞士信貸拉丁美洲研究部經濟學家（Carola Sady, economista del Departamento de Investigación para América Latina del Credit Suisse,）指出秘魯央行（Banco Central de Reserva, BCR）於 4 月 7 日調高利率 25 個基點至 4%後，將因應市場經濟及總體經濟環境，央行基準利率從今年的 4.75%將再上升至 5%。預計在 2011 年期間將增長 100 個基點，至年底將可達 5%。

4月25日 中美洲經濟成長率預估可達 4%【www.americaeconomia.com 電子報】

據「國際貨幣基金會」（el Fondo Monetario Internacional, FMI）預估，中美洲國家 2011 年經濟成長率，巴拿馬為 7.4%、哥斯大黎加 4.3%、尼加拉瓜 3.5%、宏都拉斯 3.5%、瓜地馬拉 3.2%，而薩爾瓦多經濟成長率 2.5%，為中美洲國家最低者。在外國需求大增、僑匯收入及巴拿馬創下 7.4%高經濟成長率等因素帶動下，本年中美洲國家預估平均經濟成長率可達 4%。FMI 並預測明（2012）年中美洲經濟成長率將有 4.3%，而拉丁美洲則有 4.2%之經濟成長。由於高物價及食物價格上揚，2011 年中美洲通膨率平均 5.3%，其中尼加拉瓜為 8.6%及宏都拉斯 8%，為較嚴重者，薩國通貨膨脹率將為 4.8%。

4月28日 IMF 稱讚宏都拉斯經濟表現【中央社】

國際貨幣基金（el Fondo Monetario Internacional）今天完成對宏都拉斯經濟計劃的初步審查工作，並在審查報告中對羅柏（Porfirio Lobo）總統率領的政府到目前為止的各項表現，表示嘉許。報告指出，宏都拉斯的經濟在宏觀經濟政策的建立及外資流入日增的協助下，正逐漸復甦。初步審查結果，將有利於宏都拉斯獲得 IMF 提供的一筆 8,340 萬美元資金，但 IMF 表示，這只是預支款，羅柏政府必須在不久的將來，強化財政並維持宏觀經濟的操控，才能達到預定年度目標。在報告中，IMF 也提到宏都拉斯政府曾承諾深化改革，而改革項目包括：年金發放系統的建立以重新活絡長期金融市場，以及改善電力和電信公司的效率。

4月29日 薩爾瓦多興建國民住宅【www.centralamericadata.com 電子報】

薩爾瓦多國家國民住宅基金會（El Fondo Nacional de Vivienda Popular, Fonavipo）開展 2011 年首期國民住宅建築工程，將在 Santa Ana 省內 Santa Lucía 鎮週邊興建 1068 公寓，區分為 57 座三層公寓，工程將投資達 2 千 372 萬美元及 Procvia 城鎮內興建四個社區，共 27 座建物共計 416 公寓，工程將投資達 1 千萬美元；

此舉將為薩國提供 7 千多的工作機會。該基金會表示全年度規劃將在六個城鎮興建 4400 間平均房價最高不超過 28,500 美元的住房。

4月30日 哥倫比亞提高基準利率【www.americaeconomia.com 電子報】

哥倫比亞中央銀行（el Banco de la República de Colombia）29 日說明，儘管各項通貨膨脹率均未超過一年的通貨膨脹率預期範圍內的目標，就長期 5 至 10 年而言，仍提高基準利率 25 個基點，使得利率從 3.50% 升至 3.75%；這項預防性措施旨在減輕潛在通貨膨脹影響。

5月2日 哥斯達黎加與秘魯進行最後階段貿易協商【www.comex.go.cr 電子報】

哥斯達黎加外貿部部長（la Ministra de Comercio Exterior de Costa Rica, Anabel González）說明 2 日在秘京利馬啟動兩國第四輪，也是最後一輪的自由貿易協定談判，雙方主要針對原產地規則、商品准入市場領域等懸而未決的議題進行討論。此舉將有利營造並建立一個貿易法律框架的明確規則，秉穩定、透明、促進競爭、提高生產力和競爭力的商業服務環境，未來將有效鞏固、擴大和提高哥斯達黎加出口總值。

5月3日 哥斯達黎加投資風力發電 【www.elfinancierocr.com 電子報】

哥斯達黎加五家公司計畫投資超過 2.4 億美元，準備興建風力發電園區。哥斯達黎加公司配合意大利技術合作，規劃在埃雷迪亞省（la provincia de Heredia）引用瓜納卡斯特風力的氣流（las corrientes de viento de Guanacaste）籌建該園區。這些計劃（el Proyecto Eólico Montes de Oro）項目，在 105 公頃的場區，估計投資 2,370 萬美元，安裝 8 套風力發電機組（ocho areogeneradores），年總發電量將約為 20 兆瓦。哥國政府說明，此舉投資除帶來節潔的能源，更會為政府及當地社會創造出具有吸引力的旅遊產業商機與就業機會。

5月4日 巴拉圭凍結 2012 年基本薪資 【www.americaeconomia.com 電子報】

巴拉圭政府於 2 日公佈 6495 號法令規定凍結 2012 年基本薪資額度，這措施針對行政部門定義 2012 年一般行政規範和預算總量管制，以利中央體制與總預算建議草案規劃和提交國會的準備工作順利推動。

5月6日 巴拉圭經濟將持續成長【www.americaeconomia.com 電子報】

巴拉圭總統盧戈（El presidente de Paraguay, Fernando Lugo）5 日於巴拉圭 200 週年紀念中長期建設籌劃研討會（“Construyendo la agenda de mediano y largo plazo para Paraguay en su Bicentenario”）開幕記者會表示，巴拉圭 2010 年經濟成長率達到 14.5%，同時承認雖然經濟成長所帶來的財富並未平均造福所有的百姓，主因巴拉圭是需要解決兩個多世紀以來的債務拖累，加上獨立社會與經濟造成的貧困和不平等生活問題所致。渠指出，儘管貧窮百姓仍然在 35% 左右，極端貧困

的民眾仍佔有 20%，但宏觀經濟數字呈現出正面經濟的現象，若不健全經濟結構並持續刺激增長，將使我們的社會更加脆弱；強調善用民間信貸、促進投資趨勢，來緩慢創造就業機會和改良社會制度，以妥善規劃化解複雜未決問題，是當前政府最關注事務。

5月7日 秘魯與瑞士進行避免雙重課稅協議【www.larepublica.com 電子報】

據秘魯經濟暨財政部(ministerio de Economía y Finanzas, MEF)於 6 日表示，政府談判代表團下週將和瑞士舉行第二輪避免雙重徵稅和防止逃偷漏稅協定談判（segunda ronda de negociaciones）的協議，該協議將於 5 月 10 日至 13 日在瑞士伯爾尼市（la ciudad de Berna, Suiza）舉行，主要目的是加快簽署新版本避免雙重課稅協定（Perú y Suiza trabajan un Convenio para Evitar la Doble Tributación y Prevenir la Evasión Fiscal, CDI），另一方面，亦可加強雙邊貿易和投資關係，並包含符合國際標準的資訊交換條款。

5月8日 巴拉圭央行升息控制物價【www.ultimahora.com 電子報】

據巴拉圭中央銀行統計，為抑制消費授信及控制物價，過去 10 月來（自 2010 年 5 月至 2011 年 3 月），採大幅提升利率的政策，以這段期間累積通貨膨脹率觀察，在 2011 年 3 月份達到最高，為 10.3%，4 月份略降為 9.1%，初步顯現出政策已產生成效。另一方面，也使得巴國境內過去 10 月來商業貸款成本平均提升 32.45%；生產業貸款成本平均提升 51.45%，其中一年期以下短期貸款成本提升 68%，一年期以上則提升 34.9%；另消費授信利率則平均提升 10.7%。

5月9日 巴拿馬盼選前與秘魯簽自貿【www.centralamericadata.com 電子報】

巴拿馬商務暨工業部部長（el Ministerio de Comercio e Industrias, Roberto Henriquez）9 日表示，他希望，巴拿馬與秘魯之間的自由貿易協定，能在 6 月 5 日秘魯舉行總統大選前完成簽署。恩里格斯說，如果不在 6 月 5 日前簽署巴祕自由貿易協定，不管是藤森（Keiko Fujimori）或是烏馬拉（Ollanta Humala）當選，都要再拖上幾個月，現任的秘魯總統賈西亞（Alan Garcia）政府在兩個月的看守政府期間，是什麼都不會做的。渠強調「如果我們簽署了，這項協定立即成為秘魯法律，而不需經過國會批准。」至於巴拿馬方面認為，立法會議（國會）也毫無疑問會通過的。

5月9日 哥倫比亞調高年度經濟成長率【www.americaeconomia.com 電子報】

哥倫比亞中央銀行總裁（El gerente del Banco Central de Colombia, José Darío Uribe）於 9 日表示，由於國內投資、公共建設持續成長和民間消費需求表現非常活躍，預估 2011 年國家的經濟成長率將可達到 6%。在拉丁美洲，一些主要經濟體經濟動能暨各國第一季數據數據依然看好，2011 年經濟增長將上揚。故分析專員將原 2010 年預測經濟成長率從 3.5%至 5.5%的經濟範圍調高到 4%和 6

%；中央銀行重申，2011 年和 2012 年通貨膨脹率將在 3% 左右。

5 月 10 日 厄瓜多爾進出口量創紀錄 【www.americaeconomia.com】

厄瓜多爾中央銀行 (el Banco Central ecuatoriano) 10 日公布，今年三月厄國進口總量創了新的紀錄，達到 1,888 萬美元，成為近 43 個月以來最高數量。而出口總值與二月相較增長 19.68%，達到 1,942 萬美元，超過了 2008 年 5 月的銷售記錄。

5 月 11 日 巴拿馬與秘魯的貿易協定最終產品清單 【mensual.prensa.com 電子報】

巴拿馬商務暨工業部 (el Ministerio de Comercio e Industrias) 9 日在記者會說明，於 5 月 2 日至 6 日於秘魯利馬市舉行的自由貿易協定第四輪 (la cuarta ronda negociación del tratado de libre comercio entre Panamá y Perú) 馬拉松式的回合談判 (una maratoniada ronda de negociación) 後雙方共識結論；秘魯所產之豬肉、雞肉、牛肉及其製品、乳製品、馬鈴薯、新鮮洋蔥、蕃茄和蕃茄加工製品；咖啡豆、烘培與即溶咖啡產品、大米、玉米、小麥麵粉、食用油、腊腸類、糖和酒精類產品進入巴拿馬未能列入受惠清單。而肥皂、塑膠類產品、玻璃瓶類、紙板和紙張工業產品亦被排除在清單之外，因此進口到巴拿馬必須支付所需關稅。巴拿馬出口到秘魯的海鮮，醋，調味品將繼續免關稅，藥品類的免關稅將從雙方協議簽署正式執行後第七個年起開始實施。

5 月 11 日 瑞士國會批准秘魯貿易協定 【www.americaeconomia.com 電子報】

秘魯外貿暨觀光部副部長 (el viceministro de Comercio Exterior, Carlos Posada) 10 日表示，瑞士將成為第一個國家頒布與秘魯在歐洲自由貿易聯盟 (la Asociación Europea de Libre Comercio, EFTA) 的框架內自由貿易協定，上週確認瑞士國會已批准秘魯自由貿易協定。而歐洲自由貿易聯盟國家成員由挪威、冰島和列支敦士登所組成；只要是該國內部批准即可獨立實施與秘魯自由貿易協定。秘魯外貿暨觀光部部長 (Toranzo, Andina. El ministerio de Comercio Exterior y Turismo)，同時表示，瑞士將成為第一個國家與秘魯自由貿易協定，將於 7 月 1 日正式生效，包括歐洲自由貿易聯盟 (EFTA) 成員的挪威、冰島和列支敦士登等國家。

5 月 12 日 去年巴西開創近三百萬工作機會 【www.elmundo.es/america 電子報】

據勞工部部長 (el ministro del Ministerio de Trabajo, Carlos Lupi) 於 11 日記者會表示，「由於我們勞工策略走在正確的方向，使得 2009 年共計創造了 286 萬正式職缺的就業機會與新記錄，相較 2009 年的就業機會增加了 6.94%。」這將近三百萬就業職缺，代表著國內勞動力需求的強勁，亦將協助巴西擴展世界的市場。

5 月 13 日 烏拉圭預計 2011 年通膨率 7.5% 【www.americaeconomia.com 電子報】

烏拉圭中央銀行 (Banco Central) 於 13 日公佈，2011 年消費者物價指數 (Índice

de Precios al consumo) 可能達到 7.5%，高於央行原先設置的目標區域 4%至 6%；另在四月的專家諮詢預測一致表示，今年通膨率將可能是 7.51%。

5月14日 海地新總統上任 【www.elmundo.es 電子報】

海地總統當選人馬爾泰利 (el presidente Haití Michel Martelly) 14 日於首都太子港臨時國會大樓就職宣誓就職，接過卸任總統蒲雷華 (desempleado presidente René Préval) 的總統綬帶，成為海地第五十六任總統，接手這美洲最貧困的國家。渠表示將會履行競選諾言，重建民眾對政府的信心，改變海地現狀，並重申「這是一個新的海地，現在開始營業」(Vamos a cambiar Haití, vamos a rehacer este país)，期盼外國投資協助海地達成目標。

5月14日 智利央行將提高利率至 5% 【www.emol.com/economia 電子報】

智利中央銀行本月貨幣政策會議 (reunión mensual de política monetaria) 後 14 日宣佈，在基準利率高升 50 個基點至 5%。說明在國際上，原物料產品價格有重大波動、一些經濟指標顯示增長速度正逐步放緩、擔憂歐洲金融風險 (la preocupación respecto del riesgo financiero en Europa) 上升、全球通脹持續增加，加上一些國家減少貨幣刺激等因素；與國內工商產業及勞工市場的需求，為國內和國外宏觀經濟發展條件 (las condiciones macroeconómicas internas y externas.) 與維持經濟的活力所致。

5月15日 秘魯央行利率將上升到 5% 【www.larepublica.pe 電子報】

據秘魯央行 (Banco Central de Reserva, BCR) 於 15 日調高利率 25 個基點至 4.25% 後，央行強調「升息的決定是為限縮國際食品產業與燃料價格上漲對通膨預期產生的衝擊，未來指標利率將視通膨及市場經濟及總體經濟環境相關影響因素進行調整。」事實上秘魯 4 月消費者物價指數月增幅達 0.68%，由於通膨壓力不斷升高，秘魯央行已連續 5 個月升息，分析家預估這波升息循環會持續到 7 月，屆時指標利率會達 4.75%。

5月16日 秘魯與瑞士簽署避免雙重課稅協定 【www.larepublica.com 電子報】

據秘魯經濟暨財政部副部長 (Fernando Toledo, viceministro de ministerio de Economía y Finanzas, MEF) 及瑞士聯邦政府財政部發布的新聞稿，說明瑞士和秘魯於 14 日簽署一項新的避免雙重課稅協定 (Perú y Suiza trabajan un Convenio para Evitar la Doble Tributación y Prevenir la Evasión Fiscal, CDI)，此項新協定內容有助於進一步兩國積極發展雙邊經貿關係，其中並包含符合國際標準的資訊交換條款在內。秘魯與歐洲自由貿易聯盟 (la Asociación Europea de Libre Comercio, EFTA) 成員國瑞士於 2010 年 6 月 14 日簽署了自由貿易協定。

5月17日 秘魯與拉美國家 IMD 競爭力排名 【www.larepublica.com 電子報】

據瑞士洛桑管理學院 17 日公布最新全球競爭力排名研究報告（un estudio realizado por el Institute for Management Development, IMD）秘魯全球競爭力在 59 個國家評比中佔第 43 名；（el puesto 43 del Ranking de Competitividad 2011 de un total de 59 países）秘魯由去年的第 41 名退後至第 43，在拉丁美洲地區重要國家排名分別為智利（25）、墨西哥（38）、巴西（44）、哥倫比亞（46）、阿根廷（55）和委內瑞拉（59）。秘魯總分獲得為 62.651，其中較去年增加 8 分，係該政府積極改善，國內經濟表現、外資投資、就業和產地價格的經濟表現，顯示秘魯在金融風暴危機後，經濟強勁表現是秘魯競爭力數據提高的主要原因之一。

5月18日 秘魯貧困的人數持續減少 【www.elcomercio.pe 電子報】

據秘魯國家統計局局長（jefe del Instituto de Estadística e Informática, INEI, Aníbal Sánchez Aguilar）於 18 日公布，2010 年貧窮數據為 31.3%，與 2009 年相較下降 3.5%，但仍然影響該國三分之一的人口，這意味著，大約有 900 萬秘魯人仍然生活十分貧窮。2006 年秘魯有 44.5% 的人口生活在貧困中，總統賈西亞（presidente Alan García）經過五年的執政，雖未應具體落實扶貧政策達到 30% 的目標，但經濟增長強勁，如 2010 年經濟成長率近 9%，過去五年，平均經濟成長率超過 7%，而在過去十年的平均增長速度為 5%，貧困的人數持續減少；在城市地區，貧窮指標下降 2 個百分點，達到 19.1%，而在農村地區下降了 6.1 點，至 54.2%，山區和叢林區則屬極端貧困地區，貧窮數據分別為 20.1% 和 12.8%。許多貧困居民抗議，因不享受經濟繁榮的果實，要求賈西亞政府，提高薪水以分享更多大企業利潤。

5月19日 巴西聖保羅 2012 年禁用塑膠袋【中央社】

巴西聖保羅市議會昨天通過一項法案，自明年 1 月 1 日起嚴禁商店使用和銷售塑膠袋，只等市長卡薩比（Gilberto Kassab）裁可就可公布實行。根據法案，商店最遲必須在今年 12 月 31 日終結塑膠袋，並鼓勵顧客使用可再利用或耐用的環保袋，同時張貼告示牌，呼籲民眾「不要浪費自然資源！請使用環保袋。」自明年起，違法的營業場所將科罰金 50 至 5000 萬元巴幣（約新台幣 900 至 9 億元），監督任務由市政府環保局負責執行。

5月19日 拉美四月經濟環境報告 【www. www.elcomercio.pe 電子報】

據巴西 FGV 民間經濟研究基金會（Centro Privado de Estudios Económicos Fundación Getulio Vargas de Brasil.）於 18 日指出，綜合觀察地區內四月經濟景氣，在拉丁美洲地區 2011 年 4 月總經濟環境指數下跌至 5.6 分，與去年同月指數相同；雖然評估目前的情勢是穩定，但此現象恐引發在未來數月預期經濟惡化。經濟環境指數（el Índice de Clima Económico）位居首位國家為智利和哥倫比亞（7.4 分），較佳的國家分別為巴拉圭（7 分）、烏拉圭（7 分）、秘魯（6.5 分）、阿根廷（6.4 分）、巴西（5.9 分）和墨西哥（5.6 分）。

5月20日 秘魯礦工罷工爭取福利【www.elmundo.es 電子報】

秘魯是世界第二大生產的銀和銅的國家，由於維護礦工權益法律未竟週全，秘魯礦工聯合工會主席（Luis Castillo, presidente de la federación de mineros de Perú）表示，計劃於 5 月 30 日零時起至第二輪總統大選後實施一項無限期的全國性罷工，主要訴求為提高薪資、改善礦工福利、呼籲通過採礦法草案立法、礦工退休金制度、解決 La Oroya 地區的社會暨環境問題；令人遺憾的是國會不能解決礦工退休等問題。目前 50 和 60 歲之間礦工可以退休，依據工作的類型，可視狀況允許提前 5 年退休。此外，目前每年的工資上限為 18 月礦工工資，在經濟繁榮需求暢旺時，工資上限應合理提高使礦工與企業界，分享經濟成長帶來的果實。礦業對秘魯重要經濟支柱，其佔每年的總出口總值達 60%。

5月22日 瓜地馬拉總稅收收入增長【www.elperiodico.com.gt 電子報】

瓜地馬拉關稅總局（Superintendencia de Administración Tributaria de Guatemala）21 日表示，瓜地馬拉在 2011 年第一季稅收達到 19 億 2500 萬美元，相較去年同期 16 億 3000 萬美元增加 2 億 9500 萬美元，稅收收入增長 18%。而稅收主要增加的原因是來自所得稅（el Impuesto Sobre la Renta, ISR）增長 38%；另增值稅（El Impuesto al Valor Agregado, IVA）成長了 14.2%。

5月24日 巴拿馬與秘魯簽訂自貿協定【www.prensaescrita.com】

巴拿馬商務部宣布，25 日將在中美洲整合框架下，與秘魯簽署自由貿易協定。兩國儀式將在巴拿馬總統府舉行，由巴拿馬商務暨工業部長恩里格斯（ministro de Comercio e Industria de Panamá, Roberto Henríquez）和秘魯外貿暨觀光部部長費雷洛斯（el ministro de Comercio Exterior y Turismo de Perú, Eduardo Ferreyros Kúppers）共同簽署這項協定。這項協定在秘魯經過部長簽字即可生效，但在巴拿馬必須經過國會立法通過。自協定生效後，經過協同，兩國間將有 80% 的貨物可在商定關稅情況下自由貿易。

5月25日 哥倫比亞廣建觀光飯店【www.eluniversal.com.co 電子報】

哥倫比亞等觀光聖地 Cartagena 城擴大興建 11 座觀光飯店，新增 2,500 個新房間供應國際觀光客使用，規劃將投資總額 17 億美元，預計分別於 2012 年間完成，可為哥國帶來更多的就業機會，有助於促進經濟發展。

5月25日 巴拿馬和秘魯簽署貿易協定【www.larepublica.pe 電子報】

巴拿馬商務暨工業部部長（el ministro de Comercio e Industrias de Panamá, Roberto Henríquez）與秘魯外貿暨觀光部部長（El ministro de Comercio Exterior y Turismo, Mincetu, Eduardo Ferreyros）於巴拿馬簽署自由貿易協定（Tratado de Libre Comercio），以加強雙邊產品貿易服務和投資。

5月26日 秘魯和日本簽署自由貿易協定 【www.larepublica.pe 電子報】

據外交部部長（el ministro de Relaciones Exteriores, José Antonio García Belaunde）於 26 日表示，5 月 31 日將在東京舉行簽署自由貿易協定（Tratado de Libre Comercio）。秘魯目前計與中國，美國，加拿大，智利和新加坡等五國家完成簽署自由貿易協定，另正與歐盟進行貿易談判。

5月27日 哥斯達黎加和秘魯簽署自由貿易協定 【www.larepublica.pe 電子報】

哥斯達黎加對外貿易部部長（la ministra de Comercio Exterior, Comex, Anabel González）和秘魯外貿暨觀光部部長（El ministro de Comercio Exterior y Turismo, Mincetu, Eduardo Ferreyros）於 26 日在哥國首都聖何西市（ciudad de San José）簽署雙方自由貿易協定（Tratado de Libre Comercio, TLC），這協議，將使哥斯達黎加和秘魯間貿易產品超過 80% 享有優惠待遇；另從自由貿易協定生效後五年，雙方產品可享免稅進入對方市場而相互受益，雙邊貿易使兩國更加強商品交流、服務業和產業投資。對秘魯而言，秘魯的鴨肉、蒸發奶水、沙丁魚、朝鮮薊、大蒜及芒果等農產品均可此享受優惠而出口，進入哥斯達黎加市場。

5月28日 拉美證交所整合運作 【www.larepublica.pe】

據拉丁美洲股票統合市場執行委員會（El Comité Ejecutivo del Mercado Integrado Latinoamericano, MILA）27 日宣布，該委員會整合秘魯利馬（BVL）、智利聖地亞哥（BVS）和哥倫比亞波哥大（BVC）原有的證券交易所股票交易平臺（La integración de las bolsas de Lima (BVL), Santiago (BVS) y Bogotá (BVC)），成為整合數位化證券交易平臺（las plataformas electrónicas de la bolsa de Lima (Elex), Santiago (Telepregon) y Bogotá (Xstream)）證交所將於 5 月 30 日開始運作。證券託管機構委員會認為，該系統（la operaciones del Mercado integrado de Latinoamérica, MILA）不僅在交易、結算及交割作業平臺的安全性、可靠性和可用性，均合乎最高等級的要求。分析家指出「將對三國投資人、客戶和監管當局有利，亦對三國和國際間的市場參與者比較好，因為他們將受惠於更具效率和競爭力的市場。」

5月30日 秘魯貧困人口比率下降 【www. www.rpp.com.pe 電子報】

據秘魯經濟暨財政部部長（Ismael Benavides, ministerio de Economía y Finanzas, MEF）於 29 日公布指出，說明至總統賈西亞（presidente de la República, Alan García）政府 7 月 28 日政權更替時，全國扶貧數據將達到 29.5%，具體實踐總統賈西亞競選時的政見--扶貧數據 30% 目標；秘魯 2005 年扶貧數據從 48.7% 到達 2009 年 34.8%，而在 2011 年 7 月 28 日現政府減少貧困將達到 29.5%，是超越原先規劃的目標；渠強調，減少貧困主因是政府施政促進了經濟增長和創造就業機會所致。2005 年至 2010 年在秘魯總貧困指數比率從 48.7% 下降到 31.3%，這意味著有 400 多萬人已脫離貧窮。



致理技術學院



Conferencia Internacional “El Futuro de las Relaciones entre Asia y América Latina”

『亞洲與拉丁美洲經貿關係展望』研討會剪影

中華民國 100 年 4

月 13 日 星期三

校長尚世昌
博士 致詞



承蒙墨西哥、秘魯、阿根廷等駐華代表、國立政治大學國際事務學院鄧中堅院長、國立政治大學外交系主任兼拉美經貿中心主任邱稔壤教授、經濟部國貿局副局長陳銘師、外貿協會市場研究處副處長巫英臣、中美洲經貿辦事處邢治平主任及美國、墨西哥、智利、阿根廷、香港、澳門的學者暨國內產官學界專家遠道前來應邀出席參加研討會。

主題演講：

墨西哥大學亞太暨非洲研究中心

柯內荷教授

國際社會中亞洲與拉美—

現況與前景

Discurso de Apertura:



智利國家政治與
戰略研究學院教
務長阿爾巴雷斯
教授

Prof. Ariel Alvarez
Rubio

國際恐怖主義對

墨西哥商務簽證暨文化辦
事處
處長

慕東明

Sr. Lic. Martín Muñoz
Ledo Villegas

墨西哥在亞太地區的角色

Título: “México en la
Región Asia-Pacífico”





致理技術學院



Conferencia Internacional “El Futuro de las Relaciones entre Asia y América Latina”

『亞洲與拉丁美洲經貿關係展望』研討會剪影

大中華經濟圈與拉美經貿關係

主持人：向駿教授

香港教育學院文理學院

副教授 沈旭輝

香港企業在中拉關係的
角色：以商人李嘉誠的
「港口外交」為例子

Dr. Shen Xu-hui
Profesor Adjunto
Hong Kong Institute of
Education (HKIED)

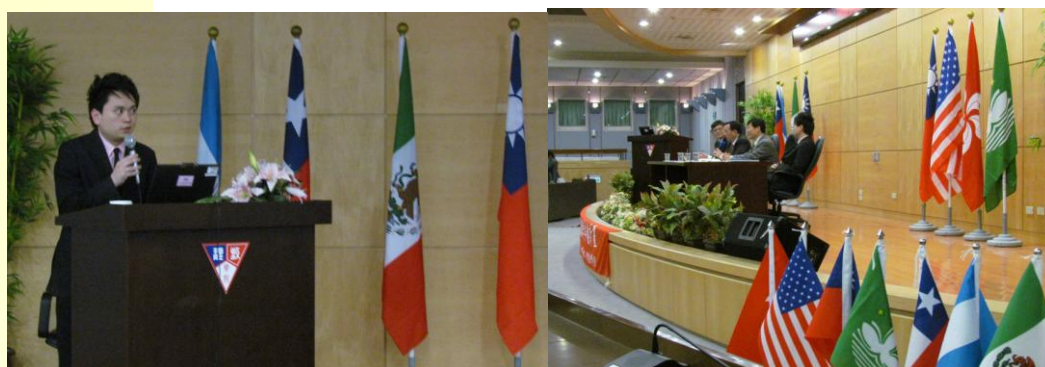
美國 Merrimack College

李和教授

中國與拉丁美洲經濟關係
與意涵

Dr. Li He Profesor
Merrimack College (MC)

國貿系張弘遠系主任
經濟部國貿局陳銘師
副局長、外貿協會市場
研究處副處長巫英
臣、美國 Merrimack
College 李和教授合影



中華戰略學會貴賓等校外人士及院內師生踴躍出席研討會，顯示國貿系推動拉美地區經貿相關活動，積極扮演產官學界交流平台角色，為學院累積教學及研究能量。